

Diario de Burgos

FUNDADO EN 1891

Domingo, 18 de Agosto de 1974

Precio del ejemplar: 9 pesetas

ULTIMAS FORMAS
EN MOBILIARIO MODERNO

BOIS

para todas las edades
y todos los públicos

Av. de los Reyes Católicos 11

Burgos, Historia y Arte

Mire usted: ante el panorama que muestra por algunos de sus lados esta provincia de nuestros amores, agoreros hay que le dan un destino desolado en el que, mal que bien, quedarán ruinas de pueblos con el Arte, nuestro Arte, descarnado de puro olvido. Así sucedería que se quedarían muchos pueblos para materia de arqueólogos. No sea usted, amigo, de los que se apuntan a esa teoría. Hay otras mejores y más dignas de hacerlas realidad.

Por ejemplo, ante estampas así, ante la iglesia de Santa Cruz de Juarros y de Aguilar de Bureba, es mejor pensar que quien fue capaz de crear belleza de tal calibre, está llamado a permanecer, a estar y ser "in saecula saeculorum". Es el pueblo, que hizo Arte por la sencilla razón de que no quiso olvidar que sabía hacer Historia. Eso es todo ante cualquier teoría que se oponga y quiera entrar de moda. (Fotos Fede)



Un año de la Sala de Arte "Tagra"

Por Alfonso Salgado

Hace más o menos un año, este servidor de ustedes llegaba a Burgos después de haberse dado una vuelta por España. Fue uno de esos raros privilegios que el Cielo concede a las buenas personas. Parece ser que el año pasado lo fui y éste debo andar con cero en conducta. Pues bien, andar por España equivale a venir cargado de ella hasta los topes, enamorado y dolido, vencida el alma de amor y duelo por sus gentes. Claro, con todo eso había que escribir de España. Y al llegar a Burgos, a este Burgos nuestro, me encontré con que la Sala de Arte «Tagra» abría sus puertas con un acto tan sencillo de inauguración, que ni siquiera hubo acto.

—Oiga, compañero, ¿qué tiene que ver una sala de arte con esto tan importante que se llama España?

—Aguarde y no desbarre, que por ahí se ve el país con más ganas de los que algunos aguantan.

«Tagra» la abrían tres amigos. Pedro Sáiz, Román García y Luis Ortega. Claro, bajo el noble anonimato de la labor de cada día, se reseñó la inauguración y se puso en recuadro aparte, día por día, la opinión sobre

justificación que la alegría que, por ahora hace un año, le dio la inauguración de «Tagra», la primera Sala de Arte de Burgos en su definición más exacta. Traer Arte al pueblo es traerle lo mejor de la cultura, es decir, equivale a amarlo y poner a contribución el deseo de demostrárselo. Eso al margen del amor concreto hacia la Pintura.

Hablemos de «Tagra», de la Sala de Arte que queda allí, en la calle de Vitoria, en pie de hacer por Burgos lo que se le pida. Por Burgos y por la Pintura, para concretar las cosas hasta su punto exacto. La dirige Pedro Sáiz. ¿Quién es este hombre delgado, con gafas que quieren verlo todo, con la impronta de una humildad que encandila de buenas a primeras a todo aquél que, con buen gusto, empieza por encontrar lo bueno de las personas? Pues Pedro Sáiz es un pintor que sólo tiene un defecto: que pinta poco. El resto del tiempo lo dedica a los demás pintores y a esa otra labor (ya lo agradecemos un día, pero habrá que volver a hacerlo) que consiste en entregar cultura en el envoltorio de papel que llaman libro. Se está dejando las horas, los ojos y la salud, pero para mí que



PEDRO SAIZ

tos y tantos polizones en su casco.

Aquella primera exposición triunfó, claro. Pedro nos ha dado cifras de ella y de todas las demás, pero no se ha de venir aquí con ellas. Si se dice ahora es por la sencilla razón de que, de alguna forma, quede constancia de que los primeros pasos de «Tagra» fueron burgaleses y que se dieron con firmeza y a gusto. Luego vinieron todos los demás, trayéndose todo lo que se trajeron. Aunque vaya a sonar a listín telefónico, ahí nombres: Vera Callejo, Lamadrid, Pedro de Castro, Luis Miranda, Fabri, la exposición festera de «Ansiba» con quince burgaleses, Juan Vallejo que está ahora cumpliendo el aniversario y tras ellos, una hilera de proyectos que culminará con cinco pintores mallorquines. Antes se habrán decidido a colgar otra vez los dichos de la inauguración: Pedro Sáiz, Román García y Luis Ortega.

En fin, esto es la historia a vuelo de acontecimiento, es decir, a vuelo menor. El importante es el otro, el que a estas horas nadie puede medir ni pesar porque está en la cultura de Burgos, en la que ha tomado para

ángulos a sus cuadros, de tejado con que arropar la obra dignamente. Acaso esto sea lo más importante de «Tagra», una sala que sirve para todo, hasta para rendir viaje de vuelta a España y toparse con la realidad antigua de que, donde mejor se le ve el alma, es en la paleta y el lienzo del pintor que primero la ve, luego la ama y, por último la plasma en color, en luz, en alegría o en tristeza, en paisaje o en rostro humanamente español.

Luego queda lo otro: el fervor por el pueblo de Burgos. El Arte, nos ha enseñado Espinoza Dueñas, sirve de poco si no se le acompaña de la audiencia del pueblo. Tiene razón. Quedan muchos años antes de que esa idea se haga piel y carne de quien debe hacerse, pero mientras tanto, nada se pierde y todo se gana, dando al hombre y a la mujer, al estudiante, al obrero y a quien sea, la oportunidad de un recinto decoroso donde pueda entrar, ver, emocionarse y salir de nuevo a la calle sabiendo que dentro sigue en pie de vigencia el alma que es tal porque aún se siente capaz de alentar emociones distintas



los tres pintores, pero al domingo siguiente, esta página que es mía porque más de uno de ustedes lo consienten, se dedicó a España con tres fotografías de otros tantos cuadros de los pintores de «Tagra».

A España, al alma de España, se la ve en todas partes, pero se deja querer más, ver más, palpar más, a través del trabajo de estos hombres que tienen conectado el espíritu a los pinceles y son capaces de dar con su luz, con sus mares, con sus tierras y con los rasgos de sus hombres. Por eso, más o menos, dice uno lo que ha dicho con este largo exordio, que quizás no tiene más

Pedro lo hace a gusto. Lástima: cuando hace un año, al alimón con Luis Ortega y Román, iniciaba la andadura de «Tagra», demostró que sabía lo que era moverse en Pintura. El chico tiene la luz en las yemas de los dedos a la hora de hacer sus acuarelas. Por eso, cuando las planta ante gentes de gusto, las vende como rosquillas.

Es bueno que haya un pintor al frente de una Sala de Arte. Ellos, los pintores, saben lo que es el Arte mejor que nadie. Que Pedro esté al frente de «Tagra» es como la garantía de que a Burgos no se la van a dar con queso en una actividad que tiene tan-



si y para siempre el anónimo visitante que se deja caer ante una Sala que está pensada para la dignidad del Arte. Y en ese otro vuelo que, al menos, se intuye: «Tagra» no ha sido la primera Sala de Arte, desde luego, pero sí que ha sido la que ha puesto el decoro adecuado, la dignidad precisa y, si me aprietan, la elegancia al servicio del pueblo y de la Pintura. Luego han venido otras. ¿Imitándola? Seguramente, no. Eso sería pecado creerlo: haciendo que Burgos se distinga por ser una ciudad en que los pintores, los de aquí y los de donde sea, no están ayunos de salas, de luces con que buscar

de la que se le sueltan con propósitos infames.

Cuando llegue el día en que se cumpla la misión de dar al pueblo el Arte que debe tener para sí, nos habremos quedado contentos, pero cuando se haga la historia de ese recorrido, alguien tendrá que decir que las salas de Arte hicieron honrosamente su papel. Y al especificar sobre Burgos, es opinión personal, no se perderá nada hablando de la Sala de Arte «Tagra» como pionera en la tierra que es nuestra por todo lo que ustedes saben.



Diario de Burgos



DOMINGO, 18 DE AGOSTO DE 1974

PRECIO DEL EJEMPLAR:

NUEVE PESETAS

AÑO LXXXIV. — N.º 25.741

DEP. LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO en 1891

EMPRESA EDITORA:
DIARIO DE BURGOS, S. A.

DIRECTOR:
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:

SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34

DELEGACION ADMINISTRACION, VITORIA, 13

REDACCION: 201280

ADMINISTRACION: 207148-49

DELEGACION ADMON.: 202852

APARTADO

DE

CORREOS

N.º 46

ESPAÑA ATRACCION EN CANADA

Su pabellón en la Feria de Toronto es excepcional

Ottawa (Efe). — La Exposición Nacional Canadiense, que tiene una tradición de noventa y seis años y que se considera la más importante Feria anual del Mundo, fue inaugurada ayer en la ciudad de Toronto por el primer ministro canadiense, Pierre E. Trudeau al que acompañaban autoridades federales y provinciales, así como numerosos invitados.

A continuación se celebró una comida, a la que asistieron unas cinco mil personas, en la que, como dato relevante, los únicos brindis pronunciados fueron por la Reina Isabel II y por el Jefe del Estado español, y los únicos himnos escuchados fueron los de Canadá y España. Los embajadores de España figuraron como primeros invitados de honor en la mesa presidencial.

Los discursos inaugurales subrayaron la excepcional participación española en el certamen en el que el Ministerio de Información y Turismo español ha realizado un extraordinario esfuerzo económico para presentar una de las más completas y cuidadas ediciones de la «Exportur», en el pabellón internacional que el año pasado ocupó la Unión Soviética, y que tiene una extensión de 4.000 metros cuadrados. Dicho pabellón constituye la máxima atracción de esta Exposición Nacional del Canadá, a la que se espera que acudan más de cuatro millones y medio de visitantes canadienses han elogiado la «Exportur» como el acontecimiento más interesante de esta importante exhibición, y se ha llegado a afirmar que, por su contenido e instalaciones —incluye un pequeño teatro y una

(Pasa a la página 19)

FRANCO EN GALICIA



Santiago de Compostela. — El Caudillo acompañado de su esposa, doña Carmen Polo de Franco, desciende del avión a su llegada al aeropuerto de Labacolla. — Telefoto Cifra Gráfica.

ONU: LA INTERVENCION MILITAR TURCA EN CHIPRE, CONDENADA

Si Grecia no acude a Ginebra, Ankara creará su propia Administración en la zona conquistada

Naciones Unidas (Efe). — El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aprobó esta tarde un proyecto de resolución en el que desapruaba formalmente la acción militar unilateral emprendida contra la República de Chipre, e insta a las partes a que sin demora reanuden las negociaciones en Ginebra sobre la crisis chipriota.

El documento, patrocinado por Francia, fue adoptado por once votos a favor, ninguno en contra, tres abstenciones (Unión Soviética, Bielorrusia e Irak). La República Popular China no participó en la votación.

El documento francés exige también la retirada «inmediata» de la isla mediterránea de todo el personal militar extranjero, salvo el destacado allí por acuerdos internacionales, en este caso la «Mficy» (fuerza de la ONU en Chipre).

La reanudación de las negociaciones —según el documento aprobado—, debe llevarse a cabo en una at-

mósfera de cooperación constructiva, cuyo resultado no debe ser forzado o afectado por las ventajas adquiridas como resultado de operaciones militares.

GRECO-CHIPRIOTAS REGRESAN A NICOSIA

Nicosia (Efe-Reuter). — Centenares de greco-chipriotas han comenzado a regre-

sar hoy a Nicosia desde el Sur, dado que el alto el fuego en la isla parece cumplirse, tras haber sido implantado ayer a las 18.00 (hora española).

Si bien ha habido pequeñas escaramuzas e intercambios de disparos de mortero y armas ligeras en Nicosia a primera hora de hoy, la capital chipriota se encuentra prácticamente en calma y su vuelta a la normalidad es cada vez más apreciable. Algunas tiendas han vuelto a abrir sus puertas y la gente ha comenzado a inundar las calles.

El presidente de Chipre, Glafkos Clerides, ha convocado a sus ministros para discutir los futuros pasos políticos y diplomáticos, a la vista de la acción militar

(Pasa a la página 15)

Rockefeller, acusado de complicación en el caso (Watergate)

Hasta el martes o miércoles Ford no designará vicepresidente

Washington (AP-Efe). — El presidente Gerald Ford ha pedido al fiscal especial del «Caso Watergate», León Jaworski, que investigue las acusaciones hechas contra el ex-gobernador Nelson A. Rockefeller, según las cuales éste colaboró económicamente en los intentos para hacer fracasar la convención democrática nacional de 1972, ha informado un funcionario de la Casa Blanca.

Parece que las alegaciones figuraban entre otros siete mil documentos, archivados en siete cajas, que en otros tiempos estuvieron bajo la custodia de E. Howard Hunt, convicto de haber participado en el «Caso Watergate», y que se creyó habían sido destruidos por orden oficial durante la organización de la campaña para la reelección de Nixon.

Informes recientes indican que estos documentos existen todavía o al menos copia de los mismos.

Se sabe que el presidente Ford había incluido a Rockefeller entre los candidatos a la vicepresidencia.

NO INVESTIGARA

Washington (Efe). — La Casa Blanca informó hoy que el fiscal especial Leon Jaworski ha desmentido las sugerencias para abrir una investigación criminal sobre la presunta relación del ex-gobernador de Nueva York Nelson Rockefeller en el «Caso Watergate».

Horas después de revelar que el presidente Ford había sugerido a Jaworski tal investigación a la vista de ciertas acusaciones realizadas por teléfono, el portavoz de la Casa Blanca dijo que la oficina de Jaworski había determinado que no había nada de verdad en las acusaciones.

Nelson Rockefeller figura dentro de la hipotética lista de aspirantes a la vicepresidencia de la nación, cuya ocupación debe decidir el presidente Ford en los próximos días.

DESIGNACION APLAZADA

Washington (Efe-Reuter). — El presidente norteamericano, Ge-

(Pasa a la página 15)

DETENCION DEL JEFE DE LA GUARDIA IMPERIAL DEL NEGUS

Comienzan las conversaciones de Soares con el «Frelimo»

Addis Abeba (Efe-Reuter). El Comité de las fuerzas armadas etíopes ha anunciado hoy que ha sido detenido el general Taffesse Lemma, comandante en jefe de la Guardia Imperial.

El comité informó el viernes que había retirado al Emperador algunos de sus poderes aboliendo el Consejo de la Corona, el Tribunal de Justicia y el Comité Militar.

El general Taffesse, amigo íntimo del Emperador, había sido nombrado jefe de la Guardia recientemente. Su detención priva al Emperador de uno de los pocos colaboradores que tenía.

Con su detención parece que se eliminan las diferencias que, según se rumoreaba existían entre el Ejército y la Guardia Imperial.

GADAFI, EN EGIPTO

El Cairo (Efe-UPI). — El coronel Moammar Gadafi, presidente del Consejo Revolucionario de Libia, ha llegado hoy a Alejandría en su primera visita a Egipto desde el mes de Febrero.

Gadafi fue saludado en el aeropuerto por el presidente Anwar El Sadat.

La visita de Gadafi a Egipto tiene como fin el mejorar las relaciones egipcio-libias.

CONVERSACIONES SOARES-«FRELI»

Dar Es Salam (Efe-Reuter). El ministro portugués de Asuntos Exteriores, Mario Soares, y los dirigentes del Frente de Liberación de Mozambique («Frelimo»), han iniciado conversaciones sobre la transmisión de poder en Mozambique.

TANQUES EN LAS CALLES DE NICOSIA



Nicosia. — Unidades turcas avanzan por la carretera principal de Nicosia a Famagusta. (Telefoto Cifra Gráfica-UPI).

Primer trasplante de riñón efectuado en Barcelona a través del «Eurotrasplant»

«Será una de las últimas», dice Francia sobre su reciente prueba nuclear

(Información, en páginas interiores)

LOS ANCIANOS ESTAN AHI

TENEMOS la impresión de que ya lo hemos dicho alguna otra vez, pero es igual: resulta que al otro lado de la ventana del autor, la vista se tropieza cariñosamente con el Asilo de Hermanitas de los Pobres. Esto quiere decir que quien se pone en los ojos, en la memoria y luego en el cariño, es una figura venerable, queda, dulce, serenamente tranquila que se llama anciano. De uno u otro sexo, porque da la casualidad de que no suele especificar el panorama de cada mañana en su versión de sorpresa. Sí, es dulce la imagen. Algún tonto, y habrá que averiguar por qué, dice que viéndolos, lo que acontece es que cada cual ve su propio futuro, como si de paso se dejara caer con una visión triste y negra de los finales de cada uno. Es una versión mentirosa. La ancianidad no es un castigo y ni siquiera es un final. Ante todo es el derecho de los que se merecen llegar a ella y luego, acaso, es el prólogo de la serenidad.

Dejando de generalizar, lo cierto es que los ancianos necesitan ayuda. Uno cree verlos felices, pero de ellos se desprende como una continua llamada a nuestra ayuda. Negársela sería tanto como caer en la torpeza de quitarle a una parte de la vida el respeto y el cariño que se ha ganado a pulso. Eso y marcharnos la vida de ahora mismo, sería todo uno.

Así las cosas, mire usted, resulta que este año, el festival que la Prensa les dedica, cae en viernes. El próximo para ser exactos y para ir dando a la noticia lo que es de la noticia. Hace el número treinta. Lo hace gracias a usted, a Burgos que treinta veces, treinta, se ha puesto en pie de hermandad con sus hermanos mayores y ha permitido (y cómo iba a ser de otra forma) que aquel respeto histórico que las comunidades mentalmente sanas que siempre tuvieron para el anciano, por esta tierra bendita que es nuestra, siga en vigor de actualidad más inmediata. Sí, esto y otras muchas cosas trenzan el sano orgullo de sentirse y saberse burgalés.

No hay toros esta vez, ¿y qué? Por ese lado, las cosas se han puesto por las nubes. Como además no se trata de divertirse a la afición (que los ancianos, ya se sabe de sobra, están invocando las puertas de nuestro corazón para otras cosas), como se trata de ir hasta el Asilo con la ayuda más fuerte posible, pues eso: se organiza un espectáculo cómico-faurinómico-musical, no se veta el gusto de los niños ni de nadie y los ancianos reciben la ayuda que se merecen, en la cuantía que se desea y todo lo que los demás estamos queriendo para ellos.

De todas formas, si esto no es de su gusto, qué le vamos a hacer. Tenga en cuenta que de lo que se trata es de llevar la mirada hasta la figura (hasta las figuras) venerable que pasea su larga biografía al sol del descanso y del amor que los demás les tienen y que no se encuentre el eco de la desasistencia. En viernes, sin toros, con los gustos enfilados (mire, amigo, que esto es fundamental) hacia quien no está en el berenjenal de la alta afición taurina y que, en definitiva, es el público más importante: el niño, la esposa, la familia y usted y un servidor, que en esto del Arte ese tiene tal desconocimiento que no va a contarle, pero sí sabe, igual que todo el mundo, que el anciano está ahí, tras la tapia que le resguarda y que edifican. Hablamos con la metáfora de la mano, todos los que sabemos que tenerlos entre nosotros es un honor reservado al que se lo merece. Usted ya entiende y está de acuerdo. Para qué más explicaciones. **BURGENSE** Ya nos veremos el viernes.

REBAJADISIMOS

ZAPATOS CABALLERO - NIÑO

VEA ESCAPARATES

CALZADOS RUIZ. MONEDA. 5

TELEVISION ESPAÑOLA

DOMINGO	20,30	Novela (capítulo XVI de XX).	
10,01	Concierto.	21,00	Revista de toros.
11,00	El día del Señor	21,30	Telediario.
12,00	Unidad móvil.	22,00	Noche de cine.
14,00	Su mundo de Vd	00,01	Tercera edición.
15,00	Noticias del domingo	00,02	Un momento, por favor.
15,15	La ley del revólver.		
16,15	Todo es posible en domingo.		
22,00	Noticias del domingo.		
22,15	Fútbol.		
0,30	Últimas noticias.		
0,35	Un momento, por favor.		

LUNES

14,17	Avance informativo.
14,24	Panorama.
15,00	Telediario.
15,35	Tele-revista
17,00	Campeonato de Europa de natación.
19,46	Avance informativo
19,50	La cometa naranja

Emerson

El televisor del futuro
COMERCIAL VELO MOTO

QUISICOSAS

Más de un millón de litros de gasolina y gas-oil ha despachado en un solo día la factoría de Campsa de nuestra capital, lo que demuestra el creciente consumo de combustible y el extraordinario tráfico de automóviles registrados este mes en Burgos.

El personal de Campsa tuvo más trabajo que manos, pero salió adelante en su servicio satisfaciendo la gran demanda de gasolina y gas-oil.

Escalada

Desconocemos si los veraneantes que deben estar sudando la «gota negra» en las playas mediterráneas, lo pasarán tan bien como los paseantes y ciudadanos de las «terrazas» del Espolón que, en la reconfortante mañana de ayer —tras el bochorno estival del día anterior— sintieron las caricias no sólo de los estimulantes aires que suavemente agitaban las hojas de los plataneros urbanos, sino de la música inefable de Chopin, de Tchaikovsky y de Falla, por obra y gracia de las sonoras columnas que brindaron una saludable relajación al espíritu de sus oyentes.

Sí, hay muchas maneras de veranear, descansando y sin sudar.

Como por arte de encantamiento ha desaparecido una antigua fuente que, antaño hizo las delicias del caminante próxima al paso a nivel donde estuvo emplazado el Arco de la Vieja.

La fuente era de manantial y según nos informan, sus aguas fueron desviadas para utilidad de un señor que posee una finca al otro lado de la vía.

Será cosa de investigar, como también por qué está seca desde hace unos años la fuente de Santa Clara.

La barriada «Manuel Yllera» necesita un nuevo colector. Parece que a esta conclusión ha llegado la comisión técnica encargada de comprobar el estado del alcantarillado obstruido.

Mientras se hace o no la obra, esta barriada sigue despidiendo olores no de rosas, sino de ganadería, además de los «otros».

Por lo visto, la autoridad gubernativa está dispuesta a conseguir la supresión de instalaciones pecuarias en aquella barriada ya que pasó el plazo de un año que dio el Gobierno hace tiempo para su desaparición pues no se permiten en el casco urbano y en zonas habitadas.

Ignoramos si «Cordobés» o Palomo Linares lograrían lo que, estamos seguros, alcanzarán de éxito —salvando distancias— los enanitos del conjunto cómico taurinómico de «El Chino torero» que el próximo viernes día 23 tendrán a su cargo en la plaza de toros el XXXI Festival a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados.

Porque habrá toro de rejonés y lidia y muerte de tres becerros.

Vamos, que será algo insuperable que desbordará los límites de la clásica charlotada.

Seguro que la plaza se llena ya lo verán.

Hay que regenerar el paseo de la Quinta.

El hecho de que se efectúen las obras de la «Autovía de Ronda» no debe demorar la debida atención a nuestro —a pesar de todo— fabuloso parque-bosque.

Con idéntico mimo con que los jardineros riegan espacios verdes en el casco urbano —v.g. en el perímetro exterior del monasterio de San Juan— debería atenderse a un cuidado exquisito de la Quinta y delimitar zonas de

esparcimiento donde no falten bancos ni papeleras.

Un santanderino escribe:

«Llevo unos días descansando en esta ciudad hermana y leo con interés el DIARIO que me agrada por el enfoque de los temas urbanos que actualiza con curiosidad, crítica y no menos eficacia para sus soluciones.

«Yo quisiera hablar de autobuses, quizá por mi condición de santanderino, asombrado de que los vehículos en esta ciudad no lleven con clara visibilidad la indicación de su destino o itinerario. Aquí debe ser cosa ya de costumbre pero yo no lo entiendo. Los rótulos deben ir al frente del vehículo y no al costado, con «tarjeta de visita» tan reducida».

—¿A qué debe —pregunta otro lector— que los ser-

vicios públicos de la plaza del general Primo de Rivera —que, por desgracia, son los únicos que dispone la ciudad— estén cerrados todo el verano?

«Cuando desaparecieron los que había a la entrada del Espolón —añade— el entonces alcalde de la ciudad prometió la construcción de otros en la zona de Nuño Rasura. Ni lo uno, ni lo otro; ni nuevos ni viejos. Lo mismo que si fueran árboles».

Una de estas últimas tardes, en la plaza de Vega y frente a un establecimiento su personal vio cómo un muchacho que montaba una bicicleta y llevaba un saco, al parecer de plenos, al intentar girar hacia la calle de Miranda, cayó, rodando, al suelo y todo al mismo tiempo: chico, bicicleta y saco.

En ese momento pasaban

muchas personas pero nadie se detuvo a ayudar al infortunado ciclista, excepto una señorita que con remango y caridad, dejó su bolso en el suelo, cogió un escobón y paletón que, previamente, habían dejado al muchacho y se puso a barrer la calzada, dejando el suelo limpio de granos.

Lo refieren unos testigos como ejemplo de civismo, en contraste con otros de signo opuesto.

Cerramos hoy nuestra habitual sección recordando, una vez más a los lectores que se abstengan de enviar originales y cartas que no venga debidamente autenticados con nombre, apellidos y dirección del remitente.

Martinillos



MUEBLES VITORIA - MOBEL

MUEBLES Y DETALLES PARA SU FUTURO HOGAR

ELEGANTES * PRACTICOS * UTILES

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

VITORIA, 165 TELEFONO 22 39 77 - BURGOS

rebajas

RESTOS DE NUESTRAS

REBAJAS DE VERANO

¡PRECIOS SENSACIONALES!

CAMISETAS ESTAMPADAS GRAN MODA	75 Ptas.
PANTALONES SEÑORA FANTASIA	190 »
BLUSAS COTOLENE ULTIMA NOVEDAD	180 »
CAZADORAS CABALLERO EN TERGAL	490 »
TRAJE CABALLERO TERGAL LANA	1.800 »
POLO CABALLERO GRANITO	275 »
VESTIDOS NIÑA ESTAMPADOS	75 »
CAMISETAS NIÑA ESTAMPADAS	95 »
PANTALONES NIÑO VERANO TERGAL	99 »
ALFOMBRAS MERAKLON 50 x 100	80 »
MANTELERIAS ESTAMPADAS 6 SERVICIOS	350 »

¡Compre lo mejor y...

AHORRE más del 50 %!

GRAN CENTRO COMERCIAL

TEXTILES MARIN

* BURGOS * VALLADOLID * SALAMANCA * MADRID * TUDELA *

TEATRO, REALISMO Y CULTURA DE MASAS

◆ ☆ ◆ Por Emilio REY

¿Ha muerto el teatro? La pregunta no nace de ningún alarmismo ingenuo. La realidad actual del espectáculo teatral reafirma el creciente desarrollo de novísimas formas teatrales que muy poco o prácticamente nada tienen que ver con las concepciones teatrales normalmente paseadas por los escenarios del país.

Desde el año 1539 en el que Serlio construyó en Venecia el primer teatro cerrado se ponían las premisas para ruptura de la comunicación autor-actor-público. El "teatro a la italiana" o caja de zapatos con el frontal "abierto" para ser visto su interior por el público, encorsetaba materialmente lo representado. El público pasaba a ser el mudo observador. La magia y el encanto espectacular de las primeras andaduras del teatro quedaba relegado. Nació un nuevo modo de concebir la representación escénica, pero plenamente artificial. Se establecía también una discriminación económica ya que sólo los que gozaran de un concreto nivel económico podían ser espectadores. Un hecho cultural y artístico, nacido precisamente en el seno del pueblo, se "secuestraba" para unos pocos.

Numerosas han sido las tentativas para lograr que este espectáculo tuviera, en primer lugar, una conexión con la realidad desde cualquiera de sus facetas poéticas, imaginativas o plenamente realistas y devolverle su carácter de signo y palabra abierta para la masa.

De un modo disperso por nuestro país se mueven en las diversas provincias grupos de teatro independiente, teatros de cámara, prácticamente sin la mínima ayuda económica y con el "handicap" del desaliento por los obstáculos a su labor con la constante que se les alega de no ser comerciales. Y aquí, precisamente, radica una de las claves de la situación contemporánea del teatro: su comercialización.

Obsérvese la banalidad e inconsistencia de la mayoría de los vodeviles que son representados y gozan de elevada comercialización.

Posiblemente la reflexión más lúcida escrita por un hombre de teatro español que lleva varios años de trabajo en el ámbito universitario y esforzándose en el acercamiento entre teatro y público de provincias, sea la de Juan Antonio Hormigón con su "Teatro, realismo y cultura de masas" planteando el espectáculo teatral como lo que nunca debería de haber dejado de ser: un hecho cultural, y como tal un acontecimiento activo y una interpretación, un elemento que actúa en la dinámica cultura de un país, no la aséptica representación, mejor o peor realizada, pero careciendo de todo tipo de conexión con la persona concreta.

Es indiscutible la complejidad de mecanismos que han transformado al teatro en "algo" prácticamente alejado de sus raíces, de la configuración comunicativa que establecía una conexión con el espectador. Su análisis, incluso, sólo provocaría el desencanto. Sin embargo, existe un nuevo punto de partida y reflexión para la búsqueda de la auténtica misión teatral y que reflejaron Gabo y Pevsner en su manifiesto del realismo: "El arte no debe ser un santuario para el ocioso, una consolación para el desesperado y una justificación para el perezoso" Posiblemente se ha olvidado que el espectáculo teatral no puede dejar de ser un plástico vehículo cultural.

HOTEL SANTIAGO APOSTOL

BODAS - BAUTIZOS
TELEFONO 205982

¡AUTOMOVILISTA!

- SI VD. ES CLIENTE NUESTRO: JAMAS IRA ANDANDO.

¿Ha tenido un accidente o se le ha averiado el coche?! Se lo trasladamos al taller gratuitamente y le prestamos otro.
¿Le han robado su coche?! Nosotros se lo buscamos rápidamente y hasta que sea hallado le prestamos otro

NO PRECINDA DE SU COCHE

¡AH! Y muy pronto: auxilio en carretera combinado con grúa y prestación de automóvil para continuar viaje

- HAGASE SOCIO, estamos en los puntos claves de la geografía nacional.

LLAMENOS y nuestro gabinete de relaciones públicas le visitará sin compromiso alguno.



San Francisco 36.
bajo. (Oficinas provisionales)
Tfno. 229417

PULSO ECONOMICO

El ordenador, nueva revolución industrial (y III)

Por Luis Ignacio PARADA

Hasta el año 145 no aparecen los primeros sistemas de «teleproceso de datos», que posibilitan la descentralización de los procesos mediante unidades remotas que se comunican con el ordenador a través de líneas telefónicas, telegráficas o de televisión, o bien por ondas electromagnéticas. En menos de treinta años una nueva revolución industrial ha cambiado rotundamente el curso de la economía de los pueblos.

En la actualidad se estima que el parque de ordenadores de la comunidad económica europea arroja una cifra cercana a los 14.000, lo que supone un 9,7 por ciento del Mundo. Por países, la República Federal Alemana está a la cabeza, con unos 5.000, siguiéndole Francia, con 4.000; e Italia con 2.600. El resto de los países europeos cuenta con un número de ordenadores comprendidos entre los 250 y los 2.000. Se cree que la U.R.S.S. tiene unas 3.500 computadoras. En España la cifra ronda los 900 computadores. En los países restantes nos encontramos con la abrumadora cifra de Estados Unidos, que llega a 110.000 unidades, Japón cuenta con 13.040, Canadá con 4.000 y Australia con 2.000. Los pronósticos para el futuro lle-

gan mucho más allá; para 1980, en Estados Unidos estarán funcionando 355.000 computadoras. AL ORDENADOR DEL CEREBRO Si comparamos el cerebro humano con el ordenador actual, vemos que el hombre está dotado de dos facultades esenciales: por un lado, tiene la facultad de percepción general, de conjunto, del mundo exterior, que se realiza por el sistema nervioso, como si fuera un sistema en paralelo, es decir, que la neuronas no funcionan secuencialmente, unas después de otras, sino simultáneamente. Esto nos indica que el tratamiento de la información, a nivel cerebral, no se verifica de forma secuencial.

Esta forma de tratamiento de la información no sólo privativa del hombre, sino de todos los seres vivos. Si no fuera así, es decir, si no fuera secuencial, la percepción del mundo exterior, con toda su complejidad, exigiría mucho tiempo, aunque el operativo fuera muy pequeño. Si comparamos este proceso de tratamiento de la información con las máquinas inventadas hasta ahora por el hombre, el resultado es que en éstas no se ha conseguido más que muy parcialmente el tra-

amiento en paralelo.

Al parecer la primera revolución industrial, en el siglo XVIII, la industria está en manos de los artesanos, cuya limitada producción no alcanza a satisfacer la creciente demanda. Los trabajos muy rudos, tales como el bombeo de agua en las minas y el arrastrar barcos río arriba, están a cargo de los esclavos. Las comunicaciones y los transportes se basan en lentos y primitivos métodos.

INMENSAS POSIBILIDADES

Hoy día los trabajos más duros son afectados por poderosas máquinas y el tratamiento de la información se aplica en casi todas las actividades humanas y contribuye de forma eficaz al progreso técnico, ya que permite desarrollar gran número de campos de la ciencia y de la técnica. Los seis mil millones de habitantes con que contará el Mundo en el año 2.000 podrá elegir el sexo de sus hijos, emplear los robots para reemplazar órganos y miembros deficientes o comunicarse electrónicamente con el cerebro humano. Estas innovaciones técnicas posibles, entre un centenar, serán el resultado de las investigaciones pros-

pectivas en las sociedades que han superado ya el máximo nivel de industrialización.

Pero tal vez convenga destacar el importante papel que van a desempeñar o están desempeñando ya los ordenadores en la industria, los servicios y las telecomunicaciones. Las grandes empresas productivas y comerciales de todo el Mundo utilizan ya ordenadores que desempeñan trabajos no sólo repetitivos sino de gestión empresarial. Control de calidad, contabilización, archivo, teoría de decisiones, costes, camino crítico, planeamiento, reserva de plazas en ferrocarril y líneas aéreas, facturaciones, balance diario, universidades, compañía de teléfonos, logística militar, vuelos espaciales y comunicación activa de satélites artificiales son aplicaciones recientes de los ordenadores en complejas actividades que proporciona un ordenador.

Si de la noche a la mañana desaparecieran de la faz del Mundo los ordenadores electrónicos, volverían, sin duda a la edad de piedra de la industria, el comercio y la tecnología. Quizás por ello puede decirse que la nueva revolución Industrial tiene un nombre: el ordenador electrónico.



SORTEO VERANO 1974



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

SANTORAL

SANTOS DE HOY
Ss. Agapito, Juan, Cristo, pbs.; Hermas, Serapión, Polieno, Lauro, Juliana, Floro, León, mrs.; Fermín, obs.; Elena (Lena Nelly), emperatriz.

Misa de la dominica 20 después de Pentecostés, color verde.

SANTOS DE MAÑANA

Ss. Juan Eudes pb.; Magno, ob.; Magín, Julio, Andrés, Timoteo, Tecla, Agapito, mrs.; Luis, ob.; Donato, pb.; Mariano Rufino, Sixto III, p., cfs.

Misa de la Feria, color verde.

SANTOS DEL MARTES

Ss. Bernardo, ab. y dr.; Filiberto, ab.; Samuel, pf.; Porfirio, Máximo, cfs.; Leovigildo, Cristóbal, mjs.; Lucio, Severo, Memmon, mártires.

Misa de San Bernardo, color blanco.

CULTOS

CARMEN. — Cultos mensuales en honor de la Stma. Virgen del Carmen. Hoy, domingo, a las 7,10 de la tarde, rosario, acto de consagración a la Stma. Virgen, misa con homilía mariana y Salve cantada.

Se recuerda a los miembros del Carmelo sealar y a los asociados de la Co-fradía del Carmen la obligación moral que tienen de participar en los mismos.

ASILO DE HERMANITAS. — Novena en honor de la Santa Madre fundadora. Comienza hoy. Por la tarde, a las seis y media, rosario, novena y exposición de S.D.M.

Ma, alegre es das que recibir Cumple la alegría de la dádiva mediante quien puede llegar a todo el que te necesita

MISAS DOMINICALES

- 7,00.—San Lesmes, Merced y Residencia sacerdotal.
- 7,15.—Residencia Sanitaria.
- 7,30.—Catedral San Gil, San Lorenzo, San Cosme, Residencia sacerdotal y Carmen.
- 8,00.—San Lesmes, San Gil, San Pedro y San Felices, San Pedro de la Fuente, Santa Agueda, Nuestra Señora de Fátima, San José, San Julián, La Anunciación, Gamonal Merced y Santa Clara.
- 8,15.—Catedral, San Lorenzo y San Cosme.
- 8,30.—San Esteban Nuestra Señora de las Nieves, Barriada Yagüe, SESA, Capiscol, Carmen, Santo Domingo de Guzmán, San Martín de Porres y Reparadoras.
- 9,00.—Catedral, San Lesmes, San Gil, San Lorenzo, San Cosme y San Damián, San Pedro y San Felices, Gamonal, Barriada Militar, Nuestra Señora de Fátima, San Julián, San José Obrero, Santa Agueda, La Anunciación, Merced, Hospital del Rey, La Ventilla Agustinas de Santa Dorotea, Santa Clara y Residencia sacerdotal.
- 9,15.—San Esteban y San Pedro de la Fuente.
- 9,30.—Carmen (retransmitida por Radio Popular), Centro docente de Cáritas (Gamonal), Santo Domingo de Guzmán, San Martín de Porres y Sagrada Familia.
- 9,45.—Catedral.
- 10,00.—San Lesmes, San Gil, San Lorenzo, San Cosme, Santa Agueda, Huelgas, Nuestra Señora de las Nieves, La Anunciación, Nuestra Señora de Fátima, San José, San Julián, Barriada Militar, Merced, Capiscol, Gamonal, Yagüe, Residencia sacerdotal Santa Clara, San Amaro y capilla del cementerio de San José.
- 10,15.—Catedral.
- 10,30.—San Pedro y San Felices, Centro docente de Cáritas (Gamonal), Residencia Sanitaria San Martín de Porres y Sagrada Familia.
- 10,45.—San Lorenzo.
- 11,00.—San Gil, San Cosme, La Anunciación, San Esteban, Merced, Nuestra Señora de Fátima, San José, San Julián, San Pedro de la Fuente, SESA, Barriada Militar, Residencia sacerdotal y Gamonal.
- 11,15.—Catedral, San Lesmes, Santa Clara y Venerables.
- 11,30.—San Lorenzo, Huelgas, Hospital del Rey, La Ventilla Yagüe, Centro docente de Cáritas (Gamonal), Carmen, San Amaro y Santo Domingo de Guzmán.
- 11,45.—San Julián y San Martín de Porres.
- 12,00.—Catedral, San Lesmes, San Gil, San Cosme, San Pedro y San Felices, Santa Agueda, La Anunciación, Nuestra Señora de las Nieves, Barriada Militar, Capiscol, Nuestra Señora de Fátima, San José Obrero, San Pedro de la Fuente, Merced, Gamonal, Reparadoras y Sagrada Familia.
- 12,15.—San Lorenzo y Yagüe.
- 12,30.—San Esteban, Carmen, Centro docente de Cáritas (Gamonal), Santo Domingo de Guzmán y San Martín de Porres.
- 12,45.—Catedral, Barriada Militar y San Julián.
- 13,00.—San Cosme, San Lorenzo, San Lesmes, San Gil, San Pedro y San Felices, La Anunciación, Santa Agueda, Nuestra Señora de Fátima, San José Obrero, Merced, Agustinas de Santa Dorotea, Gamonal y Sagrada Familia.
- 13,15.—Carmen y Venerables.
- 13,30.—Catedral, San Pedro de la Fuente, Gamonal, Barriada Militar, Santo Domingo de Guzmán y San Martín de Porres.
- 13,45.—San Lorenzo y San Julián.
- 14,00.—San Lesmes, San Gil, San Cosme, San Pedro y San Felices, La Anunciación, Merced, Carmen, Nuestra Señora de Fátima y Sagrada Familia.
- 18,00.—Gamonal.
- 18,30.—San Gil, Nuestra Señora de Fátima, Carmen y Santo Domingo de Guzmán.
- 19,00.—San Lorenzo, La Anunciación, San Pedro y San Felices y Sagrada Familia.
- 19,30.—Catedral, San Lesmes, San Cosme, Santa Agueda, San Martín de Porres, Carmen y Reparadoras.
- 20,00.—San Julián, San Lorenzo, San José Obrero y Merced.
- 20,15.—Carmen.
- 20,30.—San Martín de Porres.
- 21,00.—Merced.

«He venido a traer fuego al Mundo: ¡y ojalá estuviera ardiendo!» (San Lucas, XII, 49)

En aquel tiempo dijo Jesús a sus discípulos: "He venido a traer fuego al Mundo ¡y ojalá estuviera ya ardiendo! Tengo que pasar por un bautismo, ¡y qué angustia hasta que se cumpla! ¿Pensáis que he venido a traer al Mundo la paz? No, sino división. En adelante una familia de cinco estará dividida: tres contra dos y dos contra tres; estarán divididos el hijo contra el padre y el padre contra el hijo, la madre contra la hija y la hija contra la madre, la suegra contra la nuera y la nuera contra la suegra".

HE VENIDO A PRENDER FUEGO EN EL MUNDO ¡Y OJALA ESTUVIERA YA ARDIENDO!

Hoy, toda la Liturgia de este día nos habla de fuego, de guerra, de muerte, de división, y ante este hecho cierto, tenemos que preguntarnos ¿por qué los que se acercan a Ti sufren? ¿por qué es tan duro el camino?

Y la contestación es clara. Es que el seguir a Cristo exige vivir una vida nueva. Ir con Jesús supone vivir la vida que él vivió, caminar hacia la Cruz. Escuchemos la primera lectura y veremos al profeta Jeremías perseguido y condenado a muerte por aquel pueblo a quien anuncia grandes males por haberse apartado del camino de Dios.

Escuchemos al Apóstol, en la segunda lectura y veremos cómo San Pablo, consciente de la dureza del camino que lleva a la vida, pues él lo vivió, nos pide que, como buenos deportistas, corramos seguros a la meta. Y para animarnos a seguir este camino nos exhorta a que miremos a Jesús que va delante de nosotros.

Y en el Evangelio se nos dice que Cristo vino a traer al Mundo fuego que ha de arder para que quememos en nuestros corazones los amores falsos, las pasiones, las concupiscencias, pero que, así purificados nuestros corazones, no tengan cabida más que para el amor.

Amor a Dios primero, amarle sobre todas las cosas, sacrificando para ello, si es preciso, el amor a los padres, a los hijos, a todos los amores humanos, llegando, si es preciso hasta a dar la vida por Dios.

Y como para hacer realidad este amor hemos de encontrar oposición por parte de los que nos rodean. Je ahí nace esa división que na de haber entre padres e hijos y entre os miembros de la misma familia.

Y esto resulta duro, pero

hay que saber superarlo, imitando a Cristo que como nos dice el Evangelio tuvo que pasar por el Bautismo durísimo de su Pasión y Muerte con la que se abrazó voluntariamente para enseñarnos a nosotros el camino.

Contemplemos a historia del Mundo y veremos cómo a lo largo de ella se va cumpliendo esa división entre los diversos miembros de la familia.

Miremos los primeros siglos del cristianismo y veremos cómo la lucha era terrible entre padres e hijos, llegando en algunos casos a padres que se convirtieron en verdugos de sus hijos, porque habían seguido el camino que Cristo, con su ejemplo, les trazara.

Después vinieron las herejías y los cismas y prosiguió esa lucha, si no sangrienta si durísima entre los miembros de una misma familia.

Y en nuestros días (no se dan también esas divisiones entre las familias. Hoy hay hijos que llenos sus espíritus de teorías absurdas, de doctrinas equivocadas pero que ellos juzgan rectas, porque se las han oído a profesores, como ellos equivocados, no quieren oír hablar de religión a la vez consideran pasada de moda y degenera fácilmente en libertinaje, llenando de dolor el corazón de los padres, sembrando disensiones en el seno de la

familias, auténticamente cristianas.

Otras veces han sido los padres los encargados de sembrar la discordia oponiéndose rotundamente al deseo de los hijos de entregarse al servicio de Dios.

Pues pensemos en nuestro deber de cristianos. A lo largo de nuestra vida tenemos que seguir el camino estrecho que conduce hasta Dios. Para ello encontraremos dificultades, pero tenemos que saber superarlas poniendo el amor a Dios como la suprema norma de nuestra vida. Por amor de Dios los buenos cristianos se vieron precisados a dejar patria, familia, bienes, todo lo más querido, hasta la misma vida.

Sepamos poner primero el amor de Dios y siguiendo el ejemplo de Cristo si es preciso, abrazarnos con la Cruz para por ella llegar a la luz.

VEGAS

En el convento de las RR. MM. Bernardas dará comienzo hoy un solemne triduo en honor a su Santo Patrono y fundador, San Bernardo, con los siguientes cultos:

Los días 18 y 19 por la mañana, a las ocho, misa rezada.

A las once, solemne función religiosa con Exposición del Santísimo, hasta la función de la tarde.

A las siete y media, Santo Rosario, Reserva del Santísimo y homilía a cargo de don Pedro Sáez Vesga.

El martes, festividad de San Bernardo, a las ocho y once y media, misas rezadas, después de esta última misa, se hará la Exposición del Santísimo, hasta la función de la tarde.

A las siete y media, rosario, reserva de S. D. M., misa concelebrada y al final adoración de la reliquia del Santo.

Dr. Antonio M.ª Mateo

Cirujano Vascular de Hospital Universitario Especialista por la Univ. de Milán

Varices Hipertensión Arteriosclerosis

Consulta previa petición hora Calle Gamazo 1 Telf 222250 VALLADOLID



EL SEÑOR

D. CANDIDO ARROYO GONZALEZ

Falleció en el día de ayer, a los 74 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

D. E. P.

Sus apenados hijos, doña Matilde, Sor Teresa (religiosa) y don Juan Arroyo Hojas; hijo político, don Justo Pérez; hermanos, don Sisebuto y doña Gabina Arroyo; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

Las honras fúnebres y funeral, se celebrarán en la iglesia parroquial de NTRA. SRA. LA ANTIGUA, HOY, DOMINGO, a las DOCE MENOS CUARTO, y seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José. La misa de funeral se celebrará mañana, lunes, a las once en dicha parroquia. Actos de caridad por lo que quedarán muy agradecidos. Casa doliente: Bda. Inmaculada, E-7. "La Cruz"

SE NECESITA

CHICA

C/ Trinidad, 8. 6.º SAGREDO



EL SEÑOR

Don Emeterio Ruiz F. Castilla

Falleció en el día de ayer, a los 76 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su resignada esposa, doña Josefa Orcajo; hijos, Gonzalo, José-María y María del Carmen; hijos políticos, María Luisa Sancho, María Carmen Pérez y Luis Gallo; nietos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral, que se celebrarán HOY, domingo, a las CINCO, en la parroquia de San Cosme y San Damián. Acto seguido a la conducción del finado al Cementerio de San José. Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Vivía: Tinte, 9.

LA FAMILIA NO RECIBE.

Burgos, 18 de Agosto de 1974

Funeraria «San José»

actualidad BURGALESA

INFORMACION OFICIAL

SINDICATO PROVINCIAL DEL SEGURO

BECAS. — Para general conocimiento informamos que nuestro Sindicato Nacional tiene previsto un número determinado de Becas para que, en régimen de externado, puedan cursar en sus respectivas localidades, el Bachillerato Elemental o Superior, los huérfanos de Asegurados y los hijos de familia numerosa de los empleados de Seguros.

Para más amplia información, los interesados pueden dirigirse a este Sindicato Provincial, donde asimismo se les proveerá del modelo de solicitud, debiendo significar que el plazo de presentación finaliza a las catorce horas del día 21 de Septiembre próximo.

Dr. I. A. Iedo Pozueta

Trastornos circulatorios, periféricos - Cirugía vascular S. Idefonso, 3 2º Tf 237974

VALLADOLID

MOVIMIENTO DEMOGRAFICO. — Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

Nacimientos. — María Cruz Córdoba y Sánchez. Ana Isabel Sáiz y Blanco. Roberto Arce y López. María Asunción Balbás y Trigo. José García y Del Cura. José Oscar Villalain y Mansilla. María González y Elvira. Oscar Javier Varas y Gutiérrez. Ignacio González y Velasco. Jorge Alvarez y Barbero. Nuria Ibáñez y Peraita. Nuria Pedrosa y Anzulo. Beatriz Reguera y Martínez. Francisco Salvador y Roda. María Jesús Caubilla y Martínez. Jimena de Sebastián y López. Juan Alberto Tamayo y Pascual. Raquel Tadia y Antón. M.ª Nuria Gallo y Rey. Miguel Angel Cuevas y Palacios. Alberto Rodríguez y Martín. Sonia Rodríguez y Palacios y Sonia Méndez y De Pedro.

Defunciones. — Antonia Sáiz y Rueda, de Quintanavides, 95 años; Luisa Martínez y Alamo, de Santibáñez del Val, 83 años; Andrés González y González de Olmillos de Sasamón; José María Ramos

y Ordóñez de Burgos, 45 años; Cándido Arrovo y González, de Quintanalema, 74 años; Emiliano Gallo y Gallo, de Robledo Zamanzas, 69 años y Matías Badía y Peiroots, de Barcelona, 42 años.

Irún, término de Cilleruelo de Abajo, el tractor agrícola, matrícula BU-11664, conducido por Restituto García Monzón, de 49 años, y ocupado por Gregorio Lázaro Lázaro, de 28 años, salió de la calzada y volcó, resultando, grave el conductor y leve el ocupante.

de la tarde, 692,0; a las siete de la tarde, 690,6.

Temperatura ambiente. — Máxima, 22 grados a las 16,30 horas; mínima, 14 grados a las siete horas.

Dirección y velocidad del viento. — A las ocho de la mañana, E — 18 kilómetros; a la una de la tarde, E — 18 kilómetros; a las siete de la tarde, E — 25 kilómetros.

Higrómetro. — Humedad, 63 por ciento.



Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al viernes, 18 de Agosto de 1944

A mediodía de ayer la Fange burgalesa rindió homenaje a la esposa del capitán general de la región, doña María Eugenia Martínez del Campo de Yagüe, con motivo de hacersele entrega de las insignias de la Orden de Beneficencia, que recientemente le fueron concedidas. Hizo la ofrenda el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Manuel Yllera y García Lago y asistió el teniente general Yagüe acompañando a su distinguida esposa, y de otras destacadas autoridades.

● EL pasado día 15 hubo una novillada en Salas de los Infantes, con motivo de las fiestas patronales. Fueron lidiados tres novillos de Victoriano Villarreal por el diestro valisoletano Carlos Jiménez que escuchó aplausos en los dos primeros y obtuvo una oreja en el tercero.

● SEGUN comunica la Guardia Civil de Sasamón, en el pueblo de Hornillos del Camino, fue hallado en el pasado mes de Diciembre un puchero que contenía gran cantidad de monedas de oro, que datan de los años 1730, 1733, 1742, 1745 y 1746. Este hallazgo no ha sido conocido hasta ahora.

● LA temperatura máxima de ayer fue de 30,4 y la mínima de 14,2.

HOY, DOMINGO

A Pradoluengo
Fiestas TOROS-BAILES
Salida, 7 tarde.

A Melgar de Fernamental
FIESTAS - TOROS
Salida, 7 tarde.

A BELORADO
Salida 6 tarde.

*
VIAJES CLUNIA
AG. V.G. 134
Paloma, 25
Teléfono 206633

CUPON PRO CIEGOS
Núm. premiado: 407.
EN EL SORTEO DE AYER

muebles
evelio
VITORIA 36 50 60 82

INCENDIOS. — En el lugar llamado Granja del Carmen, de la localidad de Lerma, cuando los hermanos Tomás y Floriano García de la Fuente encendieron fuego para asar chuletas, éste se propagó por inadvertencia a una finca próxima, ardiendo 200 fardos de paja y afectando a 19 árboles frutales, siendo el valor de lo destruido de 15.000 pesetas.

Fueron instruidas diligencias por la Guardia Civil de Lerma.

— En la localidad de Sotragero se inició un incendio en una finca propiedad de Miguel Calleja, ardiendo una hectárea de terreno sin cosechar. El fuego se propagó por descuido, cuando Alejandro Barriocanal Ibáñez, en compañía de su familia, procedió a encender para asar chuletas. En la extinción, que se logró a la hora de haberse iniciado, colaboraron los bomberos de Burgos y vecindario. El valor de los daños es de 15.000 pesetas.

GRATITUD. — La familia de doña María Santos Fernández Ruiz, que falleció el día 8 de Agosto de 1974 (que en paz descanse), ruega expresemos en su nombre su agradecimiento a cuantas personas asistieron a su funeral y entierro.

SUSPENSION DE CONSULTA. — El Dr. D. José A. Navarro, especialista de niños, suspende su consulta hasta el día 9 de Septiembre.

SUSPENSION DE CONSULTA. — D. José Luis Rica Rica, suspende su consulta del 15 al 31 de Agosto.

VIAJES MELIA
Le ofrece: sus viajes a Baleares y Canarias con precios muy interesantes, de una y dos semanas de duración. ¡Visítenos, le informaremos! Grupo A. Título 8.

GAFAS ULTIMOS MODELOS
OPTICA ESPADA
Portales de Antón

ACCIDENTES DE CIRCULACION. — En la localidad de Miranda de Ebro, cuando circulaba por la carretera nacional N-1 de Madrid a Irún, el turismo matrícula SE-86655, se salió de la calzada, al parecer debido a despistes del conductor, chocando con el hito marcador de los kilómetros, posteriormente con el talud, y finalmente volcando; era conducido por Alfonso González Pérez, de 30 años natural de Sevilla y residente en Pamplona, y ocupado por su esposa Isabel Gutiérrez Arenillas, sevillana y con el mismo domicilio que el anterior. Ambos sufrieron heridas de carácter grave, siendo trasladados al Hospital Santiago de Miranda, donde quedaron internados.

— En el punto kilométrico 36 de la carretera Bilbao-Reinosa, término de Jijano, el turismo matrícula BI-89582, conducido por Ovidio Pablo Santos, de 32 años, atropelló al peatón Tomás Castro Arechaga, de 68 años, quien resultó con heridas graves; el conductor salió ileso. — En la carretera Madrid-

EL INDICE DE PELIGRO DE INCENDIO FORESTAL

HOY es medio

ICONA

EL CUPON PRO CIEGOS. En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 1.250 pesetas el número 407 y con 125 pesetas todos los números terminados en 07.

Lucha antidiabética de la Cruz Roja

Director Médico:
Consultas:
Informes en el Hospital de la Cruz Roja
D. José I. Arias Martínez
Mata

LA EXPOSICION DE MICHEL PORCELL O BURGOS SORBO A SORBO

En el supuesto de que la memoria no nos falle, Michel Porcell se dejó caer por Burgos allá en el verano de 1965. Su aspecto de entonces, lo mismo que su aspecto de ahora, era el de un turista despistado que venía a tierras de Castilla con ánimo de descubrirlo todo. Por sus hechuras exteriores, lo mismo pasaba (y pasa, la verdad) por un escritor que quiere serlo todo por fuera, como por un pintor que no da con sus pinceles o por el "snob" de turno que quiere aparentarlo todo. Y no es eso. Ni mucho menos.

El turista al uso lo mira todo y no ve nada, pero Michel Porcell trae y traigo siempre el bagaje de sus pinceles. Lo vio todo porque lo miró todo y, al fin, se llevó el alma de Burgos para traducirla a lienzo allá en su

tierra francesa de Carcassonne.

Hace poco, solamente unos días, le dijimos que esto de venir a exponer en España, era como el que pretendiera venderles vino a los cosecheros de la Rioja. La idea no pasa de ser una frase. De acuerdo, es un francés que viene a vender pintura en España, sólo que en cada milímetro de sus lienzos ha puesto mucho de nuestra propia alma castellana, de nuestra concreción burgalesa. Lo ha hecho con cariño y, lo que es bastante más importante, interpretando las cosas desde el ángulo del Arte, que es lo mejor a la hora de dar con el alma de las comunidades, con la textura de la tierra y con las luces del cielo de cada cual.

En la sala de la Caja Ahorros Municipal está hasta el día 24. Ayer estuvimos en su exposición como cosa de una hora. ¿Cuántos pasaron por ella? Es difícil precisar, pero sí estamos en condiciones de asegurar que ni un burgales, sin saber lo que allí se cocía en orden a la trascendencia de la pintura de Porcell, salió defraudado. Es lo que debe decirse aquí: Burgos en su pintura, sorbo a sorbo y kilómetro a kilómetro, sólo que con cariño y con una rara interpretación de nuestras cosas por un extranjero, al menos de pasaporte.

PARA VER BIEN PARA OIR BIEN

OPTICA INTERNACIONAL
Guillermo Frühbeck
Especialidad microlentillas
Espolón 80

FARMACIAS DE GUARDIA. — Mijangos, Almirante Bonifaz, 4; Castroviejo, San Julián, 13; Del Alamo, Avda. del Cid, 43 y Rey, carretera de Poza, s/n (Gomonal).

Mañana, lunes. — Castellanos, Espolón, 22; Sanz Ruiz, Avda. del Cid, 85; Jiménez, carretera de Logroño, 15 y Labrador, Zatorre, 1.

BOLETIN METEOROLOGICO. — Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza Media Femenino:

Barómetro. — A las ocho de la mañana, 691,6; a la una

OPTICA CIENTIFICA BURGALESA

Avda del Cid.14
Tel. 22 26 08

Un establecimiento de categoría internacional al servicio de Burgos

Cartelera de ESPECTACULOS

AVENIDA. — Hoy 8 tarde y 11 noche. ¡Clamorosa despedida! Compañía Teresa Rabal — José Rubio en Gigi (s. c.), de Colette. Música de Eduardo Rodrigo. ¡También en Burgos el éxito más aplastante! (Mayores 14). El martes otro acontecimiento. Mary Paz Pondal - Armando Calvo, Francisco Merino: «Fiebre».

CALATRAVAS. — 5, 7,45 y 10,45. Con un espectáculo portentoso, admirable, emocionante, el importante estreno —de plena temporada—: El hombre de la Mancha (2). En Todd-ao 70 milímetros Color. Peter O'Toole y Sofia Loren, en una nueva y original dimensión, en unos personajes inmortales. (Mayores 14 y menores acompañados)

COLISEO. — Hoy, de 4 a 1, Programa asombroso: El gato de nueve colas (3). Karl Malden, Catherine Spaak. ¡El film record de taquilla en todo el Mundo. Un «suspense» que usted soportará, si es valiente. Y El mercenario (3 R.) Ray Danton, Pascale Petit. Dura, brutal, feroz, apasionante. (Mayores 18)

CONDAL. — Continua de 4 a 1. ¡El programa más sugestivo! Alain Delón, Bourvil e Yves Montand, en Circulo rojo (3). La obra más perfecta del cine policíaco, en tecnicolor. Y Los cuatro truhanes (3), con tres colosos del Oeste, Eli Wallach, Terence Hill y Bud Spencer, en Technicolor. (May. 18 años).

CONSULADO. — Hoy, en sesión continua, desde las cinco, estreno de O. K. Stuchensko. Tom Adams y Diana Lorys. «Suspense» de insospechado calibre. Y ¿Cuál de las trece? (s. c.) Con Sharon Tate, Vitorio Gassman, Orson Welles, Vitorio de Sica. Desenfada y atrevida, picaresca y ligera... Una comedia para ser gozada (May. 18).

CORDON (297037). — «Agosto loco»: Cada día una película distinta y... ¡a precios populares! Hoy, 4,30, 7,30

y 10,45, última ocasión que se le ofrece para poder admirar El puente sobre el río Kwai (2). Scop-color. William Holden, Alec Guinness, etc. (Menores). Mañana, «Los cien rifles», con Raquel Welch.

DUCAL. — Hoy, de 4 a 12, portentoso doble: ¡Ho! (3) Jean Paul Belmondo, simpático, bri b ó n, elegante, amoroso, violento y tierno a la vez. Y Tres mordiscos a la manzana (3). David Mc Callum, Silva Koscina. Picaresca, insinuante, delicosa. Una película para entusiasmar. (Mayores 18).

CINE GOYA. — Hoy, en sesiones de 5,30, 7,45 y 10,45, reponemos un éxito de la genial Rocio Durcal: Marlana (s. c.), según la obra de Galdós. Un film conmovedor en el que una estrella maravillosa se convierte en actriz genial, con una interpretación superior. (Mayores de 14 años o menores acompañados).

GRAN TEATRO. — Continua de 5 a 1. Un grandioso y seleccionado programa. El impresionante estreno en Todd-ao. Technicolor, con Paul Naschy: La rebelión de las muertas (3). Cada escena un escalofrío de horror. Y Yo vigilo el camino (3 R.) en Technicolor, con Gregory Peck ¡Apasionante! ¡Espectacular! (Mayores 18 años).

REX. — Hoy, de 4 a 10, un programa fabuloso, colorido: Superagente Picapiedra (2). ¡Sí! son los Picapiedra. Por primera vez en pantalla grande. Y más divertidos! ¡Qué carcajadas! Y Llámame, Matilde (2). Arrolladora, irresistible, irresponsable mujer; pero divertidísima. (Menores).

TIVOLI (Sala especial en verano —aire acondicionado—). 5,30, 7,45 y 10,45. Estreno de una de las mejores películas del Festival de Cannes: La invitación 3 R. Color. Michel Roben, Pierre Collet, etc. en un film que es... el encanto no tan discreto de la burguesía. (V. O. substitulada y sólo mayores 18).

Magnífico concierto de órgano de Lucía Riaño Díez

Ayer, sábado, se celebró el anunciado concierto de la organista y pianista, Lucía Riaño Díez.

Hizo su presentación el poeta burgalés y vecino de Covarrubias, Carlos Serna Tapia, basándose en los tres elementos básicos para que todo concierto tenga un resultado óptimo: autores, instrumento e instrumentista y, para suerte del auditorio, muy numeroso por cierto, se conjuntaron perfectamente Antonio de Cabezón, Correa de Arauxo y Juan Sebastián Cabanilles, en los magníficos registros que el órgano de la villa racheña tiene.

La concertista Lucía Riaño, con su atrevida juventud, supo adueñarse de su espíritu y dar un concierto grato, sensitivo y policromado. Su técnica de buena pianista la trasladó al teclado del órgano para comenzar con temas

suaves y tranquilizadores, sin que esto quiera decir nada fáciles de interpretar, pero sí para darla confianza y paso a paso terminar la primera parte con una obra de Correa Arauxo, que era una facultad orgánica.

La segunda parte se superó con el valenciano Juan Sebastián Cabanilles al que dedicó casi toda esta parte, haciendo resaltar la inspirada imaginación de este autor casi prerromántico. Lucía Riaño en esta parte totalmente concentrada y muy a gusto con su programa, se deleitó para deleitarnos a nosotros que en uno de los pasajes de su interpretación el auditorio la interrumpió con aplausos que se transformaron en calurosa ovación al finalizar su feliz interpretación musical.

R.

Trabajos de iluminación de monumentos, incluidas las murallas y silueta del castillo

En el próximo mes se espera que estroren iluminaciones artísticas los palacios de Capitanía general y de la Casa del Cordón el perímetro de la iglesia de San Lesmes y su zona, así como las murallas y silueta del castillo.

Los trabajos previos ya se han iniciado, por encargo de la Dirección general de Arquitectura y se se harán extensivos a la histórica villa ducal de Lerma.

Parece que tales iluminaciones de monumentos serán inauguradas en la segunda mitad de Septiembre por el ministro de la Vivienda, señor Rodríguez Miguel, cumpliéndose así parte de la programación de realizaciones que anunció el titular del citado Departamento, durante su anterior visita a Burgos.

Según nuestras noticias, existe también el propósito de dotar de artística iluminación el cauce del Vena, en su tramo de atractivo estético y dentro del entorno que marca la torre-campanario de la iglesia de San Lesmes, donde se veneran los restos del Patrón de la ciudad.

La calle es de todos. Por lo mismo, se respetuoso en ella. Es la forma de respetar a todos.

MORTAL ACCIDENTE DE CIRCULACION

A las cuatro de la tarde de ayer sufrió un grave accidente de circulación, a consecuencia del cual, falleció dos horas después, el P. Carmelita de la Residencia de Burgos don Francisco Argüello de Blanco.

El citado religioso se dirigía en motocicleta por la carretera de "La Quinta", camino del Monasterio de S. Pedro de Cardena, cuando al llegar a paso superior del ferrocarril que existe al

final del citado paseo, y que comunica con el término de la "Fuente del Prior", derrapó la "moto" que conducía y sufrió una violenta caída, de la que resultó conmocionado y con heridas diversas.

Trasladado a la clínica de la Cruz Roja, fue intervenido rápidamente, pero dejó de existir dos horas después, a causa de las gravísimas lesiones sufridas. Descanse en paz.



EL SEÑOR

DON JOSE MARIA RAMOS ORDOÑEZ

Falleció en el día de ayer, a los 45 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

(Q. E. P. D.)

Su apenada esposa, doña María Teresa Arnáiz Huertos; hijos, María Teresa y José Luis Ramos; madre política, doña Acacia Huertos Viñez; hermanos, Natividad, Angelina, Aquilina, Pedro, Angel y Ana María Ramos; hermanos políticos, Cayetano, Pablo, Federico, Josefa, Evelia, Benedicto, Ambrosio, Rodrigo, José Luis, María Luz, María Teresa y María Nieves; sobrinos primos y demás familia.

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro que se celebrará HOY DOMINGO, DIA 18, a las 4,30 de la tarde en la iglesia parroquial de SAN JULIAN OBISPO. Avtos de caridad por los que quedarán muy agradecidos. Vivía: Calle Calvario, 20, 1.º

Burgos, 18 de Agosto de 1974.

EL RELIGIOSO

FRANCISCO ARGÜELLO DE BLANCO

(CARMELITA DESCALZO)

Falleció en el día de ayer, a los 31 años de edad, confortado con los S. S. y la Bendición de Su Santidad (Q. E. P. D.)

LA COMUNIDAD DE PADRES CARMELITAS DESCALZOS

Sus resignados: madre, doña Adoración de Blanco; hermanos, don José-Manuel y don Julián; hermana política, doña Carmen Cadenas; tíos, sobrinos, primos y demás familia

SUPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral (cópore presente), que se celebrarán HOY, domingo, a las CINCO, en la iglesia de Padres Carmelitas, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos piadosos por los que anticipan las más expresivas gracias.

Capilla ardiente: Padres Carmelitas Descalzos.



EL SEÑOR

DON JOAQUIN ELENA ANGULO

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 48 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

(Q. E. P. D.)

Sus resignados hermanos, don Isidro y doña María del Pilar; hermanos políticos, María Concepción Amayuelas, primos y demás familia

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán HOY, DOMINGO A LAS DOCE, en la capilla del Hospital Provincial. Acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José. Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Vivía Sanz Pastor, 7 (casa doliente)
Burgos, 18 de Agosto de 1974
Funeraria San José



EL SEÑOR

DON JOSE MARIA RAMOS ORDOÑEZ

Falleció en el día de ayer, en Burgos, a los 45 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

LA DIRECCION y COMPAÑEROS DE MANUFACTURAS MIFER

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral, que se celebrarán, HOY, DIA 18, a las CUATRO Y MEDIA, en la iglesia parroquial de SAN JULIAN OBISPO, seguidamente la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Actos piadosos por los que anticipan las más expresivas gracias.

Burgos, 18 de Agosto de 1974



EL SEÑOR

D. JESUS MARTIN DUQUE

Falleció en el día de ayer, a los 60 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

(Q. E. P. D.)

Su resignada esposa, doña Eugenia Villalaín; hijos, don Jesús y don Angel; hijos políticos, María Dolores Díaz y María Dolores Sánchez; nietos; hermana, Luisa Martín; hermanos políticos, Damián Duque, Felipe Villalaín, Quirino Moral, Vicente Villalaín, Elidia Díez y Visitación Escolar; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral, que se celebrarán HOY, domingo, a las CINCO, en la parroquia de la Barriada Illera, Las Nieves. Acto seguido, la conducción del finado al Cementerio San José. Actos de caridad por los que anticipan las gracias.

Burgos, 18 de Agosto de 1974

Funeraria "San José"



SEGUNDO ANIVERSARIO

DE

EL JOVEN

DON RICARDO JESUS ZAMORA CUESTA

QUE DESCANSO EN EL SEÑOR, EL DIA 20 DE AGOSTO DE 1972

(D. E. P.)

LA JUNTA DIRECTIVA Y SOCIOS CLUB VICTORIA - NIDO, S. D.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, así como la asistencia al funeral que se celebrará MAÑANA, LUNES, día 19 a las OCHO DE LA TARDE, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad. Actos de caridad por lo que anticipan las gracias.

Burgos, 18 de Agosto de 1974

¿UNA GRACIA CONCEDIDA POR EL SACRISTAN DE LA MERCED?

Acaba de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento del benemérito hijo de la Compañía de Jesús el Hermano Damián Irigoyen, más conocido entre el pueblo burgalés, por el «Sacristán de la Iglesia de La Merced». Por ello, es natural que por parte de aquellos que fulmos sus mo nagullos le dediquemos un pa-doso recuerdo, y que al mis-mo tiempo hagamos resaltar, una vez más las heroicas vir-tudes del referido Hermano, que con su anegada humildad y sus muchas perfecciones fue para todos un ejemplo viviente de un verdadero siervo de Dios.

Y es la verdad que el Señor ensalza y eleva a los humildes, bien puede decirse que nuestro Hermano Irigoyen goza de la presencia de Dios y que es de esos siervos elegidos para testi-ficar el poderío de su gracia hacia aquellos que por su in-tercesión acuden a él en sus angustias o necesidades.

Tal ha sucedido, muy re-cientemente, con una familia muy conocida de Albacete que ha logrado alcanzar la plena curación de su hijo, tota-men-te desahuciado por la ciencia por intercesión del Hermano Irigoyen.

Esto ocurrió el pasado año, cuando el niño Juan Manuel Bello Serrano, hijo de don Rá-mon Bello Bañón y de doña Lita Serrano, prestigioso y dis-tinguido abogado y hoy alcalde de aquella ciudad manchega, se vieron probados con e in-menso dolor de una tremende enfermedad ósea de tipo can-ceroso, de su hijo, que le co-locó en el grave trance de una muerte segura y cierta. Sus atormentados padres, después de ver como los médicos de Albacete se desesperaban im-potentes para atajar la enferme-dad e incluso para conocer su maligna procedencia, determi-naron llevarlo a la Clínica de la Concepción de Mad-rid en la que estuvo hospitalizado más de un mes, sometido a t emen-das exploraciones e interven-ciones quirúrgicas y con unos sufrimientos monstruosos de des-cribir, con todo el cuerpo tum-urado y recubierto de escue-yola, que al no poder movili-zarse hacia aún mucho más penosa su situación.

Transcurrido ya más de un mes y viendo los propios mé-dicos de la Clínica de la Con-cepción de que eran inútiles to-dos los esfuerzos para lograr su curación, aconsejaron a sus padres que se lo llevara a Albacete, para que al menos tuvieran la satisfacción de tener de lo que cabe, de que murie-ra en su propia casa.

Los que les acompañamos en aquellos agudos y tremendos trances, somos testigos del des-garre que tal noticia produjo en el corazón de estos quince años padres, que le rma tan atroz e inesperada veían trun-cada la vida de un ser tan que-rido, aunque resignados en todo momento a la voluntad del Se-ñor. No obstante, y en un últi-mo y desesperado esfuerzo de terminaron acudir en consulta a los médicos de la ciudad Condal, donde después de ser sometido a nuevos reconoci-mientos, les informaron cual-mente de que les quedadamen-te, no había nada que hacer ya que seguramente no dura-ría más de un mes recomen-dándoles un tratamiento y una medicación muy fuerte, con la única finalidad de mitigar y aliviar sus dolores.

Así las cosas, y viendo ya to-das las esperanzas humanas, y llevados de esa fe ciega que sólo es dable en conciencias de una formación religiosa muy sólida y arraigada, pusieron la salvación de su hijo en manos de Aquel que es la «resurrec-ción y la vida» siendo real-mente edificante a contanza que demostraron en todo mo-mento con los testimonios de la Providencia cuando su propia madre nos decía no «ace mucho que era tan grande su fe que

tenía la plena seguridad de que su hijo se salvaría, ya que el-gunas noches, cuando estaba de vela junto a su cabecera, pa-recía que oía una voz interior que así se lo confirmaba».

Guiados únicamente por esta su total entrega a la voluntad de Dios, y cuando ya estaban feñidos todos los recursos hu-manos, y como tuvieron noti-cias de que en Burgos acaba-ba de fallecer el Hermano Irigoyen, de quien no tenían más conocimiento que por las refe-rencias de unos buenos amigos, decidieron acudir a él en de-manda de su influencia para solicitar por su intercesión la curación de su hijo tan querido.

Desde aquellos momentos, que son precisamente los bus-cados por Dios para hacer evidente la influencia de su gracia, es cuando el niño, que hasta entonces había estado so-metido a tremendos tratamien-tos y que casi tenía todo su cuerpo escayolado y que a du-ras penas se alimentaba, comen-zó a reanimarse y a r me-jorando, poco a poco, hasta lograr su plena y total cura-ción, haciendo hoy en la ac-tualidad, su vida completa-mente normal, no explicándose los propios médicos que se aten-dieron, esta curación, como si fuera por medios sobrenatura-les, pues todos ellos, tanto los de Albacete como los de Ma-drid y Barcelona coincidieron en el mismo diagnóstico, de que la enfermedad era mortal y a un muy corto y cierto pla-zo.

El que esto escribe, en unión de otras varias personas, som-os testigos de la veracidad de tales hechos y no dudamos de afirmar que todo ello ni humana ni científicamente tie-ne explicación, como no sea por una gracia sobrenatural, valiéndose Dios de la intercesión del humilde «Sacristán de la Compañía de Jesús y premiar al mismo tiempo esa fe y esa confianza de unos pa-dres que sí vivieron el inmen-so dolor de la pérdida de su hijo, hoy resalta la alegría y la satisfacción compartida por todos cuantos los aprecia-mos, de verle sano y salvo, quedando todos los sufrimien-tos pasados como el recuerdo de una Cruz, muy pasada por cierto, con la que el Señor qui-siera probarles los aventurados los que sufren, porque ellos se-rán consolados!

La relación de estos hechos no presupone en modo alguno que afirmemos que se trate de una curación milagrosa espe-cial, pues en esto sabemos la prudencia y cautela con que la Iglesia procede, pero el ase-guramos que quizá sin la in-tervención de este siervo de Dios, no se hubiera alcanzado esta gracia, y que por ello no dudamos en calificarla como tal, mucho más cuando medie la autorizada opinión de los doctores que asistieron al niño en su penosa enfermedad y que están de acuerdo en afir-mar que no aciertan a expli-car su curación bajo el pun-to de vista humano por los pro-cedimientos que tiene su ma-dre la ciencia.

Por ello, y al cumplirse añ-ya el primer aniversario del fallecimiento de nuestro queri-do Hermano Irigoyen, hemos creído ser muy conveniente dar a conocer este suceso, no sólo para alabanza del poder y gra-cia de Dios, sino también en honor del benemérito hijo de San Ignacio que con su vida sencilla y callada y con la práctica de sus virtudes, fue para todos un ejemplo vivo y edificante de la más elevada santidad.

Que estas simples líneas sir-van para fomentar su recuer-do y para que todos cuantos le conocieron acudan a él en sus necesidades, y de un modo muy particular a todos los bur-galeses a los que el Hermano Irigoyen tanto apreció y que no dudando que desde el cielo interpondrá su valerosa influen-

cia en favor de sus peticiones con la esperanza, si así fuera la voluntad de Dios, que todos cuantos le conocimos y trata-mos en vida, tengamos la honda satisfacción de su pronta glorificación.

Que todo ello sirva para la Mayor Gloria de Dios y de la inclita y benemérita Compañía de Jesús que de esta manera forma a sus hijos por los senderos de la perfección y san-tidad.

MARIANO BEDOYA

EL GRUPO MUSICAL BURGALÉS "ANTONIO DE CABEZON" ACABA DE VOLVER DE LAS VIII CHORALIES DE VAISON LA ROMAINE (FRANCIA)

Con ésta es la tercera vez que desde Primavera este grupo burgalés sale más allá de nuestras fronteras para hacer oír nuestra música antigua a los diversos países europeos.

En esta ocasión para asistir a las jornadas corales que del uno al trece de Agosto actual han tenido lugar en Vaison («La Pompeya francesa»), organiza-das por el Movimiento Coral europeo «A Coeur Joie», unda-do por César Geoffroy y diri-gido actualmente por Marcel Corneliou.

Por las mañanas, en distintos puntos de la localidad y en pueblos cercanos, se ha traba-jado en los distintos «Ateliers» (44 en total), tales como: Mú-sica inglesa, música francesa, cultura vocal, época renacentista y barroca, clásicos, románticos, música contem-poránea, instrumentos antiguos, Danzas, Rítmica Dalcroze, etc., y el resultado de estos semi-nios días.

magníficos conciertos los di-tirarios se ha demostrado en 6.000 músicos cantores ins-

trumentistas se han dado cita allí venidos de todos los puntos de Francia, de Europa y del Mundo entero. Muchos de los buenos directores no son pro-fesionales de la música sino que son químicos, médicos, abogados, etc.

La originalidad de las Chora-lies es que los cantores son a la vez actores y auditores.

No se puede considerar pues este inmenso congreso musical, eminentemente coral como un festival ordinario, no sólo por la calidad de las interpretacio-nes sino por la originalidad de los programas y el dinamismo de los directores que deben arrastrar a un público cada vez más numeroso.

Este Canto Común es posible gracias al soberbio teatro an-tiguo romano donde caben más de 10.000 personas y que cuenta con magníficos equipos de alumbrado, grabación, esceno-grafía, etc.

Es impresionante estar can-tando y oyendo a la vez, por ejemplo «Ay linda amiga» o «Quand je bois de vain car-ret» —dos canciones muy del repertorio característico del Grupo Antonio de Cabezón—, entre tantos cantores de tan di-versos países, pues españoles sólo estaban unos cuantos ca-talanes y los cinco burgaleses.

Por las tardes los pequeños conciertos. El día 7 tuvo su concierto el grupo burgalés en la Eglise Haut de Vaison, re-gistrando un éxito en cuanto a la calidad y número de es-pectadores así como por la in-terpretación de obras todas es-pañolas de Alfonso X, Cabezón, Encina, Morales, Victoria, etc., y eso que a la vez actuaban en otros puntos las Corales: Printemps et Joie, Bolserica, Universitaria de Nancy, Madri-galistas Universitarios de Strasbourg, de Marsella, Canto y vieja, pianistas, corales in-glesas y alemanas, niños diri-gidos por el famoso Christian Wagner, etc.

Han intervenido también Co-rales de Argelia y Marruecos, guitarristas, folklore argenti-no, orquestas de música anti-gua, otras modernas etc.

Por las noches los grandes Conciertos del Teatro Antiguo han sido: «Noces» de Strawln-sky, dirigido por Caillat. Las galantes, ópera de Rameau, di-rigida por Pallier Requiem por la muerte de Feoffray, dirigido por el catalán Oriol Martorell y Cantata de Bach dirigida por Hohner. El Orfeo de Montever-di, dirigido por Corboz, etc. To-do con magníficas orquestas y solistas, éstos profesionales y cantados los coros por los Aca-démicos respectivos y por el pú-blico en general.

Al final hubo un desfile ante unos 15.000 espectadores con todas las corales, destacado grandement los trajes del Renacimiento español (que ves-tía el Grupo Cabezón) junto a otro grupo francés, y entonan-do conjuntamente canciones es-pañolas tales como «Hoy co-mamos y bebamos» de Juan del Encina y la famosa Pavana: «Belle qui tiens ma vie» lle-vando el solemne y señorial paso de esta antigua danza que se bailaba principalmente en los salones franceses pero que se dice deriva del «pavoneo» español.

Este programa general im-preso y grabado ha quedado or-ganizado de no sólo los 6.000 coralistas sino de numeroso pú-blico (más de quince mil) que han asistido a los conciertos de estas corales jornadas, por lo que el nombre de Burgos ha quedado en el recuerdo de mil-es y miles de ciudadanos del Mundo entero amantes de la música en general y desde ahora de la música antigua es-pañola en particular gracias a los contactos que van estable-ciendo los componentes del burgalés Grupo de Música An-tigua vocal e instrumental, «Antonio de Cabezón».

REVISTA DE PRENSA

VOCES POLITICAS

Jesús Fueyo: «Crear que es-tamos en una situación de ré-gimen provisional es producto de una confusión inducida; el régimen tiene la condición bien notoria entre nosotros de haber durado casi medio siglo, y en segundo lugar, ha sido capaz de objetivarse y concretarse como régimen de normas fun-damentales, como orden de Derecho positivo, todo ello sobre la base de un Consejo Nacio-nal mayoritario indiscutible», dice el profesor don Jesús Fueyo Álvarez, catedrático de Teo-ría Política y presidente del Instituto de Estudios Políticos, en una entrevista que publica «La Vanguardia».

«Ninguna Constitución es ca-paz de resolver de una vez pa-ra siempre los problemas polí-ticos de un país. Creo que el proceso asociativo es factible, pero naturalmente, es un asun-to en estos momentos «sub ju-dice» que tendrá problemas de orden técnico de interpretación y de realización» («La Van-guardia»).

Solis: «La monarquía no ne-cesa de los partidos políticos para funcionar», ha declarado el ex ministro, consejero na-cional y procurador en Cortes señor Solís Ruiz, al diario «Sol de España». «La Ley Orgánica es imprescindible desarrollarla hasta el máximo, siendo ur-gente democratizar y popula-rizar el sistema. Labor que ata-

ña a todos los españoles. («Sol de España»).

HA SONADO PUES, LA HORA DE LAS RESPONSABILIDADES MAXIMAS

No caben deslices ni frivolida-des. La serenidad de la que Francisco Franco, ha sabido impregnar todas sus decisiones, es, y debe serlo aún más en las próximas semanas, en los próximos meses, patrimonio de la inmensa mayoría de los es-pañoles. Y a la muestra de confianza en la responsabilidad de los medios Informativos que representa el anuncio hecho por el señor Cabanillas, debe-mos responder asumiendo el papel que nos toca. Todo está atajado y bien atajado y las rentas que la previsión nos han deparado no pueden malgastarse. El Gobierno no pone ba-rreras porque pide colabora-ción. La construcción del futu-ro, en definitiva, es cosa de todos. (Edit. «ABC» 15-8-74).

CONVENIOS COLECTIVOS

El Consejo de Ministros ha dado una clara prueba de reali-smos al levantar las medidas coyunturales que afectaban a la negociación de los convenios colectivos ya que, de hecho, el toque del 14 por 100 en la elec-ción de los mismos ha sido respetado solamente por aque-las empresas que se han acogi-do al decreto-ley para negar a sus trabajadores mayores aumentos. Al reducir la vigen-cia de las limitaciones impues-

tas a la ley el Gobierno ha dado muestras de una gran sensibilidad. Lo que realmente importa en estos momentos es facilitar las buenas relaciones entre el mundo del trabajo y las empresas («Edit, Ya»).

DOCUMENTO DE LA ONU SOBRE GIBRALTAR

«La construcción de un aero-puerto por España en el Campo de Gibraltar, significaría el fin del aeródromo de Gibraltar co-mo base aérea civil operacional y resultaría una nueva amenaza a la economía de Gibraltar», señala el último documento de trabajo preparado por la Se-cretaría de las Naciones Uni-das, sobre la situación en la colonia.

El documento, publicado el miércoles, resume la actividad diplomática llevada a cabo por España y Gran Bretaña hasta el término de la pasada asam-blea general de las Naciones Unidas, concluyendo con la in-tervención del ministro de Asuntos Exteriores español ante el pleno de la Asamblea el 8 de Septiembre de 1973 en la que el entonces ministro Lau-reano López Rodó, acusó a Gran Bretaña, de poner en pe-ligro la seguridad española por el mantenimiento de una base militar en territorio español y de impedir que con la disputa, España cooperará con más efectividad en el marco de la seguridad mediterránea (Resu-men, 16-VIII-74).

ENSEÑANZA PREESCOLAR GENERAL BASICA y PROFESIONAL

CURSO 1974 - 75

ESCUELAS PROFESIONALES FEMENINAS DE LA BARRIADA JUAN YAGÜE

OBRA SOCIAL DE LA

CAJA DE AHORROS MUNICIPAL

PARVULAS: Para niñas que tengan cinco años cumplidos o los cumplan en el año 1974.

ENSEÑANZA GENERAL BASICA: Octavo curso.

ADMINISTRATIVO: Primero y segundo curso.

SERVICIO PARTICULAR DE TRANSPORTE

Información y solicitudes hasta el día 24 de Agosto en las oficinas centrales de la Caja Departamento de Secretaría.

crónica política semanal

Despejado el programa político del verano.- España cumplirá su compromiso, en relación con el pueblo saharauí.- Hace falta unidad de criterio en la protección del consumidor

Madrid (Crónica política de la Agencia «Lagos», por F. L. de Pablo)

Despejado el programa político del verano, el próximo día 30, el Consejo de ministros en el pazo de Meirás, presidido por el Príncipe de España, como estaba previsto. Todo se normaliza. Franco ya está entre sus paisanos, descansando en su residencia privada. El Generalísimo se ha superado a sí mismo y ha sorprendido a más de uno. Porque hace falta algo más que atención médica para salir andando de la dolencia que Franco ha sufrido a su edad. Es necesaria toda la voluntad y el espíritu de entrega de un hombre a su destino.

La excelente convalecencia del Caudillo ha permitido que la Administración se tome, por fin, unas vacaciones cortas. Porque como ya advertíamos hace unas semanas, éste será un verano de trabajo, como exigen los difíciles tiempos por los que atravesamos.

VISITA INESPERADA

Esta semana los españoles se vieron sorprendidos por la no anunciada visita del primer ministro marroquí y su ministro de Asuntos Exteriores. Si por un lado significaba que había voluntad de diálogo sobre los clásicos problemas que friccionan las relaciones entre los dos pueblos, por otro, la visita subrayaba la gravedad de las tensiones a alto nivel que evidenciaban las dos últimas notas oficiales hechas públicas sobre el tema del Sahara.

El diálogo que se registró el pasado martes en la Presidencia del Gobierno fue posible por la tradicional relación de amistad que Franco mantuvo

siempre con los países árabes, y en especial con la Monarquía alauita. Por eso sería conveniente que ahora que hay tiempo, se aprovechara esa amistad para que ambos pueblos, que como vecinos están destinados a entenderse, arreglaran de una vez sus diferencias.

Una más estrecha cooperación debiera surgir entre los dos pueblos por encima de los particulares intereses que suelen envenenar las buenas relaciones a alto nivel. Sea en el tema de la marroquización, en el de la pesca, el paso de los cítricos marroquíes por suelo español, o los problemas de la creciente emigración marroquí a nuestro país, ambos Estados debieran encontrar fórmulas que garantizaran una eficaz colaboración privada y estatal, decidida a cumplir los compromisos que se establezcan.

Según el comunicado de la Oficina de Información Diplomática, difundido al término de las conversaciones, la delegación española y marroquí intercambiaron sus «respectivos criterios», con «franqueza», examinando, «principalmente, el tema del Sahara occidental». Se espera que no se retrase el levantamiento de la reserva que pesa sobre este tema, como prometió el Gobierno la pasada semana, para que nuestra opinión pública conozca cómo reacciona Marruecos ante la ya conocida posición española, nuevamente reiterada en la nota publicada el 12 de Julio pasado y en la respuesta a la requisitoria informativa de «ABC».

ESPAÑA CUMPLIRÁ SUS COMPROMISOS

En esas notas oficiales se reiteraba la actitud española de respetar las resoluciones de la ONU para la autodeterminación, mediante referéndum del pueblo saharauí. Actitud que también es respetada por Argelia y Mauritania, dos de los países interesados en el futuro del citado territorio, que se oponen al intento de Marruecos de convertir el tema del Sahara occidental en un asunto bilateral hispano-marroquí. Tesis que nosotros tampoco podemos compartir.

Nada ha trascendido del resultado de las conversaciones, aunque es posible que en un plazo breve se conozca. España va a cumplir su compromiso internacional del referéndum para la autodeterminación del Sahara occidental, probablemente, en el curso del próximo año. Serán los propios saharauis, libremente, quienes decidan asociarse, independizarse o integrarse con España, en el momento que ellos quieran y mediante los acuerdos que libremente pacten. Porque, como reiteraba la repetida nota del 12 de Julio pasado, las nuevas bases de colaboración entre España y el Sahara occidental, a punto de ser consagradas en el estatuto que atribuye a los saharauis la responsabilidad en la administración de su propio territorio, «no sustituye, ni menoscaba el derecho de la población saharauí a la autodeterminación de su futuro». Casi podríamos asegurar por nuestra parte, que la inmediata aplicación de dicho estatuto facilitará el referéndum.

GARANTIAS PARA EL NIVEL DE CONSUMO

Se mantiene el alto ritmo de inflación. Cuando los veraneantes regresen, el panorama del mercado habrá cambiado totalmente. Desde esa perspectiva, está justificada la descongelación salarial. Pero como ya advertíamos el pasado domingo, no vemos en el decreto que restablece la vigencia total de las condiciones de la ley de Convenios colectivos laborales, ningún procedimiento para garantizar que los más débiles, quienes de hecho o de derecho tienen escasa o ninguna posibilidad de acogerse a la citada ley, puedan ir adecuando su nivel de consumo al ritmo del incremento del coste de vida.

Se mantiene la obligación de que las empresas abonen el cincuenta por ciento de la cuota de la Seguridad Social de los trabajadores cuyas retribuciones no excedan de 150.000 pesetas anuales, sólo mientras siga en vigor el convenio correspondiente. Muy poco claro queda el artículo tercero del decreto de descongelación que mantiene los límites establecidos para la repercusión en precios por el decreto-ley del 30 de Noviembre. Allí se regulaban unas limitaciones y procedimientos temporales para el incremento de precios de productos industriales, alimenticios y servicios sobre cuyo resultado se ha informado poco, quizá porque ha sido mínimo, a juzgar por el record en el índice de crecimiento del coste de vida en el primer semestre.

UNIDAD DE CRITERIO EN LA PROTECCION AL CONSUMIDOR

Todo el Occidente confiesa su fracaso en el combate de la inflación. Lo grave ya no es padecerla, sino carecer de adecuados mecanismos de corrección de los desequilibrios, para evitar que los costes sociales de la inflación acaben por hacer peligrar la convivencia. Es posible que tengamos esos instrumentos, porque otra de las inflaciones que aquí padecemos es la de las leyes, pero hasta ahora se han usado con excesiva discreción, quizá temiendo a las egoístas reacciones del capital. Hay que reconocer que la mayor parte de los medios legales arbitrados en los últimos tiempos para el control de precios y la protección del consumidor, o no se han usado o resultaron un fracaso.

Ahí está el Código Alimentario, por ejemplo, la

mayoría de cuyas disposiciones, por no haberselo aplicado, están superadas por el progreso tecnológico. Y entre tanto, mientras los españoles pagamos precios superiores al resto de los occidentales por lo que consumimos, tenemos menos garantías. Porque en la aplicación de los medios de control en beneficio del consumidor, se procuraba evitar el mínimo perjuicio al industrial y al comerciante, conscientes éstos de que el consumidor español no sabe exigir sus derechos. Por otra parte, aquí, como en cualquier otro país de Occidente, las decisiones legales en apoyo de los consumidores suelen ir por detrás de los hechos. No se toman hasta que se produce un caso de conciencia en la opinión, con lo que se suele llegar tarde, porque no hay capacidad de respuesta ágil a los problemas. Entre su manifestación y la aplicación de medidas para resolverlos, suele producirse un desfase notorio que invalida las soluciones.

El nuevo impulso que se le quiere dar a la aplicación del Código Alimentario parece condenado al fracaso, por cuanto se establece un complejo mecanismo de intervenciones de los cuatro Departamentos implicados en el tema, que teóricamente habrán de estar coordinados por la Comisión delegada para la Ordenación Alimentaria, cuya eficacia dependerá de que los diversos Departamentos colaboren con la Dirección general de Sanidad —cuyo titular será el presidente—, único organismo que hasta el presente, con los escasos medios de que dispone, ha venido garantizando la calidad de lo que comemos los españoles y los treinta millones de turistas que nos visitan.

Para que lo que comemos responda al precio que pagamos, bastaría un único Departamento, como el de la Sanidad. De lo contrario, mucho nos tememos que la dispersión de competencias y responsabilidades acaben por neutralizar la eficacia del instrumento. En cualquier caso, el actualizado propósito de puesta en vigor del Código Alimentario puede redundar en beneficio del consumidor y elevar el índice de calidad y sanidad, aunque ello comporte la elevación de precio en algunos productos.

VENDEDORES CON GARRA

EMPRESA NACIONAL BUSCA HOMBRES DISPUESTOS A LABRARSE SU PORVENIR EN LA VENTA DE

CAJAS REGISTRADORAS

Y MATERIAL DE OFICINA

Las personas que buscamos deben reunir los requisitos siguientes:

- Residencia en Burgos.
- Vehículo propio.
- Dedicación plena
- Preferible experiencia en ventas.

OFRECEMOS:

- Rápido ingreso en plantilla según aptitudes.
- Sueldo a base de comisiones.
- Dietas y kilometrajes.

Interesados dirigirse por escrito al número 6.324. Apartado 1.264. BILBAO (Absoluta reserva colocados)

VENDEDOR - DECORADOR

precisa importante Empresa de Valladolid, con experiencia mínima de 3 años en comercio de muebles.

SUELDO A CONVENIR

Ofertas por escrito, adjuntando historial, al Apartado 449, de Valladolid, poniendo en sobre referencia

"VENDEDOR-DECORADOR"

(Ot. 18.523)

CONSTRUCCIONES ADRIAN GARCIA

SE PRECISAN ALBAÑILES A DESTAJO

Informes: CALZADAS, 8 Y 10, OBRA.

ICSA

- Ingenieros Consultores, S. A.
- ICSA-CONSEJEROS DE GESTION (Organización, Informática...)
 - ICSA-GALLUP (Estudios de opinión).
 - ICSA-SOCIOECONOMICA (Estudios socio-económicos).
 - ICSA-RASAFILM (Formación, Cursos, Seminarios...).
 - ICSA-CIENCIAS HUMANAS APLICADAS (Selección-Valoración...).

BILBAO — MADRID — BARCELONA — ZARAGOZA

DEPARTAMENTO DE CIENCIAS HUMANAS APLICADAS — SELECCION DE PERSONAL

LA FUNDACION ASISTENCIAL Y SANITARIA DE VITORIA Y ALAVA, dependiente de la EXCELENTISIMA DIPUTACION FORAL DE ALAVA, nos confía la selección de los siguientes puestos:

SECRETARIO GENERAL

Ref. 2.144

770.000 Ptas.

VITORIA

Dependerá de una Junta Rectora, a la que pondrá directrices y, bajo cuya autoridad, debe dirigir, coordinar y controlar la operatividad de los Establecimientos que integran la Fundación. Asistirá a las sesiones, participando en la elaboración de la orden del día, de las que levantará actas. Debe vigilar la ejecución de los acuerdos, fiscalizar la gestión económica de los Establecimientos, etc., etc. Ha de ser una persona con formación apropiada a las tareas que mencionamos (preferible Ldo. Derecho), dotes directivas y de relación y experiencia en puesto similar. El cargo será por un plazo de cuatro años, renovable.

ADMINISTRADOR

Ref. 2.145

420.000 Ptas., superables según valía y experiencia.

VITORIA

Actuará como Jefe de los Servicios Administrativos de la Residencia Provincial "Santa María de las Nieves" y de la "Residencia Nuestra Señora de la Paz". Se ocupará de la Contabilidad, redacción de presupuestos, relaciones con Bancos, gestión del Patrimonio, así como, en colaboración con el Secretario de F.A.S.V.A., de los aprovisionamientos de ambos Centros. Se exige buena formación humana y empresarial, sentido gerencial, dedicación exclusiva, así como experiencia lo más similar posible.

Los interesados escriban a I. VELASCO, P. F. Moyúa núm. 6, 3.º BILBAO-9, con amplia exposición de historial y experiencia e indicando Ref. del puesto que interesa. La selección se realizará en Septiembre.

Todo trato relacionado con este tema se lleva en plan estrictamente confidencial. A las solicitudes recibidas sólo tiene acceso este Departamento de ICSA. En entrevista inicial y previa a todo examen se ampliarán datos sobre la Empresa y el puesto. Todo aspirante en paro indicará número de inscripción del Servicio Sindical de Colocación.

(CNS núm. 3.640)



la hora de la MUJER

JUICIOS EN TORNO A LA MODA

Por MARIA

Frente a la moda española en general y la moda Adlib he aquí algunos juicios:

Dice LINO:

—Mis opiniones sobre la Moda Adlib es que es una moda joven, graciosa y que hay un mundo de juventud que puede lucirla. Personalmente me ha ilusionado hacer para ella todo lo que nunca pude hacer en mis propias colecciones destinadas para el público de otras edades.

Pero, ¿y quiénes han participado en la última exhibición que, como las anteriores, ha tenido por marco la bellísima Isla de Ibiza?

CONNELLA: Sobre la moda Adlib considera que su mayor cualidad es su alegría y cree que, para su mayor expansión y mejor porvenir lo más interesante es la aportación de todos sus participantes, de algo nuevo y personal.

Sobre la moda actual en general, observa que, con frecuencia, modelos que aparecen bonitos y acertados en las boutiques, desmerecen y pierden gracia y belleza cuando se les ve en la calle, quizá por la falta de buena elección en sus usuarias.

LA ROSA NEGRA: Dice que Moda Adlib es una pequeña promoción para las boutiques de la Isla, cuyo porvenir y comercialización cree que ya tienen un buen enfoque, al menos en lo que se refiere a su propia boutique y propios talleres.

ARTIS. Indica: La moda actual «es muy compleja para poder expresarla en pocas palabras».

Hay una tendencia hacia el retroceso; vamos cada día más hacia nuestros abuelos

En cuanto a la moda española, se supera constantemente.

ZOE: Se lamenta de la falta de iniciativa y seriedad profesional de algunas boutiques, que no dudan en copiar los modelos de otros creadores. Lo que ocasiona la saturación en poco tiempo de un modelo que fue creado como exclusivo.

De la moda Adlib estima que su gran fuerza está en ser actual, pero cuyas posibilidades, sobre todo por los tejidos empleados, parecen circunscribirse a Ibiza.

La comercialización de la moda Adlib en su presente etapa le ve limitada en sus posibilidades de venta a lugares parecidos a Ibiza, es decir en otros lugares mediterráneos.

Sobre la moda, opina que está creada más en la calle que en los talleres y que, en resumidas cuentas, es en la calle donde el creador debe inspirarse.

La moda española lleva un ritmo ascendente, tanto en ideas como en consumo

VICTORIA: Se inclina esta temporada por una moda romántica, de niña antigua, que se trasluce en sus encajes y loras, tantas veces parejas con la mantenida tradición de los blusones ibicencos, ejecutados con frecuencia en un cotonet fino.

Las camisas pintadas de PANDORA son ya pequeños y graciosos clásicos en una moderna manera de vestir. Sus pantalones únicos, confeccionados en diferentes telas —armirías en blanco y negro—, los «cotonet» transparentados con encajes, elogiada selección de bisutería.

TO-TOP: Su especialidad, el punto. Dice: Las circunstancias actuales y la variedad posible de estilos hacen que cada cual pueda adoptar el que más le convenga, no sólo a la propia personalidad sino al papel que se quiera representar en cada ocasión

El que existan infinitas posibilidades, hacen en especial de la moda Adlib el justo medio para una moda actual, que en sus diversas facetas e interpretaciones tiene siempre en común un enfoque nuevo y divertido

La piel participa, por primera vez en Moda Adlib, y de ella opina que es divertida, dinámica y actual y dentro de las normas de lo que una moda y tendencia al día deben de ser.

Considera YS. la Moda Adlib como un gran estímulo para las boutiques que crean para ella nuevos modelos, una apertura hacia el exterior y una gran publicidad para la Isla, lo cual resulta muy útil.

EL ARTE DE CAMBIAR DE CABEZA

PELUCAS PARA EL VERANO

★ Reducido al mínimo el maquillaje se ha convertido en el principal «artificio de choque» femenino

★ Las pelucas actuales son ultraligeras, fáciles de peinar y pueden llevarse a cualquier parte

Por Jacqueline CLAUDE

¿A qué mujer no le gusta cambiar totalmente de vez en cuando? Los maquillajes han sido inventados para esto. En la más lejana antigüedad existían ya. La mascarilla de la bella reina Nefertiti uno de los ejemplos más conocidos.

En 1974, las mujeres se maquillan muy poco. La moda impone un estilo natural, pero un natural muy sofisticado puesto que se obtiene, de hecho, por artificios largamente estudiados. El maquillaje actual se aplica por pinceladas, por toques, tan ligeros, al mismo tiempo tan elaborados que parecen inexistentes. El arte de los cosméticos nunca fue tan complejo y tan refinado: ojos aureolados, labios difuminados, sombra ligera en las mejillas, cejas inexistentes, rímel discreto... En 1974, el artículo de choque, el más importante, ha pasado a ser el peinado.

«PEINADOS ELECTRICOS»

Después de los cabellos largos y fluidos rozando los hombros y a veces llegando hasta el tallo después de los graciosos movimientos de cuello para lanzar los cabellos hacia atrás, la moda impone, ahora, las cabezas pícaras y movilizadas como veletas, bajo una enorme maza de rizos. Unos rizos tan abundantes y tan apretados que ningún peine es capaz de desenredarlos, sin que el cráneo sufra y que, por consiguiente se peinan «a la antigua», con los dedos.

Esta temporada destacan dos, campeones de los rizos. Patrick Alés y sus peinados eléctricos en los que los bucles están deshechos pero los cabellos quedan rizados en toda la mecha, literalmente electrificada. Y Jean-Marc Maniatis, quien riza los cabellos hasta el enroscado.

El defecto mayor de estos peinados de permanente extrema es que sólo duran dos o tres meses al máximo, por el hecho del crecimiento natural del cabello. La solución práctica, económica y perfectamente racional, sobre todo para las vacaciones, es la peluca.

EVOLUCION DE LA PELUCA La peluca existe desde hace varios milenios, con altos y bajos. En Europa conoció un eclipse bastante largo, desde el Imperio hasta la primera mitad del siglo XX, tiempo durante el cual recurrían a ella, bajo forma de «prótesis», los calvos de ambos sexos. En 1950 el mercado de la peluca recobró una fuerte actividad. Al mismo tiempo, quedó limitada a una élite.

portación de cabellos chinos. Era la época de que todo lo chino estaba «prohibido» en Norteamérica.

Sin embargo, la demanda de pelucas se hizo cada día más urgente. Los fabricantes de fibras sintéticas empezaron entonces el trabajo, y en 1966 aparecieron los primeros postizos de fibra sintética. Su precio de coste permitía dividir por diez el precio de las pelucas. La primera cliente fue Jackie Onassis, Brigitte Bardot a su vez, se permitió cambiar de cabeza tres veces en tres filmes: morena en «Vida Privada» de Louis Malle; rubia en «El Menosprecio», de Louis Malle; y con la cabeza llena de bucles en «Las novicias».

De la noche a la mañana se instauró la boga. Todas las mujeres querían una peluca. Los stands de presentación, en los grandes almacenes, se allanaban invadidos. El consumo mundial de pelucas creció: 20 millones de piezas en 1968; 55 millones en 1969 y 65 millones en 1970. Y luego, las mujeres se cansaron de las pelucas como de todo. A partir de 1971 vino el retroceso y, en 1972,



A poco maquillaje, mucha peluca: he aquí la estratégica del «artificio de choque» femenino para este verano. — (Foto EFE-FIEL).

se vendieron la mitad menos de pelucas que en 1971.

EN BUSCA DE LA PERFECCION

En realidad, la peluca no ha alcanzado todavía la perfección. Se le reprocha que es demasiado pesada, demasiado caliente, que aprieta la cabeza, que no deja respirar al cuero cabelludo... Es verdad que en aquella época pesaba 20 gra-

mos. Los fabricantes no se dan por vencidos. Estudian, cambian varias veces de fibra, modifican la composición base la ventilan, y, al mismo tiempo, intentan valorizar la imagen de producto de calidad que no hubiera tenido que dejar de tener la peluca, en vez del de «gad-

get». En los Estados Unidos, esta política ha dado ya sus resultados positivos. En Europa, el año 1973 ha representado un retorno del interés hacia la peluca. En Francia, en 1973, el 67 por ciento realizaron su primera adquisición. Un estudio de motivación ha demostrado, por otra parte, que el 74 por ciento de las mujeres tienen la intención de cambiar de cabeza. El mercado está, pues, lejos de llegar a saturación.

Las pelucas actuales, ultraligeras, fáciles de lavar, y de llevar a cualquier parte, no pierden su forma gracias al último invento de la fibra que las compone, llamada Elura. Debido a sus múltiples ventajas, la peluca se ha convertido en uno de los elementos indispensables de la mujer moderna.

(FIEL-Servicios especiales de EFE-AFP).

HOTEL SANTIAGO APOSTOL

HOMENAJES - BANQUETES
TELEFONO 205982

SE NECESITA COCINERO

PARA LAREDO. BUEN SUELDO

Informes: «MESON SANCHO»

Santa María, 10. Teléfono 605182

(CNS. 4.691)

PARA COMBATIR ALGUNOS INCONVENIENTES DE LOS REGIMENES DE ADELGAZAMIENTO

Por LUZ

Uno de los más destacados: el estreñimiento.

Incluso en aquellos que comprenden raciones de legumbres y frutas, cuyos elementos celulósicos son, casi siempre, suficientes para provocar una evacuación diaria.

Pero la cuestión se agudiza con los regímenes donde no existe ningún cuerpo graso, factor esencial en los estímulos biliares, y como consecuencia de la falta de bilis, no descarga en el intestino, cuando es precisamente, la bilis la que

activa las contracciones evacuadoras.

Por otra parte, existen organismos muy habituados a regímenes ricos en cuerpos grasos y cuya evacuación se asienta sobre este estímulo y dejan de responder sin él.

Si esto le ocurre recurra a medios suaves que no irriten el intestino.

Uno de los métodos: tomar una cucharada de aceite de oliva durante la comida principal, ya que el aceite de oliva es el mejor estimulante de la evacuación biliar; o, también, un

poco de agar-agar, extracto de raíces mucilaginosas que se hinchan bajo la influencia de una toma de agua, se mezclan a los residuos de celulosa, facilita la lubricación de las paredes intestinales. El agar-agar, es un producto que carece de calorías y sin efectos farmacéuticos, es decir, inofensivo.

Por otra parte, observará que, en cuanto el régimen se enriquece con un poco de mantequilla u otro cuerpo graso, la evacuación biliar es más fácil y el estreñimiento temporal cede rápidamente.

Hágase suscriptor de
Diario de Burgos
rellenando este boletín

D.

Población

Calle N.º

Piso Desea suscribirse a DIARIO DE BURGOS

a partir del día (1) del mes de

de 1974 por un período de

(mes, trimestre, semestre o año).

(1) Las suscripciones comienzan el 1.º y 15 de cada mes.

PRECIOS DE SUSCRIPCION: Capital: 212 ptas. al mes.
fuera de la capital: Trimestral, 625 ptas.; Semestral,
1.250 ptas.; Anual, 2.500 ptas.

NOTA: Las suscripciones de fuera de la capital se harán por un período de tres meses como mínimo.

TOROS

LA JORNADA DE AYER

Gijón (Logos).— Ocho toros de don José Luis Osborne, que resultaron desiguales.

Curro Romero, bronca en el primero y pitos en el segundo.

José Manuel Inchausti «Tínin», aplausos en el primero y oreja en el segundo.

Angel Teruel ovación y una oreja, respectivamente.

José Mari Manzanares, ovación y vuelta.

— Játiva, Valencia (Cifra).

Tres cuartos de plaza. Reses de Eduardo Miura, con casta, poder y trapío.

Ricardo de Fabra, en el primero, una oreja; en su segundo, ovación.

Julián García, en su primero, dos orejas; en su segundo, bronca.

Antonio Rojas, en su primero, dos orejas y rabo y dos vueltas; en el que cerró plaza, ovación.

El rejoneador Manuel Vidrié consiguió en el suyo una oreja.

— Puerto de Santa María (Logos).— Reses de don Fermín Bohórquez que dieron poco juego.

El Viti, en su primero, ovación. En su segundo, palmas.

Ruiz Miguel, en su primero, dos orejas; en su segundo, una oreja.

Juan Montiel, que sustituyó a «Currillo» ovacionado en los dos.

— Ciudad Real (Logos).—

Lleno completo. Seis toros del Marqués de Domecq y Hermanos con presencia, aunque flojos de remos.

Paquirri, en su primero, ovación y en su segundo, dos orejas.

Manolo Arruza, ovación en sus dos toros.

Paco Alcalde, en su primero, tres pinchazos, media y descabello (ovación) En el que cerró plaza ovación.

— Baeza, Jaén (Cifra).—

Corrida de feria Magnífica entrada. Reses de don Juan Pedro Domecq blandos de remos y que dieron regular juego.

José Antonio Galán, en su primero, una oreja. En su segundo, que se caía en cada pase, no pudo hacerle faena. Pitos al toro y silencio al torero.

Pedro Moya «Niño de la capea», aplausos, en el primero; en su segundo, una oreja.

Paco Bautista, en su primero, estuvo valiente; en el segundo, una oreja.

— Almuñécar, Granada (Logos).—

Cinco toros de Manuel Alvarez y uno de Marcos Núñez, bien presentados pero desiguales en cuanto a juego.

Miguel Márquez, en su primero, aplausos; en su segundo, dos orejas.

Dámaso González, ovación y dos orejas y rabo, respectivamente.

Rafael Ponzo, colombiano, que sustituía a Miguelín, en su primero, dos orejas; en el último, silencio.

— Quintanar de la Orden, Toledo (Cifra).—

Corrida de feria. Toros de Arauz de Robles, bien presentados y que dieron buen juego.

José Fuentes, en el primero, una oreja; en el segundo, dos orejas.

Manolo Cortés, en su primero, dos orejas; en su segundo, una.

Santiago López, en su primero, tras una faena de allño, ovación. En el que cerró plaza, que se corrió en medio de un gran vendaval, ovación.

— Mancha Real, Jaén (Cifra).—

Corrida de feria. Toros de Eugenio Marín Marcos, bien presentados, de desigual juego en varas y para los toreros.

Carnicerito de Ubeda hizo una faena valiente a su primero (dos orejas); en su segundo escuchó un aviso (silencio).

José Luis Parada, en su primero, ovación; en el quinto, dos orejas.

José Antonio Campuzano, una oreja. En el último dos orejas.

— FERIA EN DAX

Dax, Francia (Efe).— Primera corrida de la feria de Dax. Cinco toros de Joaquín Buendía, blandos de patas, y uno de doña Amelia Pérez Tabernero, para los diestros Paco Camino, Sebastián Palomo Linares y el mejicano Mariano Ramos.

Paco Camino, una oreja en cada uno de sus toros.

Palomo Linares, silencio y una oreja.

Mariano Ramos, silencio y aplausos.

UN FESTIVAL EMINENTEMENTE POPULAR A BENEFICIO DEL ASILO DE ANCIANOS

Habrà localidades desde 75 pesetas

Se pretende incrementar los beneficios de años anteriores, reduciendo el presupuesto de gastos sin que el festejo pierda poder de atracción

Ya es sabido por todos los burgaleses: El próximo viernes, a las siete de la tarde, se celebrará el XXXI Festival a beneficio del Asilo de Ancianos Desamparados, que, como indicamos en precedentes informaciones, tendrá en el año actual un carácter eminentemente popular, con los suficientes elementos y un acrecentado motivo de atracción para todo el público, a base de precios asimismo populares abriendo así la posibilidad de que, como en las primeras ediciones, puedan llenarse los tendidos de familias, niños incluidos, como homenaje a los ancianos acogidos por las Hermanitas.

El creciente presupuesto del festival en los años últimos, con gastos cada vez más elevados, hacia que los periodistas burgaleses tuvieran que buscar ingresos-extra (como el año anterior, a base de retransmisión por TVE, con carácter excepcional y merced a la decisiva intervención del entonces director de Televisión, nuestro querido amigo y paisano, don Luis Angel de la Viuda) y de esa forma enjugar el aludido presupuesto para poder ofrecer al Asilo algún beneficio. Y si a ello se agrega la circunstancia de que, en esta época de Agosto resulta punto menos que imposible traer figuras destacadas del toro, a tono con el deseo de los or-

ganizadores y en Primavera u Otoño el tiempo no suele garantizar por estas latitudes un clima adecuado a los fines benéficos del festival, he aquí que haya sido preciso optar por la nueva modalidad del festejo, que, con ese carácter marcadamente popular y haciéndolo asequible a espectadores de toda edad y condición, presenta éxito económico garantizado que es, en definitiva, lo que importa: Ayudar al Asilo y que cuantos acudan a la plaza pasen un rato plenamente agradable, divirtiéndose, a la par que contribuyen a realizar una benemérita acción caritativa en favor del cada día más preciado de ayuda Asilo de Ancianos Desamparados.

La organización está ultimando todos y cada uno de los detalles del festejo. A la ejemplar colaboración de don Jesús Martínez Ojeda —que lleva treinta años acompañándonos en las tareas preparatorias de las sucesivas ediciones del festival—, en el año actual se han unido las no menos entusiastas del presidente del Servicio municipal de Instalaciones Deportivas y de Recreo, don José-Manuel Ortega y del representante de la empresa adjudicataria de la plaza, don Julio González Valladolid, tripode valiosísimo gracias al cual todo redundará en las más completas garantías de montaje del festival y de conseguir que todos y cada uno de los capítulos de gastos de éste se reduzcan al máximo.

Y, así por otra parte, se dignó de consignar, igualmente, la generosa disposición de ánimo del gobernador civil, alcalde y presidente de la Diputación, que con su respaldo, en todos los órdenes de asistencia al Asilo, contribuyen a que el Festival responda a su esencial contenido caritativo.

Más consignemos, para final, dos cosas en verdad interesantes: la primera que los precios han de ser populares, conforme a la nueva línea del festivo. Habrá localidades desde 75 pesetas, en los tendidos de sol, mientras las de sombra valdrán cien pesetas, precios que únicamente serán sobrepasados en cuanto a la sombra, por las localidades de barrera, contrabarrera y palcos, estos últimos ya comprometidos con autoridades y entidades, conforme viene haciéndose todos los años. Y la segunda novedad es la de que en el año actual y teniendo en cuenta el carácter del festival no se efectuará distribución alguna de localidades, que únicamente podrán obtenerse en las taquillas, durante los días que indicaremos oportunamente.

Y por hoy, nada más, sino mostrar nuestra esperanza, respaldada por treinta años de fecunda experiencia, de que el XXXI Festival a beneficio del Asilo de Ancianos constituirá un gran éxito, que deseamos especialmente pensando en las necesidades de la benemérita institución que acoge a los ancianitos, en el trance especialmente agobiador por que atraviesa y del que, D. m., nos ocuparemos otro día.

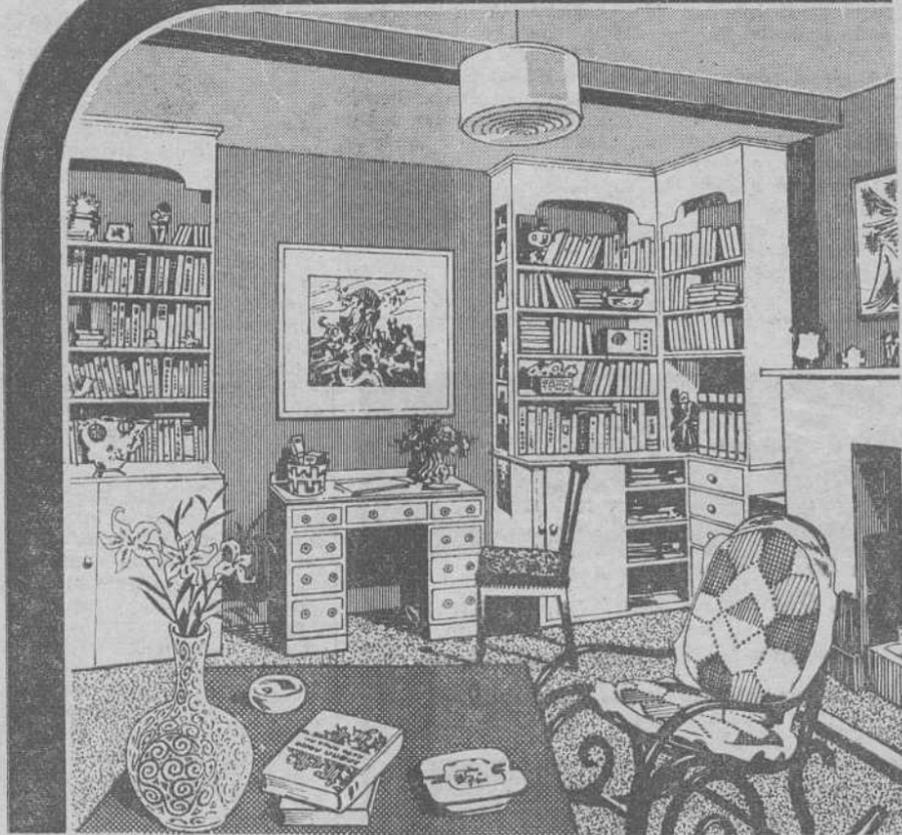
Escoja su alrededor.

Usted sabe que la decoración de su hogar es importante (ya a acompañarle durante mucho tiempo). Por eso, sólo usted puede escoger los muebles que le acompañarán de hoy en adelante. Que terminarán sabiendo de su vida tanto como usted.

En la calle Vitoria, muebles Evelio tiene instaladas cuatro tiendas, para que usted seleccione su entorno inmediato. Con la serenidad del que tiene muchas posibilidades para escoger.

MUEBLES **evelio**

PRIMERA FIRMA DEL MUEBLE
Vitoria-43, 51, 53, 56, 58, 60 y 62 -BURGOS



DECORACION
VESTA
Avda. del Cid, 76

HOTEL
Santiago Apóstol

- Cafetería.
- Parque infantil.
- Zonas ajardinadas.
- Juegos para niños.

DISFRUTE CON SUS HIJOS DE LA LIBERTAD DEL CAMPO

**APRENDICES
CARPINTEROS**
PRECISAMOS

Interesados, llamar al teléfono 205848, BURGOS

"MI SHOW ES ESTUPENDO Y MI GRUPO, UNO DE LOS MEJORES DEL MUNDO", DICE LIZA MINNELLI

«Entré en el Mundo del espectáculo cuando tenía once años»

Ella y su equipo ocuparon 32 habitaciones de un hotel

Por Carmela VICENTE FALAIZE

Marbella, 15 de Agosto. Ayer vi a un hombre parado a orillas de la carretera, frente a un gran cartel. Se acercaba hasta pegar con la frente en la madera, retrocedía unos pasos, ladeaba la cabeza. Intrigaba por sus maniobras, me detuve a observar al "mirón". De pronto éste me preguntó:

—¿Esta es la tan famosa artista de la que habla todo el mundo? ¿Pues no parece un muchacho?

Y es que Liza Minnelli, si no fuera por las descomunales pestañas que enmarcan su mirada, tendría aspecto de chiquillo travieso, con el pelo casi al "cero" y su picaresca sonrisa.

DINERO; TRABAJO... AMOR

Una vez más el tema del dinero sobre el tapete.

—¿Es cierto que cobra usted diez millones de pesetas por las tres actuaciones en Marbella?

Carcajada de Minnelli. —¿Quién dice esa tontería? Mis abogados han hecho el contrato con mi "manager", en privado; mis "honorarios" son tan privados como el contrato.

—¿Sabe usted que por verla pagan 5.000 pesetas? ¿Cuánto daría usted por verse a sí misma en un show?

Alguien le traduce las cinco mil pesetas a dólares y Liza deja escapar un gesto de asombro, mientras un periodista murmura que ella se ve gratis todos los días en el espejo.

—Por ver a un gran artista, por ejemplo a Sinatra, pagaría lo que pidiesen. Creo que vale la pena, porque mi show es estupendo y mi grupo uno de los mejores que hay en el Mundo.

—¿Qué impuestos paga, Liza?

—Debe de haber en esta sala algún recaudador... Con una sonrisa continúa mis impuestos los pagan mis abogados conforme a lo que gana.

—¿Tendrá asegurada la voz?

—No tengo póliza por mis cuerdas vocales, pero sí un seguro de vida, como todo el mundo.

—¿Qué sería de Liza Minnelli sin la película "Cabaret"? ¿Sin el "Oscar" que recibió por aquella interpretación, cuál sería su cotización?

—Bueno es como si dijera ¿qué sería de Margot Fontaine si se rompiera una pierna? La película "Cabaret" ha sido la mejor que he interpretado y es cierto que me ha dado gran renombre sobre como actriz.

Ahora —prosigue entre sonrisas y muecas— dejemos de hablar de dinero, por favor, es interesante.

UNA VIDA PRIVADA MUY PRIVADA

Liza ha venido acompañada por su nuevo galán oficial, el productor de cine Jack Haley, y confirma la cantante-actriz que se casan.

Jack es un hombre con el que me siento a gusto, nos queremos. La boda, en Septiembre, en algún lugar de California.

Aplausos para la Minnelli cuando contesta a una pregunta sobre cuánto va a durar este matrimonio:

—Si es tan inteligente para hacer una pregunta así, creo que lo será también para adivinar la respuesta.

Después de afirmar con sinceridad que es una mujer feliz muy feliz, se niega a contar sus "trapicheos" sentimentales. (Como es sabido, Liza Minnelli a sus 27 años cuenta con un divorcio y varios novios más o menos oficiales).

Repite que es dichosa y que su vida sentimental y su vida profesional forman un todo. Está claro que es feliz en cuanto a éxito se refiere.

EN LA COSTA DEL SOL: TRABAJO Y DIVERSION

Nos extraña que Liza (pronuncian Litsa, ruega una y otra vez la Minnelli) permanezca una semana en Marbella, cuando sólo va a actuar las noches del 15, 16 y 17.

—Es que la Costa del Sol me entusiasma. Estuve hace tres años de vacaciones, y aprovecho esta ocasión para disfrutar del mar, del sol y de la buena comida. Este es uno de mis lugares favoritos.

—Es tan natural en escena que parece que no la cuesta ningún esfuerzo. ¿A qué disciplina se somete, Liza?

—Tengo mucho trabajo, para preparar cada espectáculo (ensayó ayer hasta las cinco de la mañana) Me compenetro tanto con mis compañeros que estoy a gusto actuando.

—El temperamento artístico de sus padres, Judy Garland y Vincente Minnelli le habrán dejado huella. ¿Es su nombre un trampolín?

—De mi padre heredé imaginación; de mi madre, la facultad de reír por cualquier cosa. Mi nombre no lo ha sido todo en mi carrera. Me ayudó a entrar en el mundo del espectáculo, aun en contra de la voluntad de mis padres, desde los once años.

—¿A quién admira usted entre las artistas mundiales?

—Todo aquel que sube a un escenario merece mi respeto. Me gustan Sammy Davis Junior y Barbra Streisand.

No conoce la Minnelli a ningún cantante español.



Hollywood. — La actriz Liza Minnelli, protagonista de «Cabaret», con el director de la película, Bob Fosse (a la izquierda) y el actor Joel Gray, intérprete secundario de la misma, con los «Oscar» respectivos otorgados por la Academia a su labor en el citado film. (Telefoto Citra Gráfica - Upi).

Se apiada de Nixon y de su familia, pero no quiere confesar sus opiniones políticas. Esto también forma parte de sus secretos.

1.500 APLAUSOS PARA LIZA

A la primera de sus galas asistieron unas 1.500 personas (a cinco mil pesetas cubierto, echen números) Alrededor del lujoso Club, a escasos metros del Puerto José Bañús, se apiñaban espectadores, para ver entrar a tanto famoso Desilusionados porque no vinieron todos los que la "vox populi" anunciaba. Ausentes: Niarchos, Onassis, los Duques de Cádiz y un largo etcétera de celebridades.

Reconoció a Omar Sharif, despanpanamente acompañado; al bailarín Antonio, con Donna Hightower; a Julio Iglesias y su esposa; a Ismael... y todos los que no se pierden ni un festejo marbellí.

Un poco tarde llegó An-

gel Nieto con su novia, Pepi y unos amigos. Al no quedar sitio, se acomodaron a mi lado. Lograron que les trajeran una cena fría pero antes del primer golpe de tenedor se apagaron las luces, se encendieron los focos y salió Liza al escenario. Tuvieron que cenar a oscuras, pero no había ningún fotógrafo por los alrededores... gracias a Dios, porque Nieto no logró encontrar el tenedor.

Ahí estaba Liza Minnelli, bailando y cantando al son de su orquesta (34 músicos). Primero, sola, interpretando sus éxitos de siempre; luego, bailando con su voz en play-back, con cuatro bailarines.

Solamente ella era ya un espectáculo completo: reta al público con cada uno de sus ademanes, baila divinamente, se seca con una gran toalla, bebe un enorme vaso de agua, bromea porque el sudor le empapa las pestañas postizas, se encarama en un taburete, consulta al director de la orquesta. Desborda vitalidad durante hora y media (Pierde dos kilos y pico en cada show).

Termina con el tema de la película "Cabaret": pero no queremos que se vaya. ¡Sigue cantando Liza! Lluvia de rosas sobre el escenario. ¡Otra, otra! Y canta otra melodía de su película. Mi pobre inglés me deja comprender sólo las líneas generales: "Quizás esta vez tendrá suerte, encontraré el amor. Quiero ser una mujer serena, una mujer feliz..."

Cuando lean ustedes estas líneas, Liza Minnelli estará a punto de volar con su música a Nueva York, donde estudia el guión de una película dirigida por su padre, Vicente Minnelli, que rodará en Italia.

—Gracias, Liza.

COMENTARIO Y NOTICIA DE TELEVISION

Por Alberto MATTHIES CASTRO

FUTBOL, PIRAGÜISMO, AIZKIOLARIS Y NATACION

Cuatro retransmisiones deportivas están previstas en un principio con destino a la jornada de hoy. A las doce dentro de «Unidad móvil», imágenes correspondientes al Campeonato de España de Piragüismo que se disputa en el lago Trasona de Avilés. Por la tarde, a las cinco se enlazará dentro de «Todo es posible en domingo», con Viena para ofrecer la ceremonia inaugural de los campeonatos europeos de natación. A las 6,30 tiene lugar en San Sebastián el Campeonato de España de aizkiolaris, que se ofrece en idéntico programa, aunque a la hora en que hablamos con uno de sus responsables aún no estaba decidido si lo darían íntegro o a trozos. Por la noche, después de «Noticias del domingo» de las diez, se conectará con Huelva, escenario de la final del Trofeo Colombini, entre los vencedores de los encuentros Betis-Feyenoord y Bayern de Munich-Ujpest Dozsa, cuyos resultados desconocíamos a la hora de escribir estas líneas que ustedes ya sabrán al leerlas sobre todo si contemplaron el segundo de dichos encuentros que estaba previsto televisar ayer por la noche.

LAS PROTESTAS DE JOAQUIN CALVO SOTELO Y EL TEATRO EN TVE

Joaquín Calvo Sotelo, el de aquellas charlas en torno al lenguaje que durante cierta temporada mantuvo en TVE con innegable maestría acaba de publicar en A.B.C. un feroz alegato contra las manipulaciones de que ha sido objeto una de las últimas obras emitidas dentro de «Noche de teatro»: se refiere a «Topaze» de Marcel Pagnol. Hablando del auténtico atropello de que fue objeto, a mansalva, con alevosía, premeditación y ya con nocturnidad pese a las dos horas que hemos ganado a las tinieblas.

Añade más adelante: «Sucede que quien sea, que prefiero no citarlo, ha entrado a saco en el diálogo, en la estructura, en su espíritu; le ha robado su graciosa amargura, la claridad de su diálogo, el cinismo inteligente, humano y pesimista del que rebosa y lo ha convertido en una comedia bufa, primaria y tosca». Esas faltas de respeto a la obra ajena, esa suplantación del autor por el adaptador marginándolo, echándole a un lado, remendándole la plana, por considerar su ingenio de más quilates que el del padre legítimo, es acahque frecuente en este terreno.

Desde luego, Joaquín Calvo Sotelo le ha dado fuerte en el caso de «Topaze» y hemos de suponer que no sólo por haber sido amigo, tal y como el confiesa el fallecido autor, sino por su amor al teatro. En realidad para cualquier amante de este arte, conocedor de las piezas que se representan en TVE, ha sido año tras año un suplicio. Podía ver cómo se daba una versión deformada, de cara al gran público, de las obras representadas. Lo de «Topaze», don Joaquín no es una excepción; es casi, casi una regla. El respetar lo que ha escrito el autor es, por desgracia, lo que durante años ha sido lo realmente excepcional.

Últimamente se había hablado de una revitalización de «Noche de Teatro» antes «Estudio 1», de la emisión de obras íntegras. Se volvieron a montar obras realizadas años atrás para poder emitir la versión verdadera pero rápida e implacablemente, se retorna al antiguo sistema, ese que convertía en auténtico suplicio el ir «oyendo» una pieza a través de TVE mientras en lugar de mirar las imágenes alguien se dedicaba a cotejar lo que decían los actores con el texto original. A veces este crítico lo ha hecho y ha acabado aburrido y decepcionado, preguntándose para qué se seleccionaban piezas para luego mutilarlas. Uno recuerda una representación en la que casi sistemáticamente en cuanto llegaba un golpe de gracia en el diálogo, el adaptador se lo saltaba.

Por eso cuando al final de su escrito Joaquín Calvo Sotelo dice refiriéndose a «Topaze» que «El asalto ha sido de tal magnitud que entiendo que TVE está obligada moralmente a reparar los daños y perjuicios» pidiendo el «montar de nuevo una representación expiatoria la antes posible» no podemos estar de acuerdo. No hay contrasentido en lo que decimos. Simplemente me permito recordar que como TVE empezó sus emisiones hace dieciocho años tendría que pasarse por lo menos otros tantos haciendo reparaciones de esta índole. No olvidemos que mientras en la actualidad hay un solo programa estelar dedicado a obras de teatro, durante bastante tiempo han sido dos por la presencia en el UHF de «Teatro de siempre». Y dieciocho o más años de «reparaciones» son muchas reparaciones.

En realidad lo mejor sería que a partir de ahora en ocasión alguna hiciese falta que alguien como Calvo Sotelo tuviera que coger su hábil pluma para protestar de esta forma. Pero sinceramente esto con Prado del Rey de por medio, parece una utopía.

Y mucho más si se mantiene ese «negocio» de que los «adaptadores» cobren por mutilar y destrozar las obras, cuando resultaría más sencillo ofrecerlas tal y como fueron escritas, en lugar de empeñarse año tras año en que el público ignore cómo son en realidad las piezas y sus autores. ¿Verdad don Joaquín que usted renunciaría gustoso a esa reivindicación que solicita a cambio de que llegase el «borrón y cuenta nueva»? Estamos seguros de que sí.

MICROMUNDO DE LA TELE

De nuevo hoy «La ley del revólver» no es episodio completo. Se trata de la primera parte del titulado «venganza». Que concluirá el próximo domingo.

Las extrañísimas explicaciones que daba el locutor encargado de comentar el Campeonato de España de levantamiento de piedra en torno a las voces de los apostadores sólo tienen dos explicaciones posibles: la más radical de las ignorancias o la orden recibida de ocultar que existen apuestas. De ahí que sea curioso comprobar lo que diga esta tarde el locutor de turno con ocasión del Campeonato de aizkiolaris.

Al retransmitirse fútbol no habrá esta noche el correspondiente episodio de «Estrenos TV». A cambio llamamos la atención de los aficionados al cine mudo como arte sobre la reposición en «Sombras recobradas» de la primera parte de «Intolerancia» de Griffith.

Papelería

TAGRA

Material escolar, de pintura y dibujo. Objetos de escritorio y oficina. Recordatorios, cartas y toda clase de impresos y fotograbados.

Vitoria, 13 Teléfono 20 28 52 Burgos

VACACIONES GRATUITAS EN CANARIAS

para familias burgalesas, organizadas por la

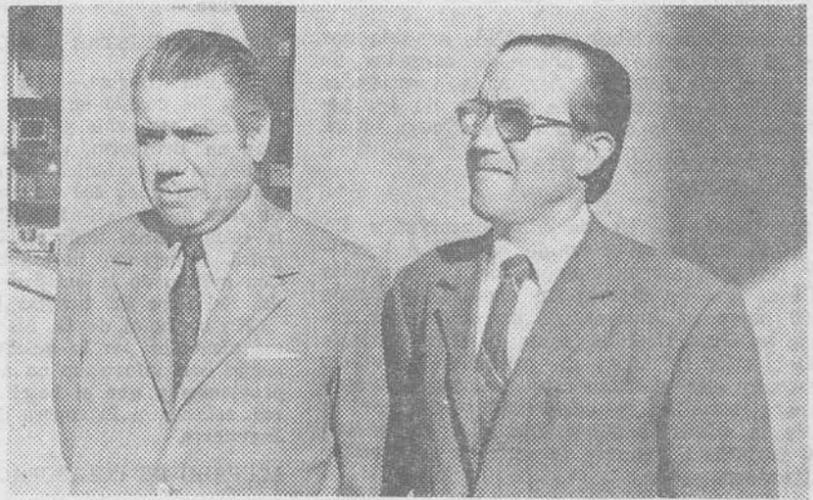
Caja de Ahorros del Círculo Católico

Ante el Notario de esta ciudad, D. GERMAN CABRERO GALLEGO, se celebró el sorteo del TERCER TURNO de «VACACIONES GRATUITAS EN CANARIAS», consistentes en quince inolvidables días de vacaciones en las ISLAS AFORTUNADAS; siete días en LAS PALMAS DE GRAN CANARIA y siete en TENERIFE, viajes en avión.

Resultando agraciados los siguientes impositores de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO:



Doña Gloria Marijuán Moral, funcionaria de la Delegación de Hacienda, titular de la cuenta de ahorro en la Sucursal de los Vadillos y residente en Burgos. Avenida del Cid, 24, 9.º



Don Antonio Díez Herrero, transportista, titular de la cuenta de ahorro de la Oficina de Aranda de Duero, y residente en dicha localidad, calle Pedrote, número 45, 3.º izquierda.



Don Paulino Barriuso Sánchez, empleado de la Cellophane y su esposa, doña Aurora Arnáiz de Barriuso, titulares de la cuenta de ahorro en las oficinas Centrales, con domicilio en Burgos, calle San José, 7, 1.º



Doña María Ana del Hoyo Guerrero, sus labores, titular de la cuenta de ahorro en la Sucursal de los Vadillos y con domicilio en Burgos, calle Francisco Sarmiento, 13, 5.º E.



Don Daniel Ruiz Ojeda, obrero y su esposa, doña María Paz Fernández Martínez, titulares de la cuenta de ahorro en la Sucursal del Espolón y residentes en Burgos, Avda. Reyes Católicos, Edificio P-1-1.º D,



Don Aureliano García García, labrador y su esposa, doña Antonia Rodríguez García, titulares de la cuenta de ahorro de la Oficina de Villanueva de Argañó y residentes en Hornillos del Camino.



Aún está Vd. a tiempo de optar a los turnos que restan de
«VACACIONES GRATUITAS EN CANARIAS»

Una oportunidad más que le brinda la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

SOLICITUDES EN TODAS LAS OFICINAS

Cálida acogida en Londres a las facilidades de España para repatriar a los turistas

Comienzan los vuelos especiales en la Costa Brava, mientras el partido conservador acusa de ineptitud a los laboristas

Londres (Efe). — El ministro español de Información y Turismo y las autoridades de Aviación Civil española concederán toda clase de facilidades para que los turistas británicos afectados por la quiebra de «Court Line» vean cumplidos sus derechos contractuales y puedan regresar a su patria. Dice una nota difundida hoy en Londres por la Oficina española de Turismo en la capital inglesa.

La nota española recibió una cálida acogida por parte de la Asociación británica de agencias de viajes y la «Civil Aviation Authority» entidades encargadas de la operación de regreso de los turistas afectados por la quiebra de la «Court Line».

LOS CONSERVADORES ACUSAN A SU GOBIERNO

Londres (Efe). — El partido conservador ha acusado al Gobierno laborista de «apatía e ineptitud» por no prevenir la quiebra de la compañía «Court Line» que ha dejado sin vacaciones a más de 200.000 personas, incurriendo en cuantiosos débitos tanto en Gran Bretaña como en el extranjero.

La Asociación británica de agencias de viajes ha comenzado esta mañana una reunión extraordinaria para estudiar la crisis planteada por la quiebra de la «Court Line» y financiar el regreso de 50.000 turistas a quienes la quiebra sorprendió en el extranjero.

REPERCUSIONES POLITICAS

Londres (Efe). — La quiebra de la empresa turística «Court Line» se ha producido en el peor momento para el Gobierno laborista británico, que acaba de anunciar un extenso plan de nacionalizaciones, cuando son inminentes unas elecciones generales.

Por ello, la oposición conservadora parece completamente decidida a sacar ventaja de la situación y el desastre financiero toma así un marcado matiz político. La importancia que tienen las vacaciones para el británico medio, que en los últimos años está rodeado de dificultades por la crisis económica nacional, brinda material suficiente a los políticos para hacer proselitismo, apoyados en el amplio eco popular del tema.

EFFECTOS DE LA QUIEBRA EN CATALUÑA Y BALEARES

Barcelona (Logos). — La quiebra de la «Court Line» y de las empresas turísticas subsidiarias va a tener graves repercusiones para la industria turística de Cataluña y Baleares, ya que entre las dos zonas están afectadas unas 32.000 camas que a partir de hoy o mañana a lo sumo, tendrán ocupación debido a que los turistas británicos deben regresar con urgencia a la Gran Bretaña, ya que no hay fondos para pagar su estancia, informa hoy «Tele-Expres».

VUELOS ESPACIALES

Gerona (Logos). — Hoy han empezado los vuelos espaciales de aviones fletados desde Londres, para repatriar a los turistas ingleses afectados por la quiebra de la «Court Line».

Tres aviones han salido con destino a la capital británica del aeropuerto Gerona - Costa Brava, espe-

rándose que en las próximas horas se intensifiquen los vuelos dado que en diversos puntos y localidades del litoral gerundense se encuentran turistas afectados por este motivo.

Aunque en estos momentos se desconoce su número exacto, puede calcularse, por lo que respecta a la provincia de Gerona, que los afectados por la quiebra de la «Court Line» ocupan unas 5.000 camas, con 10.000 personas.

OTROS TURISTAS AFECTADOS

Madrid (Logos). — La quiebra de la «Court» británica, ha cogido en Alicante entre 2.500 y 3.000 clientes de la compañía y de ellos unos dos mil se encuentran en Benidorm, repartidos por 18 hoteles.

Según el periódico «Sur», de Málaga, en esta provincia son unos 600 turistas extranjeros los afectados. Se sabe que la «Horizon Midland», compañía de la que la «Court Line» tenía el 50 por 100 de los efectos, seguirá trabajando normalmente desde Birmingham. Con motivo de la quiebra dejarán de venir a la Costa del Sol unos 500 turistas británicos por semana.

En un hotel de La Manga (Murcia) hay 150 ingleses afectados por la quiebra de la «Court» británica y, según han informado en aquel establecimiento, no hay problemas y que el hotel cobró al llegar a los viajeros, estando a la espera de solucionarse el regreso a Inglaterra.

ACUERDO DE COLABORACION CON FINLANDIA

Palma de Mallorca (Logos). — Este mediodía, bajo la presidencia del delegado de Información y Turismo, se ha firmado el contrato de colaboración de dos poderosas agencias de viajes, una mallorquina y otra finlandesa, en virtud del cual vendrán a España un promedio anual de 70.000 turistas finlandeses, un 30 por ciento de los cuales vendrán a Mallorca, mientras que el resto lo hará a la Costa del Sol y a Canarias.

EXPEDIENTE DE SUSPENSION DE PAGOS

Málaga (Logos). — Una de las empresas más importantes de la Costa del Sol ha presentado expediente de suspensión de pagos ante un juzgado de Barcelona. Se trata de la firma «Azurmendi», promotora, entre otros grandes complejos, de los edificios «Maite» apartamentos «Reysol» y apartamentos «Maestranza». El expediente, dado lo delicado del caso, está basado en la falta de liquidez, aunque el activo de la empresa es muy superior al pasivo. Pero la falta de liquidez se desprende de la casi total desocupación que los apartamentos citados registraron en los últimos meses en que, al parecer, los dirigentes de «Azurmendi» se negaron a aceptar los precios irrisorios que los grandes «Tours Operators» ofrecían por los apartamentos.

En el expediente se solicita una moratoria de tres años, en los que no hará pago alguno y sin que se devenguen intereses para hacer frente a los pagos en los siete años siguientes.

EFFECTOS EN ITALIA

Venecia (Italia) (Efe). — Una docena de hoteles venecianos, del litoral de lesolo, quebraron como consecuencia del quiebro de la agencia de viajes turística inglesa «Court Line», según noticias recogidas hoy de los interesados.

El hundimiento de la firma británica ha producido en Italia un contragolpe, extendido más allá de la provincia de Venecia, aunque ha sido precisamente en esta región donde los daños causados fueron mayores, ya que unos doce hoteles dependían de la programación de la «Court Line».

TURISTAS ABANDONADOS

Barcelona (Cifra). — Treinta y nueve turistas españoles han quedado abandonados en Bulgaria, tras una serie de irregularidades en un viaje combinado por una agencia española, contra la que se ha formulado la oportuna reclamación ante la Delegación de Turismo no dice que fueran aquéllos abandonados.

NOTA ACLARATORIA

Barcelona (Cifra). — En relación con la reclamación presentada por 97 turistas españoles integrantes de un grupo viajero por tierras de Bulgaria y Turquía que habían puesto sus vacaciones en manos de «Viajes Politur», la mencionada agencia de viajes comunica lo siguiente: «Los 39 pasajeros que se supone abandonados en Bulgaria se encuentran perfectamente en Estambul a donde fueron trasladados y de donde regresarán el próximo día 22».

La denuncia presentada por los turistas reclamantes ante la Delegación de Turismo no dice que fueran aquellos abandonados, sino que dice: «habiendo 39 personas del grupo que se negaron a efectuar el viaje (de retorno a Barcelona) alegando que el viaje terminaba el día 17», todo ello por su exclusiva cuenta, en contra de la medida tomada por «Politur» de retornarlos a Barcelona, medida ésta adoptada pensando exclusivamente en la seguridad personal de todo el grupo dadas las noticias que la Prensa local y la de todo el Mundo daba anunciando una confrontación de varias potencias en aquella área».

La denuncia omite lo que es sustancial en todo este asunto y es que precisamente en la madrugada en que el grupo volaba hacia Estambul, fue la misma en que los turcos comenzaron las hostilidades y por ello se cerró el aeropuerto desviándose el avión a Burgas (Bulgaria).

Todas las demás irregularidades denunciadas o no son ciertas o están desfiguradas, y en todo caso, si fueran ciertas serían imputables a la hostelería, o a los transportes búlgaros, o a la propia agencia estatal, pero no a la agencia española que contrató todo con «Balkantourif».

DENUNCIA DEL CONVENIO DE LA BANCA PRIVADA

Madrid (Logos). — 127 representantes sindicales de la Banca privada han dirigido un escrito al director general de Trabajo en el cual expresan el deseo de los trabajadores de este sector laboral eraltivo a que el actual convenio colectivo sea sometido a revisión, abordando, entre otros los siguientes puntos:

Salarios, jornada de trabajo, vacaciones, movilizaciones, eventuales e interinos, jubilación-viudedad, revisión periódica cada seis meses y derechos sociales.

Materias que dejan de ser reservadas para la Prensa

Madrid (Logos). — El ministro secretario general del Movimiento y vicepresidente del Consejo Nacional, Sr. Utrera Molina, ha acordado proceder a la cancelación de las materias clasificadas como reservadas por dicho Departamento y Vicepresidencia.

La medida comprende cuatro reservas informativas que fueron acordadas con fecha 8 de Febrero y 14 de Julio de 1971, 17 de Mayo de 1972 y 30 de Noviembre de 1973, y que se referían, respectivamente, a sesiones del Consejo Nacional del Movimiento del 17 de Febrero y 21 de Julio de 1971 y a la documentación sobre «Gobierno de la Nación» y sobre «Participación política», sometidas a estudio del mencionado organismo.

LAS COSAS QUE PASAN

ADIOS, MISTER NIXON

Por DATILE

Como ya saben ustedes, yo no soy escritor. Entré en el periodismo como dibujante de humor y en ello sigo, aunque por gentileza de la Agencia Logos tenga la oportunidad de explicarme una vez a la semana.

Consideraba necesario este preámbulo a modo de justificación por el tema de este artículo: mi despedida a Mr. Nixon desde el mundo de la caricatura política; un mundo que se nutre de los personajes de actualidad.

Y creo obligada esta pública despedida porque en verdad Mr. Nixon ha sido el personaje más caricaturizado en los últimos tiempos, muy especialmente a partir de la desaparición del general Charles De Gaulle.

En el comentario político, el humorismo gráfico maneja constantemente las imágenes de los personajes más sobresalientes y caracterizados para expresar a través de ellas las ideas, posturas y países que ellos representan, familiarizando a los lectores con sus caricaturas hasta tal punto que se convierten en verdaderos símbolos con significado propio.

Incluso podría medirse la popularidad alcanzada, para bien o para mal, por cada uno de estos personajes, mediante el estudio sistemático y científico de la frecuencia con que ha sido publicada su caricatura, el lapso de tiempo, la diversidad y número de autores que la han dibujado, y el porcentaje de lectores capaces de reconocer a los personajes caricaturizados y de interpretar su significado.

Posiblemente no se ha dado nunca a este dato el valor que merece, porque verdaderamente no es fácil conquistar esta categoría de «caricatura-símbolo». Es indispensable para ello desempeñar un papel rector de primerísima fila en la política mundial, y en plano más modesto, en la nacional o en la local; flotar con soltura en las aguas de la actualidad, tener una personalidad acusada y además reunir un conjunto de rasgos fisonómicos no demasiado difíciles de caricaturizar. Sólo puede decirse que un personaje tiene tal categoría cuando los dibujantes trazan su caricatura de memoria y muy simplificada y los lectores la reconocen a primera vista y sin vacilar.

Desde que la Prensa existe han sido muchas las grandes personalidades con categoría de «caricatura-símbolo». Limitándonos a la última postguerra, podemos recordar al presidente Kennedy, a su oponente de la URSS, el inefable Nikita Krushchev, y muy especialmente al ya citado general De Gaulle, que batió todas las marcas durante más de un cuarto de siglo; incluso llegó a un momento en que se le encontraba más parecido en las caricaturas que en las mismas fotografías.

El último personaje con categoría de «caricatura-símbolo» ha sido el presidente Nixon, y hay que decir en su desdén que ya lo era antes de iniciarse el «Watergate», que ha servido para su definitiva consagración. Al desaparecer Mr. Nixon de la vida política es justo reconocer que el mundo de la caricatura queda prácticamente vacío y que su hueco será muy difícil de llenar.

Por eso creo ser intérprete de los sentimientos de la mayoría de los dibujantes de humor al decir que sentimos muy de veras su marcha.

Mañana, homenaje póstumo de la ciudad a don José María González Marrón

Mañana, lunes, a la una de la tarde el Ayuntamiento tributará un emotivo homenaje, a título póstumo a nuestro antiguo colaborador en temas ferroviarios, D. José M. González Marrón (q.e.p.d.) interviene que fue del Estado en los Ferrocarriles españoles. A sus hijos el alcalde de la ciudad les ofrecerá la distinción de «Burgalés esclarecido» otorgado por la Municipalidad a su finado padre en reconocimiento a sus grandes méritos y servicios prestados a Burgos.

Al acto han sido invitadas las autoridades y personas físicas y jurídicas que ostentan títulos honoríficos de la ciudad.

Dos premios de 300.000 pesetas para Burgos

En el sorteo de la Lotería

Madrid (Cifra). — En el sorteo de la Lotería nacional celebrado hoy en esta capital, en el cual correspondió el premio gordo de cinco millones de pesetas al número 39.972, vendido en Valencia y «reserva», dos premios de 300.000 pesetas han ido a parar a Burgos, en los números 71.430 y 51.516.

Más de diez millones y medio de norteamericanos son de origen hispano

Madrid (Logos). — La población norteamericana de origen hispano se estima en 10,6 millones de personas; 6,3 millones provienen de Méjico; dos millones de América Central y del Sur; 1,5 millones de portorriqueños y 700.000 cubanos, según datos de un estudio sobre este grupo de habitantes de USA.

Aspectos destacados del informe de la oficina del censo son los siguientes:

El 83 por ciento de las familias con padre de origen hispano viven en áreas metropolitanas. Estas familias suelen ser numerosas con una media superior a las cuatro personas.

El nivel de educación de estas familias ha aumentado en los últimos años. La mitad de los jóvenes de 25 a 29 años están graduados en escuela superior.

El porcentaje de hombres solteros es de un tercio, mientras que el de mujeres en esta situación se reduce a un cuarto.

Cortar un pino costará veinte mil pesetas o plantar tres En Playa de Aro

San Feliú de Gixols (Logos). — A partir de ahora cortar un pino en el término municipal de Castillo-Playa de Aro va a costar veinte mil pesetas o la plantación de otros, tres, en una zona inmediata. Con esta ordenanza este Ayuntamiento pretende ante todo salvar la integridad de numerosas plantaciones que existen en este término y que, sin lugar a dudas, constituyen una de las reservas forestales y naturales más importantes de la zona central de la Costa Brava, visto el constante incremento de construcciones y urbanizaciones que se levantan en este lugar y que constituyen uno de los peligros más grandes para salvaguardar esta gran riqueza forestal.

Sucesos

Barcelona. — Sobre las ocho y media de esta mañana penetraron en la agencia de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Barcelona, establecida en la travesía de las Cortes, 275, tres individuos jóvenes que se cubrían la cabeza con pasamontañas y los tres armados intimidaron a las personas que se encontraban en dicha entidad y uno de ellos apoyó sus advertencias disparando un tiro de revólver que fue a incrustarse en un armario de la sección de la Caja. En la confusión del momento el vigilante del Banco se enfrentó

a los atacadores haciendo uso de su arma e intercambiándose algunos disparos, uno de los cuales alcanzó a uno de los atacadores, que cayó al suelo, al tiempo que los otros dos se daban a la fuga y sin conseguir su propósito de apoderarse del dinero que hubiera en la citada entidad.

El atacante detenido fue asistido de herida de arma de fuego en un muslo, de pronóstico grave y se le ocupó un revólver con cinco balas vacías y un proyectil sin disparar. Ha sido identificado como Enrique Callergues Budi, de 20 años, con numerosos antecedentes policíacos. A los pocos momentos de producirse el hecho se personaron en el lugar del suceso agentes de Policía e inspectores del grupo especial de atraco, así como coches camuflados de los más variados tipos, cuyos ocupantes son funcionarios de Policía y forman parte de los nuevos servicios para la represión de esta clase de delitos.

MUERTO EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

Murcia (Logos). — Una persona resultó muerta y dos con heridas de diversa consideración, al chocar una furgoneta contra un camión en la carretera de Alcantarilla. El fallecido fue el joven de veinte años, conductor de la furgoneta, José Alonso López.

A las tres horas de ocurrido el accidente, todavía no había podido ser extraído el cadáver de entre los restos del vehículo.

DA MUERTE A UN REHEN

Jacksonville (EE. UU.). — Un bandido enmascarado que retenía como rehén a una joven casada, Sherry Rotter Boyd, de 19 años, robó ayer un Banco y después tras lograr huir, la mató de un tiro. Las autoridades informan que la descripción del bandido corresponde a la de otro individuo que robó un Banco de esta ciudad, de manera idéntica, el pasado Enero y que al final mató también a la joven que le sirvió de rehén. Agentes federales y la Policía, se han

lanzado a una masiva busca del asaltante y asesino que, al parecer, es de avanzada edad, mediana constitución física, con pelo rubio y ojos verdes.

PERECEN AL INCENDIARSE UNA VIVIENDA

Pumbarton (Escocia). — Huh Dows, su hijo Hug y su hija, Patricia, perecieron esta mañana, al incendiarse la casa en que vivían. La madre y otras tres hijas resultaron con quemaduras graves.

NIÑO MUERTO

Manila. — Dos niños han perdido la vida y otro sufre graves heridas a consecuencia de un corrimiento de tierras originado por las lluvias que azotan a Filipinas, por tercer día consecutivo. Unas 10.000 personas han sido evacuadas a consecuencia de las inundaciones en la isla de Luzón y Balucan. Las cosechas están gravemente afectadas.

ATACADO POR LOS LEONES

Tarragona. — Esta mañana falleció el súbdito francés Charles Gentin, que fue atacado por los leones de la reserva «Río León Safari», el pasado jueves, cuando en forma imprudente descendió de su vehículo para hacer unas fotografías a las fieras.

UN MUERTO Y TRES HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTE

Barcelona (Cifra). — Una persona muerta y tres heridas graves resultaron al chocar una furgoneta y un turismo a la altura del kilómetro 537,200 de la carretera N-11, en el término municipal de Montmaneu, cerca de Igualada.

La persona que resultó muerta es Ildefonso Nadal Tablero, de 31 años, conductor del turismo Z-107.668, en tanto que su acompañante María Cristina Alvarez, de 29 años, resultó gravemente herida. El conductor de la furgoneta, Manuel VVilches Heras, de 26 años, y el ocupante José Urdanes Urdanes, de 27 años, resultaron con heridas graves.

ATRACO A UNA GASOLINERA

Palma de Mallorca (Logos). — Los dos empleados de una gasolinera situada en la carretera de Establiments a unos tres kilómetros de la ciudad, fueron atacados alrededor de las seis de la mañana por un hombre, según declaración de las víctimas, de unos veinte años, que encañonándoles con una escopeta de caza les obligó a entregarles las carteras en las que acostumbran a llevar la recaudación. Conseguida ésta, que ascendía a unas seis mil pesetas, el atacante marchó en el mismo coche, un «Seat 1.430», en que había llegado, sin dejar rastro.

MUEBLES COCINA
VESTA
Avda. del Cid, 76

TRASPASO HOSTAL
DOS ESTRELLAS CENTRO DE BURGOS
TELEFONO 209441

LA TRAGEDIA DE CHIPRE

(Viene de primera página) ENVIADO DE LA ONU

turca que, efectivamente, ha dado a los turcos el control del tercio Norte de la isla. En esta zona se encuentran el puerto principal de Chipre, Famagusta, dos importantes zonas turísticas y una importante proporción de las tierras fértiles de la isla.

MANIFESTACIONES ANTI-NORTEAMERICANAS

Atenas (Efe-Reuter). — La amargura de los griegos por la actitud del Gobierno de Washington con respecto a la guerra de Chipre se desbordó anoche en manifestaciones anti estadounidenses en las calles de Atenas, Salónica y Heraklion.

Miles de estudiantes organizaron anoche marchas de protesta contra los Estados Unidos por su manifiesta pasividad ante la invasión turca de Chipre.

Mientras tanto, el dirigente izquierdista Andreas Papandreu ha regresado a Grecia después de seis años de exilio voluntario y afirmó al pisar el suelo patrio que los Estados Unidos planearon «la matanza de Chipre, su participación y la humillación nacional griega».

Papandreu, enemigo de la política norteamericana con respecto a Grecia y de la Junta militar, derrocada el mes pasado, es el líder del movimiento político denominado «Liberación pan-helénica».

En los comentarios hechos en los círculos diplomáticos acerca del desarrollo de la situación en Chipre tras el continuo avance de las fuerzas invasoras turcas se pone de relieve como ejemplo de la anomalía creada en la isla por la intervención militar otomana que 125 mil greco-chipriotas y 60 mil turco-chipriotas viven tras la región ocupada en la denominada línea «Atila I». Esto significa que se suscita un problema de transferencia de población para los 125 mil greco-chipriotas, hecho que origina un gran problema de refugiados, dice la agencia griega «ANA».

FRANCIA ACELERARA LA ENTREGA DE ARMAS A GRECIA

París (Efe). — Según afirma hoy el diario «Le Monde», la entrega de armas francesas ya contratadas por Grecia será acelerada, lo que permitirá al Gobierno de Atenas contar con nuevos carros de combate y aviones interceptores en un momento en que sus relaciones con Washington son tensas.

Se trata del cumplimiento de los contratos firmados en Mayo y Junio pasados. Por el primero, Grecia recibirá 62 carros de combate «Amx 30», equipados contra la contaminación nuclear y cuatro lanchas torpederas lanzadoras de misiles.

El segundo contrato se refiere a la entrega próxima de 40 aviones interceptores «Mirage F-1».

CONVERSACIONES WALDHEIM-PREM CHAN

Naciones Unidas (Efe-UPI). — Kurt Waldheim, secretario general de las Naciones Unidas, ha hablado por teléfono con el jefe de las fuerzas de la ONU en Chipre, general Prem Chand.

El general Chand llamó a Waldheim con el propósito aparente de pedirle instrucciones sobre la forma de actuar en caso de que se produjesen brotes de violencia cerca de las posiciones de la ONU.

Nicosia (Efe-Reuter). — El enviado especial de las Naciones Unidas a Chipre, Luis Weckmann, se ha entrevistado hoy con el presidente Glafkos Clerides.

Aunque no se ha hecho pública ninguna nota sobre la reunión, se cree que Eckmann y Clerides hablaron acerca de la posibilidad de que se reanuden las conversaciones de paz de Ginebra.

A este respecto, un observador político greco-chipriota ha señalado que no parece tener demasiado sentido el pretender sentarse a una mesa de negociaciones cuando los turcos siguen teniendo una pistola sobre las cabezas de los chipriotas.

MINISTRO YUGOSLAVO A GRECIA Y TURQUIA

Belgrado (Efe). — El vicepresidente del Gobierno y ministro yugoslavo de Asuntos Exteriores, Milos Minić, que llegó hoy a Atenas, portando mensajes del presidente Tito para el primer ministro, Karamanlis y el presidente Glizkis, visitará también Ankara, mañana.

Los observadores valoran este paso como un esfuerzo desesperado de la diplomacia yugoslava empleando la presión del bloque no alineado, de impedir la partición de Chipre y su desaparición como Estado independiente y no alineado.

COMENTARIO SOVIETICO

Moscú (Efe). — Por primera vez en forma directa, manifiesta hoy la URSS a través del órgano central «Pravda», su satisfacción por la retirada de las fuerzas armadas griegas de la Alianza Atlántica. Al propio tiempo, el diario opina que la NATO no tiene «base para un optimismo justificado» respecto a una posible revisión de la decisión griega.

«Pravda» aprovecha la oportunidad para lanzar el más puro ataque contra la NATO, como «aborto de la guerra fría», donde se han reunido las fuerzas más agresivas del militarismo y la reacción, pero opina que el golpe no solo militar sino político asestado por la retirada griega, tras el paso análogo de Francia, demuestra que la Alianza carece de futuro.

TERCER MENSAJE DE KISSINGER A KARAMANLIS

Atenas (Del enviado especial de «La Vanguardia», para DIARIO DE BURGOS). Por tercer día consecutivo, el secretario de Estado americano, Henry Kissinger, ha

enviado un mensaje al primer ministro griego, Constantino Karamanlis. Lo ha hecho público el ministro de Información, Panayotis Lambrias, sin revelar el contenido del mensaje, que ha sido transmitido por el embajador americano en funciones, Henry Tasca.

En círculos de observadores se tiende a creer que el jefe de la diplomacia americana sigue insistiendo en un diálogo directo con los gobernantes de Atenas, ante la preocupación que en Washington ha suscitado la retirada de Grecia de la NATO y las previsibles consecuencias para las bases americanas aquí, de la creciente presión antiamericana de la opinión pública griega, a causa de la postura, por lo menos desconcertante, adoptada por los Estados Unidos ante la invasión turca de Chipre.

En Chipre hoy no se ha resnetado totalmente el alto el fuego que los turcos decidieron ayer, por la tarde. Esta mañana, la artillería pesada y los morteros turcos han abierto el fuego al oeste de Nicosia, contra un cruce de carreteras en los accesos al aeropuerto. Según portavoces de la ONU, en cuvas manos se halla el aeropuerto, la operación estaba destinada a aislar completamente a estas tropas para ocupar el aeropuerto. Las tropas de la ONU, han sufrido en estos cuatro días de luchas en Chipre cinco muertos y cuarenta heridos.

Otra batalla se ha producido, durante seis horas, en el pueblito de Piroi, al Sudeste de Nicosia, a medio camino en la carretera desde la capital hasta la ciudad costera de Larnaca. No parece que tras esa batalla ni los turcos ni la Guardia Nacional chipriota hayan logrado ventajas territoriales.

Los turcos no han permitido durante el día de hoy el regreso a sus hogares a los miles de greco-chipriotas que huyeron de Famagusta cuando se aproximaban las tropas invasoras. Se calcula que más de 100.000 greco-chipriotas han perdido sus hogares en todo Chipre.

Hoy en Ankara el jefe de la comunidad turco-chipriota, Rauf Dentash afirmaba que la solución territorial en Chipre es ya una realidad y que si los griegos y greco-chipriotas no quieren seguir la negociación en Ginebra, los turco-chipriotas establecerán su propia administración en su territorio propio. Dentash ha dicho estar dispuesto a negociar el intercambio de refugiados que, según cifras provisionales, serían de 125.000 griegos contra 60.000 turcos.

NUEVO APLAZAMIENTO DE LA DESIGNACION DE VICEPRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

(Viene de primera página)

americana, Gerald Ford restauró una de las tradiciones sociales más añoradas de la vida social de la capital estadounidense que el ex-presidente Nixon había dejado en olvido.

El presidente Ford, para conmemorar la «vuelta» a la normalidad, eligió como pareja de honor a la esposa de un periodista, Ron Nessen, de la cadena de televisión «NBC».

OTRA VEZ LOS BAILES

Washington (Efe). — Tras varios años de ausencia, el baile volvió anoche a la Casa Blanca.

A la semana de llegar a la residencia presidencial norte-

americana, Gerald Ford restauró una de las tradiciones sociales más añoradas de la vida social de la capital estadounidense que el ex-presidente Nixon había dejado en olvido.

El presidente Ford, para conmemorar la «vuelta» a la normalidad, eligió como pareja de honor a la esposa de un periodista, Ron Nessen, de la cadena de televisión «NBC».

El ex-presidente Nixon, en sus cinco años y medio en la Casa Blanca, rompió la tradición conservada de sus predecesores, al bailar solamente una vez con su hija Tricia durante la boda de ésta.

El invitado de honor en la cena de gala presidencial era anoche el Rey Hussein de Jordania.

TEATRO AVENIDA HOY

CLAMOROSA DESPEDIDA

COMPANIA TERESA RABAL- JOSE RUBIO

«GIGI»

De COLETTE

Música de EDUARDO RODRIGO ¡TAMBIEN EN BURGOS EL EXITO MAS APLASTANTE!

Un deslumbrante espectáculo con risas y emociones, canciones y lágrimas, desengaños y esperanzas...

(Mayores de 14 años) Quedan rigurosamente suspendidos los pases de favor.

MARTES, DIA 20 MIERCOLES, DIA 21

3 PRIMERISIMAS FIGURAS 3

MARY PAZ PONDAL

ARMANDO CALVO

FRANCISCO MERINO

«FIEBRE»

De JUAN CARLOS CASTRO

En cada lucha hay siempre vencedores y vencidos...

¿O sólo vencidos...?

ESTA ES LA HISTORIA de una lucha desesperada, de una entrega esperanzada, de un sacrificio abnegado.

Y ES TAMBIEN la impresionante y dramática biografía de un hombre genialmente loco y genialmente lúcido.

Música de PATXI ANDION

UNA VEZ MAS,

TEATRO AVENIDA

• Localidades a la venta. •

En el adiós a Gaspar Gómez de la Serna

Por José María ALFARO

TENIA un hablar nervioso, como si estuviera poseído por la inconsciente convicción de que no podía perder su tiempo, una especie de contrapunto de prisa, de súbita aceleración frente al sereno discuirir de su discurso. Así resultaba la suya, aunque pareciera una paradoja, una nerviosidad serena. Algo así cual los apresurados giros del explorador que tiene que encuadrar sus dilaciones, a la par que rigurosamente, la magia multiplicada de sus hallazgos.

Gaspar Gómez de la Serna se movió siempre dentro de los esquemas de una sensibilidad poco repetida en España, y mucho menos en los años de sus primeros combates y ejercicios frente a la vida, cuando le tocó predicar —comenzando por la lección del ejemplo— un apasionado meditar.

Pero Gaspar Gómez de la Serna era un meditador activo, para quien la tensión y la reflexión intelectuales se resolvían, muchas veces, en empresa exterior. En aventura común. Sus intentos, en ese orden, le condujeron a pilotar revistas, publicaciones, instituciones culturales y viajes. Claro que los viajeros que conducía no eran turistas al uso, sino pequeños grupos de escritores, universitarios y artistas. Y lógicamente lo que esas excursiones perseguían significaba algo —bastante— más que un simple disfrute paisajista o, incluso un conocimiento arqueológico.

Todo en G. G. de la Serna tenía acentos entrañables, por lo que los objetivos de sus pasos, de sus colectivas caminatas, buscaban una profundización en la tierra, un entranamiento con el espíritu —tantas veces dramático— que aflora a la española corteza. Algo semejante a lo emprendido, con respecto a Castilla, por las gentes del 98 y —ya con talante más analítico, menos impresionista— por José Ortega y Gasset, en páginas inolvidables. Precisando más, en cuanto a las raíces de su ánimo viajero habría que saltar dos siglos hacia atrás para una identificación de conciencia aproximaciones, situándose en el aliento descubridor de los "ilustrados" del siglo XVIII frente a la España borrasca y adormecedora que se ofrecía a sus inquisiciones reformistas.

No sé —ni recuerdo haberle hecho nunca la pregunta pertinente— si fue su decidida vocación por calar en las esperanzas y los problemas de nuestros "ilustrados" dieciochescos, lo que estimuló su afán por los viajes españoles o sí, a la inversa, su idea sobre la textura intelectual de éstos le llevó hasta las galopadas científicas de los caballeros —los "caballeritos" amigos del País— ilusionados por la "Ilustración".

Por una vía o por otra, Gaspar Gómez de la Serna vino a sentirse envuelto por la investigación y el aclaramiento de las doradas y nostálgicas polvaredas que levantaban, por los peligrosos caminos de España "los viajeros de la Ilustración". Este es el título sintomático, de su último libro, que se diría concebido cual una síntesis enunciativa de dos de sus preocupaciones capitales.

La inmersión en el XVIII había generado, pocos años antes, una obra de deslumbrante lucidez, donde ésta aparecía más inusitada por la ingente bibliografía sobre el personaje biografiado "Goya y su España" explica ya bastante —con las cuatro palabras del epígrafe— acerca de lo que el libro se propone. Efectivamente, cada página del no parvo volumen pone de manifiesto un matiz, un clarooscuro, una indagación de la tragedia vivida por Goya frente a la España de su tiempo. "Goya y su España" es un libro ejemplar, que sin exageraciones de mascarada, denuncia la red de trampas, asechanzas, equívocos y sinsabores que amenazan y confunden a un genio como Goya, por los naturales vaivenes de un medio confuso, esperanzado y delirante.

Quizás fuese lo que representara ese medio, lo que obligó a Gaspar Gómez de la Serna a no abandonar su penetración en el centrando en el juego de sus ideas un elocuente sistema de expresión de la angustia española. No creo aventurado predicar que su "Jovellanos" —a punto de imprenta según se dice— sea una crónica alocucionadora y dolorosa, de esta misma angustia. G. G. de la Serna tenía que venir a dar en Jovellanos, para alinearse en sus aventuras con una vida paralela a la del extraordinario pintor de Fuendetodos, el más concreto y apasionado narrador histórico de su época, a la que fijó en sus lienzos con todas las paradojas y antítesis de heroísmo y pobredumbre, de elegancia y chabacanería, de epopeya y decaimiento.

Pero antes de llegar a esta etapa de viajero por la crítica y la ejemplaridad históricas, G. G. de la Serna había cubierto los más distintos y jugosos tramos. En uno de ellos había de encontrarse —tanto por ley intelectual como biológica— con su gigantesco pariente Ramón, sin duda alguna un escritor simpár, de esos que sirven para proveer de poesía, de ensueño y de alucinación a todo un siglo. El estudio de Gaspar le dedicará "Ramón, obra y vida", puede ser que constituya una de las más agudas y ajustadas indagaciones que se hayan realizado para fijar la múltiple, desbordante y fecundadora figura del descomunal rapsoda de "Pombo".

No pretendo ahora llevar a cabo una minuciosa enumeración de sus obras y sus afanes. Gaspar Gómez de la Serna se nos acaba de ir. Se le paró el corazón, todavía en pleno impulso de anhelo y creaciones, cuando su madurez le había llevado a una difícil cima de claridades. Acaso la mano que con más fuerza oprimiera su corazón en la hora de la partida, podría ser la de su angustia española, que él percibiría entre las polvaredas levantadas por los viajeros de la Ilustración. Acaso, también, su claridad definitiva entreviera el rayo deslumbrador de la España soñada, que hasta ese instante se le presentará, tan esquiva, tan problemática, tan celosa de sus equívocos destinos y de sus agónicas incertidumbres. — (ESPECIAL EFE).

LA GUERRA QUE HE VIVIDO EN CHIPRE

- ◆ Tuvo que revisar su política multiplicando los grupos de ayuda técnica en operaciones modestas
- ◆ A partir de su ingreso en la O.N.U., la visita de los dirigentes africanos a China se está convirtiendo en tradicional
- ◆ Visitó Pekín y se firmó la construcción del ferrocarril «Tanzam» que los occidentales habían rehusado
- ◆ Los últimos visitantes han sido el presidente Bumedian, de Argelia; Kenneth Kaunda (Zambia) y Julius Nyerere (Tanzania)

Por René BERNARD

En tres años, la China Popular ha cambiado en su favor de un modo radical una situación que le había sido adversa durante largo tiempo.

Mientras desde 1960, fecha de la independencia de gran número de territorios africanos, hasta 1970, recién terminada la revolución cultural, Pekín no suscitaba sino reserva y desconfianza, a fines de 1973, la mayoría de los estados miembros de la Organización de la Unidad Africana no sólo mantenían relaciones diplomáticas con Pekín, sino que establecían también acuerdos de cooperación técnica y financiera.

La sospecha de antaño era legítima. En Diciembre de 1963, pocos meses después de la fundación de la OUA, Chu-en Lai, primer ministro chino, efectuó una gira de contacto y buena voluntad por una decena de países africanos. El viaje respondía a una verdadera necesidad. La China Popular no podía permitir, sin esforzarse por contrarrestarla, que progresara la implantación soviética en el continente africano, y pensaba que no se había beneficiado lo bastante de su popularidad de Bandung, en 1955.

Chu-en Lai empezó visitando Egipto donde volvió a encontrar a Nasser uno de los protagonistas de Bandung. El recibimiento fue cordial, pero el país le dijo que mientras China se había contentado con defender verbalmente a los egipcios en el momento de la agresión a Suez y después, la URSS le había facilitado una importante ayuda material: equipo militar, construcción de la gran presa de Asuan, instalación de centrales eléctricas y de complejos industriales.

Los gobernantes de los demás países africanos visitados, reservaron al primer ministro chino una acogida similar, de-

Por eso emprendió una acción discreta que no dejaba de parecerse a la que había emprendido en el pasado: multiplicar los grupos de ayuda técnica modestos. El éxito de estos grupos se ha convertido en parte en el comportamiento de los cooperantes. Al contrario de los soviéticos, exigentes y suspicaces, no manifiestan ningún sentimiento de superioridad natural del país. Convencidos de que la ayuda técnica, al ser natural de la economía, se adaptan sin resistencia a la voluntad de las autoridades de los países que visitan y comparten la vida de las poblaciones con la voluntad de igualdad.

En 1967, se le presentó a Pekín la primera oferta de romper con esta semioscuridad, ofreciéndole en condiciones ventajosas, el Tanzam, ferrocarril proyectado por Zambia y Tanzania para el transporte del cobre del primero de estos países sin tener que pasar el territorio de Rodesia.

Los occidentales, a quienes se les había ofrecido anteriormente el proyecto, encontraron que era demasiado caro (se calculaba que se llevaría a casi 100 millones) y no creían que resultara verdaderamente rentable a financiero, volvieron a repetir el error de no participar en la construcción del dique de Aswan, ya había concedido precedentemente a Tanzania de millones de libras en total, aprovechó el accidente. Cuando el presidente Nyerere visitó Pekín para hacer de nuevo un cálculo de costos. Los chinos en 130 millones de libras y el acuerdo se firmó.

Relaciones Exteriores «a poner fin a más de un decenio de incompreensión, sospecha y desconfianza», reconociendo a la China Popular.

UNA SITUACION MAS FAVORABLE

A partir de entonces, la situación no ha dejado de mejorar para Pekín, y la visita de los dirigentes africanos se está convirtiendo en algo tradicional. Los tres últimos visitantes han sido el presidente Bumedian (Argelia), Kenneth Kaunda (Zambia) y Julius Nyerere (Tanzania). Con ocasión de esta última visita, Pekín ha concedido a Tanzania un nuevo préstamo sin interés de 75 millones de dólares. Los próximos



En Octubre de 1971, el emperador de Etiopía, Haile Selassie visitó China. En la foto estrecha la mano de Mao Tse Tung durante su estancia en Pekín. — (Foto EFE-FIEL).

visitantes serán el presidente de Senegal, Leopoldo Sedar Senghor, y el de Túnez, Habib Burguiba.

«La situación es hoy excelente», ha dicho Chu-en Lai en el banquete ofrecido al presidente Nyerere. «Los pueblos africanos siguen obteniendo importantes victorias contra el imperialismo, racismo, el sionismo y la voluntad de hegemonía de las «Grandes Potencias». Como en el pasado, ayudaremos a la lucha revolucionaria de las naciones y pueblos oprimidos del Mundo entero».

Nyerere se limitó a agradecer la ayuda que China presta a su país, y como africano, la que presta a los pueblos del continente que luchan por su libertad.

Todos los regímenes, o casi todos, en Africa se llaman «revolucionarios», pero ninguno tolera lecciones de revolución, cualquiera que sea el profesor.

ESPECIAL EFE

LA GUERRA QUE HE VIVIDO EN CHIPRE

Por Manuel LEGUINECHE

◆ CAPITULO III ◆

Primera visita a la isla en 1965, Pobreza en el sector turco. Saludo a Makarios. Un gallego, mediador en el conflicto. Un pozo de historia

La primera noche de la invasión, sin poder conciliar el sueño a causa del tiroteo, me puse a recordar mi primera visita a la Isla de Venus Afrodita. Fue en la primavera de 1965 Venía en barco (el «Lydia», hoy convertido en casino flotante) desde Alejandría, con destino a Beirut. Fondé el «Lydia» en la bahía de Limassol. La bandera turca flotaba en los minaretes de las mezquitas y la griega en los edificios de la ciudad. La población griega, mayoría aplastante, vivía con normalidad, mientras que la turca estaba reducida, en forma de «ghetto», a los límites de su barrio. Vi circular los primeros «jeeps» de las Naciones Unidas que patrullaban para evitar enfrentamientos. A escala reducida Limassol me ofrecía el drama de Chipre, con dos comunidades hostiles, una vez roto el diálogo. En Diciembre de 1966 volví desde Beirut a Nicosia. En un «jeep» de la O.U. que puso a mi disposición el mejicano Moreno-Verdin, viajé de un sector a otro. Saludé, también, en su biblioteca, al presidente arzobispo Makarios III. Era sumamente fácil verle.

Nicosia tenía un aire impersonal, de ciudad colonial, polvorienta. No conocía aún el «boom» del turismo internacional. Ochoenta años de presencia inglesa habían dejado algunas huellas, las cabinas rojas de los teléfonos, la circulación por la izquierda, los soldados de las bases alquiladas por unos 20 millones de libras esterlinas al año a Makarios, los jubilados de Kyrenia y Bellapais. La ciudad, como el país, era un rompecabezas sin sentido. Incómoda, el pasaporte era esencial para moverse de un lado a otro. En la parte vieja de Nicosia la «línea verde» trazada por un general británico un año antes, separaba con alambradas y cass fortificados a turcos y grecochipriotas. En el sector turco saludé al vicepresidente Kutchuk. Me entregó todos los folletos de la Cámara Comunal, en los que podían leerse más graves acusaciones contra el presidente Makarios. La palabra de moda era «Tak-sim» (partición, separación de la isla) como el otro lado era «Enosis», unión con Grecia. A la violenta ruptura entre las dos comunidades en 1963 siguieron desórdenes sangrientos y la llegada en Marzo de 1964 de las fuerzas de las Naciones Unidas. El sector turco estaba nucleado de monumentos a Kemal Atatürk y frases estimulantes del padre de la patria en los muros. El equilibrio previsto por la constitución de 1960 entre las dos comunidades estalló con estrépito. Kutchuk no se consideraba ya vicepresidente de Chipre. Los tres ministros turcochipriotas que precedía la constitución, los 15 diputados del Parlamento, el treinta por ciento de los administrativos y el cuarenta por ciento de los policías y los soldados habían roto sus relaciones con Makarios.

UN GALLEGO, MEDIADOR
Después de ver la boyante prosperidad de las zonas griegas de Chipre el sector turco, lleno de refugiados que dormían al raso, se me pareció triste y gris, deteriorado. Pero los descendientes de los soldados otomanos, que habían ocupado la isla tres siglos atrás estaban acostumbrados a aquel humilde modo de vida. Todos los recursos de la isla estaban en manos de los grecochipriotas. Así, roto el diálogo improvisaron su propia administración (Turquía pagaba los sueldos),

su ejército propio. La fachada exterior de Chipre era griega. Desde el Gobierno al equipo nacional de fútbol, en el que jamás figuró un solo jugador turco. Les estaba prohibido a los griegos cruzar al sector turco y muy pocos eran los turcos que se atrevían a pasar al sector griego. Sin embargo habían convivido armónicamente durante años. Los niños acudían a las mismas escuelas y hubo un tiempo en que se compartía una botella de dulce vino de Limassol en las tabernas.

Los graves sucesos de 1963 y el bombardeo turco de las posiciones costeras de la isla dejaron hondas cicatrices entre las dos comunidades. Los libros de texto de las escuelas, que en un tiempo fueron comunes, enseñaban ahora el odio a Grecia o a Turquía según la escuela fuera greco o turcochipriota. Los dos ejércitos, la Guardia Nacional entrenada por oficiales griegos y los combatientes turcos, con instructores enviados de Ankara, hacían instrucción y prácticas de tiro en sus campamentos respectivos, en espera de lo peor. Los acuerdos de Londres y Ginebra preveían la presencia

de contingentes griegos (950 soldados) y turcos (650) en la isla. «Nos preparamos para defender a la patria», me decían los soldados de uno u otro ejército. Conocidos en medio, en tierra de nadie, los chicos de la ONU, tenían dificultades para evitar los tiroteos a lo largo de la línea verde. El comandante de las fuerzas de la ONU, el Indio Prem Chand, calmaba a sus soldados, con los nervios rotos de tanto ir de un lado a otro, casi siempre sin sentido. Una simple chispa, la disputa de un metro de terreno o de un animal extraviado que cruzara los límites que separaban a un barrio de otro daba lugar a un episodio de sangre. El enviado político o diplomático de la ONU a Chipre era un español, gallego, nacionalizado mejicano, Osorio Taffal, que ya había probado su sangre fría en los días trágicos del Congo. Osorio, muy popular en Chipre, con un fino sentido del humor muy gallego, hacía lo posible para que aquel polvorín no estallara. Era el interlocutor válido para un hombre enigmático, bizan-

(Pasa a la página siguiente)



Una de las calles de Nicosia, durante la precipitada evacuación, ante el ataque de las tropas turcas.



En Junio de 1965, Chu En Lai fue acogido con tibiaza por el presidente de Tanzania, Julius Nyerere. En la foto se ve al primer ministro chino con el presidente de Tanzania, Julius Nyerere, en un momento de su visita a China. Los occidentales habían rehusado por demasiado costoso. — (Foto EFE-FIEL).

mostrando también muy poco entusiasmo en aceptar las tesis del «desviacionismo» soviético y del «neocolonialismo» occidental de Pekín.

Esta tibiaza de recepciones y entrevistas irritó hasta tal punto a Chu-en Lai que le dictó la vigorosa conclusión del final del viaje. O trató deliberadamente de chocar a ciertos gobiernos africanos para hacerles interrogarse sobre los peligros que, según él, les amenazaban?

Sus conclusiones quedaron resumidas con toda claridad en esta fórmula: «Las perspectivas revolucionarias en Africa son excelentes». Ahora bien, nada podía inquietar más a los responsables de unos Estados que, independientes desde hacía sólo tres años, estaban encontrando serias dificultades para organizar su vida nacional y que, por lo tanto, tenían toda agitación que pudiera agravarlas.

REVISIÓN DE UNA POLITICA

Pekín, que intentaba poner pie en Africa Occidental por la cabeza de puente de Ghana, en Africa Ecuatorial por la de Argelia, se dio cuenta de que tenía que revisar su política africana. La ayuda que daba generosamente a los movimientos de liberación de los territorios que no habían conseguido aún la independencia, no bastaba. Además, aislada por el ostracismo a que la sometían los Estados Unidos y sus aliados, y al margen de las grandes organizaciones internacionales debido a no haber podido entrar en la O.U. sin contar con los efectos en la política exterior de la Interminable «Revolución Cultural» China Popular no tenía —o no tenía todavía— los medios para presentarse de un modo verosímil como defensora de Africa.

hembre de 1967.

En la construcción de Tanzam trabajan 15.000 y 35.000 peones de Tanzania y, según se calcula, dos años antes de lo que se había previsto.

Esta demostración de que Pekín era capaz de desarrollar un proyecto de gran importancia, China Popular podía llegar más allá de los límites de un desarrollo menor, a los estándares, hospitales, pequeñas industrias, etc.

Los malos recursos que había dejado a los gobiernos africanos —en Burundi, Congo, Guinea, Guinea-Bissau, Sierra Leona, Togo, Zaire— se agravaron cuando, en un momento tan crítico como el que vivía, anunció la posible entrada de China en Africa.

Antes de que se produjera ésta, en cuatro estados africanos que hasta entonces habían mantenido una actitud sumamente reservada hacia China se establecieron relaciones diplomáticas: Etiopía, Guinea-Bissau, Guinea y Senegal.

En el debate sobre la admisión de China en la O.U. en Octubre de 1971, los países africanos empujados muy lejos de formar un frente unido, votaron a favor, 14 en contra y uno se abstuvo.

En Noviembre de 1972, uno de los últimos de la hostilidad a Pekín se derrumbó. Madagascar había cambiado tras los dramáticos acontecimientos de 1972, según la expresión empleada por su

FIJACION DE FECHAS LIMITES A LAS CAMPAÑAS AZUCARERAS

Habrà subvenciones complementarias de 85 y de 103 pesetas en la cosecha de 1974-75

Madrid (Cifra). — Las campañas azucareras se iniciarán el día 1.º de Julio de cada año, finalizando el 30 de Junio del año siguiente, según se dispone en un decreto de la Presidencia del Gobierno que hoy aparece en el «Boletín Oficial del Estado».

El presente decreto estará en vigor durante las campañas 1975-76 a la 1977-78 y sus preceptos serán aplicados a todas ellas en cada caso.

El objetivo de producción de azúcar para la campaña que se inicie el 1.º de Julio del año siguiente se fijará en el mes de Julio de cada año. Simultáneamente se señalarán los volúmenes de remolacha y caña azucarera anualmente.

El volumen total de remolacha se distribuirá entre las distintas zonas productoras.

Zona primera (Duero).

La integran las provincias de Avila, León, Palencia, Salamanca, Segovia, Valladolid y Zamora, así como las cuencas del Norte y del Duero de la provincia de Burgos y la cuenca del Duero de la provincia de Soria.

Zona segunda (Ebro - Centro). La integran las provincias de Alava, Lérida, Huesca, Logroño, Navarra, Teruel, Zaragoza, Ciudad Real, Cuenca, Madrid, Guadalajara y Toledo, la cuenca del Ebro de las provincias de Burgos y Soria y las cuencas del Guadiana y del Júcar de la provincia de Albacete.

Zona tercera (Sur). La integran las provincias de Almería, Granada, Jaén, Málaga, Murcia, Cádiz, Sevilla, Córdoba, Huelva, Badajoz y Cáceres, y las cuencas del Guadalquivir y del Segura de la provincia de Albacete.

La contratación entre cultivadores y fábricas

azucareras dentro de cada zona, estará regida por el principio de libertad de contratación. Los Ministerios de Industria y Agricultura podrán autorizar en casos especiales la contratación con fábricas de un radio máximo de 100 kilómetros. La contratación de la remolacha y de la caña se efectuará por toneladas.

En caso de cierre de una fábrica de azúcar, la empresa originaria o la que se subroga en la titularidad del negocio deberá asegurar la continuidad de la contratación con sus cultivadores habituales, y el normal funcionamiento de los equipos mecanizados de recepción, toma de muestras y análisis de que disponga.

El Gobierno establecerá antes del mes de Junio de cada año, los precios máximos de venta al público que hayan de regir durante la campaña, en la Península e islas Baleares, tanto para el azúcar «blanquilla» a granel como para el presentado en sacos o en bolsas. El Ministerio de Comercio, en base a los mismos, determinará los precios de todas las demás clases y presentaciones.

La calidad tipo de azúcar denominada «blanquilla» reunirá las características:

a) Sana, limpia y en cristales de granulación homogénea.

b) Polarización mínima 99,7 grados polarimétricos.

c) Humedad máxima 0,8 por mil.

d) Contenido máximo en azúcares reductores 0,4 por mil y color blanco.

SUBVENCION COMPLEMENTARIA

Madrid (Cifra). — En la campaña azucarera 1974-75, los cultivadores de remolacha percibirán complementariamente una subvención de 85 y 103 pesetas por tonelada métrica de raíz entregada, sembrada respectivamente, en otoño y primavera.

Los cultivadores cañeros percibirán complementariamente una subvención de 67 pesetas por tonelada métrica de caña de azúcar entregada en la primavera de 1975.

Así lo dispone un decreto de la Presidencia del Gobierno que inserta hoy el Boletín Oficial del Estado.

CONTACTOS ENTRE AGRICULTORES HISPANO-FRANCESES

Madrid (Logos). — El presidente de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos, acompañado de algunos representantes de las Cámaras Agrarias de la región pirenaica se entrevistó el pasado día 13 de Agosto, en Biarritz, con el presidente de la Asamblea permanente de Cámaras de Agricultura de Francia, M. Louis Perrin, a quien acompañaban a su vez representantes y dirigentes de las Cámaras francesas.

En la reunión se estudió la actual coyuntura de producción y mercados de ambos países, con especial consideración al tema de los desajustes últimamente producidos en el sector de frutas y hortalizas. Como resultado de los acuerdos suscritos por ambas partes, la Cámara Agrícola Hispano-francesa se reunirá con carácter plenario el próximo mes de Noviembre en París.

EXTRAORDINARIO REMATE DE LAS GRANDES REBAJAS DE

La Puebla A PARTIR DE MAÑANA

Liquidación de todos los restos de artículos de Verano. En todas sus secciones

¡¡PRECIOS JAMAS CONOCIDOS!!

VEA ESCAPARATES

CALZADAS, 46 y CONDESTABLE

El asesino de la esposa del presidente Park estaba a sueldo de Corea del Norte

Chou En-Lai se recupera de la crisis cardíaca sufrida

Seúl (Efe-Reuter). — Mun Se-Kwang, el pistolero coreano que se trasladó desde Japón a Seúl para atentar contra el presidente de Corea del Sur y ocasionó la muerte de la esposa de éste, estaba dirigido por dos agentes de Corea del Norte, ha informado la oficina del fiscal.

La señora Park, esposa del presidente de Corea del Sur, falleció a consecuencia de la herida de bala en la cabeza que produjo el pistolero al disparar contra el escenario del teatro donde se celebraba el 29 aniversario de la independencia del país.

CHOU EN-LAI SE RECUPERA DE UNA CRISIS CARDIACA

Tokio (Efe-Upi). — El primer ministro chino Chou En-Lai se encuentra ya bien, aún cuando todavía esté alejado de las tareas gubernamentales por consejo de los médicos que le atienden, según publica el periódico japonés «Asahi Shimbun», el cual dice que esta información la facilitó el vicepresidente ministro chino feng Hsia-Ping en la entrevista que sostuvo el jueves con Yoshikatsu Takeiri, presidente del partido japonés en la oposición «Komeito», de visita actualmente en China.

Según Takeiri, el vicepresidente ministro chino le manifestó que Chou En-Lai continuaba reponiéndose satisfactoriamente de un ataque cardíaco sufrido el pasado mes de Mayo.

La primera vez que el primer ministro chino volvió a aparecer en público, después de

más de dos meses de ausencia, fue el día primero de este mes, con motivo de una recepción oficial.

SENTADA DE PERIODISTAS, EN HONG KONG

Hong Kong (Efe-Reuter). — Periodistas y fotógrafos del diario «China Mail», de Hong Kong que fue cerrado ayer por razones económicas después de 129

años de existencia, permanecen sentados ante el edificio del periódico, exigiendo que se les paguen los sueldos de seis meses, una paga mensual por cada año de servicio en el periódico más las fiestas y primas a que tengan derecho.

El «China Mail» pertenece a una empresa propietaria de otro periódico y una cadena de televisión que continúan en activo.

Primer trasplante de riñón a través de «Eurotrasplant»

La computadora seleccionó a un enfermo de Barcelona y los órganos procedían de un niño francés, muerto en accidente

Barcelona (Cifra). — El primer trasplante de riñón, efectuado a través del servicio «Eurotrasplant», ha sido efectuado en Barcelona, por la unidad de trasplante renal del hospital clínico de Barcelona, que dirige el profesor José María Gil Vernet.

Los médicos del servicio de nefrología del centro universitario de Dijon, a través de la computadora de «Eurotrasplant», sita en París, que seleccionó entre los posibles receptores a un enfermo de Barcelona, comunicó a la unidad de trasplante renal del

Clinico que remitían inmediatamente los riñones de un niño de 18 meses fallecido en accidente de carretera. El transporte lo efectuó un avión de las fuerzas armadas de Francia, siendo recogido el envío en el aeropuerto de Barcelona a las cuatro de la madrugada, y llevado al Clínico por una patrulla de la Guardia Civil de Tráfico, realizándose en forma inmediata el trasplante, que se resolvió perfectamente. No se ha dado a conocer por el momento, quién es el enfermo que recibió dichos riñones.

LA GUERRA QUE HE VIVIDO EN CHIPRE

(Viene de la página anterior)

tino como el presidente Makarios. Sin duda, a las preguntas de Makarios, el gallego respondería con otras preguntas. Osorio logró impulsar el diálogo intercomunal entre Clerides y Denktash.

El arzobispo Makarios empezaba ya por entonces a perder entusiasmo por la Enosis. Pero sus partidarios estaban divididos sobre el tema, y los ex-guerrilleros de la EOKA se habían infiltrado en la Guardia Nacional y en las fuerzas de la Policía. Obedecían las órdenes que desde Grecia enviaba el viejo Digenis general Grivas. El partido de extrema derecha, Frente Nacional era su instrumento de acción política. De esta manera el arzobispo vio crecer en sus barbas un sólido cuerpo de oposición, que conspiraba para cumplir el viejo sueño de los irredentistas helénicos la Enosis, unión con la Madre Grecia. El golpe de 15 de Julio que ha derribado a Makarios se fraguaba desde años atrás, hasta que la convergencia de intereses de la Guardia Nacional y los coroneles de Grecia por intermedio de los 650 oficiales destacados en la isla, dio sus frutos.

LA ODISEA

Si uno repasa la historia de Chipre descubre que la isla estuvo siempre en el ojo del huracán. El nombre Kypros, le viene a Chipre de los yacimientos de mineral de cobre que comenzaron a explotarse en el III Milenio. Los primeros colonizadores sustituyen pronto al piedra pulimentada por el cobre, viven la expansión del comercio y Chipre se convierte ya en un punto estratégico y codiciado del Mediterráneo. Mediado el segundo milenio aparecen los primeros griegos en la isla. Vienen de la guerra de Troya. Los reyes chipriotas figuran en la Odisea y uno de ellos forja la coraza de Agamenón. La isla se identifica con Venus, diosa del amor y la belleza. Cerca de Pafos (allí donde correrá a refugiarse Makarios tras el golpe del 15 de Julio) surge del mar, según la mitología griega, Venus Afrodita. Su templo es uno de los más famosos de la antigüedad. Cuando la isla está ya colonizada por los griegos, llegan los fenicios desde lo que hoy es el Líbano, para evantar sus enclaves comerciales. Son pacíficos y pactan con los griegos. Asimilan algunas de las costumbres sociales y religiosas de los griegos. Identificarán a Venus Afrodita con su diosa Astarté. Sin embargo Chipre va a conocer pronto sus primeras sacudidas. Los fenicios (véase «Historia de Chipre» de Aquiles Emilianides, PUD París 1962) se unen alternativamente a los asirios, a los egipcios o a los persas para consolidar sus posiciones comerciales, a costa del elemento griego. Había por entonces nueve reinos en Chipre y según los poemas homéricos, el rey era, además de cabeza política, gran sacerdote y juez supremo. ALEJANDRO MAGNO, LA PRIMERA ENOSIS

Las primeras invasiones se suceden a partir del siglo séptimo antes de Jesucristo. Los asirios, los egipcios, los persas, dominan la isla hasta la liberación de la isla, la primera Enosis bajo Alejandro Magno. Luego estuvo Chipre bajo los Tolomeos hasta que el tribuno romano Cludius Pulcher vota una ley para transformar la isla en provincia romana y confiscar el tesoro real. El procónsul romano Sergius Paulus, cuando Pafos es capital de la isla, se convierte al cristianismo. De esta manera Chipre es el primer país del Mundo que tiene un gobierno cristiano. Desde su fundación la Iglesia de Chipre es independiente, autónoma.

Durante el período bizantino con la isla convertida en parte del imperio de Oriente comienzan los «raids» sarracenos. La conquista de Jerusalén por las tropas de Saladino en 1187 atrae a los primeros cruzados. Ricardo Corazón de León destrona al rey Isaac y conquista la isla para venderse por 100.000 dineros a los templarios. La instalación de la fuerza de la Iglesia latina se produce bajo la dinastía de los Lusignans. En 1487 la bandera veneciana flota sobre Nicosia. Venecia fortificará la isla para defenderse del peligro turco. En 1571 la conquista de Chipre por los turcos señala el fin del dominio latino de la isla. Durante tres siglos será provincia otomana. Y durante ochenta años, colonia británica, a partir de 1878. Hasta entonces turcos y griegos coexistieron más o menos pacíficamente.

Fin del capítulo III (Prohibida la reproducción total o parcial).

ADELGAZAR EN VERANO

Una recomendación racional a las personas que quieren perder.- La menor entidad de la cocina veraniega facilita la dieta.- Pero entrar en un buen restaurante sigue siendo tentador

Madrid (De nuestra Redacción). — Cada verano tiene sus serpientes informativas: en este se habla de los Rodríguez, en aquel del agua, en un tercero de los platillos volantes. En este de 1974, además del sombrío tema del turismo, las columnas de los periódicos se ven pobladas de un asunto hasta ahora inédito: la recomendación a los obesos para que aprovechen los días estivales en curas de adelgazamiento y mejora de línea. Pese a que España no sea, estadísticamente hablando, un país de gordos, lo cierto es que las personas con algunos kilos de más, comienzan a multiplicarse. Cinco de cada cien españoles deben vigilar cuidadosamente su salud a causa del exceso de peso.

CANCIONES PARA FLACOS

Qué lástima que la censura todavía no sepa si se puede proyectar o no la inédita película de Basilio Patino «Canciones para después de una guerra». Las irónicas e implacables imágenes del film, tomadas de noticiarios y documentos de la época, presentan aquellos difíciles años inmediatamente posteriores a la guerra civil, en los que todo el Mundo presentaba una afilada silueta. El cinturón se abrochaba en esfuerzo en el último o en el penúltimo agujero. Después, a la vez que mejoraba nuestra vida económica, el cinturón comenzó a sujetarse con más desahogo. A la vez que desaparecía el racionamiento es seguro que, también, la cintura media de los españoles ensanchó unos centímetros.

Pero lo de ahora pica y en historia. El comer se ha convertido en auténtica pasión nacional. Hace un par de años, una investigación realizada por una famosa firma internacional especializada en la realización de encuestas descubrió no sin sorpresa que comer era el tema que más preocupaba a los españoles. Y eso no es lo malo. Porque comer no significa, entre nosotros, alimentarse, sino atracarse. Atracarse de lo que sea. Desde el artículo más modesto hasta la vitualla más codiciada.

¿Creen ustedes realmente que algún español ha aborrecido de tanto comerlos el jamón serrano o los percebes costeros. El jamón, al menos sigue siendo para muchos una especie de sueño de naufrago... o

PAPELES PINTADOS
VESTA
Teléfono 225401

Facultades a los rectores de Universidad para organizar cursos de repetición

Madrid (Cifra). — Los rectores de las Universidades podrán organizar durante un año académico cursos de repetición al extinguirse el correspondiente del plan anterior por importación del plan nuevo. Podrán también establecer las asimilaciones que se estimen oportunas entre las asignaturas del plan extinguido y del plan nuevo, con el fin de incorporar a los alumnos afectados a estas enseñanzas.

Los alumnos del curso extinguido a excepción de los del primer curso con asignaturas pendientes, podrán optar entre seguir sus estudios por enseñanza libre durante dos años

deseo de condenado a la última pena.

El pasado domingo, un periódico madrileño ofrecía una historia ilustrada de un simpático Rodríguez, con algunos kilos de más que reflexionaba en el buen propósito de iniciar voluntariamente una cura de adelgazamiento. El hombre pasa revista a los argumentos favorables: Ahorrará, con lo cara que está la vida, tendrá una silueta de atleta, no necesitaré cocinar... en el último cuadro de la secuencia, el hombre está tan atribulado que toma una decisión heroica: «No hay más remedio que salir a la calle y tomar una buena cena a la carta».

DEL BUEN GENIO AL MALO

Pero como diría Cassen, eso «es broma». Las curas de adelgazamiento son ya cosa de todos los días, aunque después resulte que los adelgazados se ponen feísimos, pasan el día suspirando, tienen que ir al sastre a hacerse ropa nueva. Qué estupendo sería si fuera tan fácil como cambiar de chaqueta —sin segundas intenciones—, cambiar también de genio. Porque resulta que muchas personas que, con algunos kilos de más eran perfectamente simpáticas y agradables, al perder un diez o quince por ciento de su peso, se convierten en unos seres totalmente inaguantables.

Si es usted obeso y quiere perder unos kilos, aproveche pues el verano. Dele al gazpacho y las ensaladas y verá como pierde algunos kilos, a costa de ganar quizá alguna ligera «incidencia estival». Pero los medios aseguran desde las columnas periodísticas que hay una excelente y sana alimentación de verano, además de aquellas máximas creaciones y de la sobre cocina estival española. Si no hay tiempo de comprar y de hacerse en casa, por ejemplo, un buen filete con lechuga bien lavada o un pescado al horno, límitese a tomar alguno de esos dos platos en un restaurante que no esté cerrado por vacaciones. Pero, lo dicho, ¿qué persona que atraviese las puertas de un restaurante se conforma con ese modesto ABC de la cocina?

Para como de males y trampolín de tentaciones, en estos días veraniegos acaba de aparecer, corregida y aumentada, la segunda edición de la ya popular «Guía de la buena mesa», editada por la cofradía del mismo nombre. No ofrece esta segunda edición demasiadas novedades sobre la primera. Los retoques se han limitado, más que a recopilar una auténtica información total con destino a los compradores de la guía, a corregir

académicos consecutivos o agotar por enseñanza oficial en el siguiente año académico para completar las cuatro convocatorias establecidas. Para los alumnos oficiales que repitan curso quedarán agotadas las cuatro convocatorias oficiales mencionadas al finalizar el año académico de repetición.

Transcurridos los dos años académicos citados, no habrá matrícula por enseñanza no oficial para los cursos extinguidos en los planes anteriores, según dispone una orden del Ministerio de Educación y Ciencia que hoy aparece en el «Boletín Oficial del Estado».

algunas clasificaciones y olvidos que habían producido pequeños disgustos a los señores cofrades con este o aquel restaurante.

ESTRELLAS DE MICHELIN

La célebre guía, para ser una auténtica segunda edición, debía haber incluido en sus páginas medio centenar de restaurantes nuevos de todas las categorías. ¿O es que no los hay en Madrid? En este caso, tuvo mucha razón la guía Michelin, cuando en su penúltima edición, no concedió su mínima clasificación de una estrella ni siquiera a uno de entre nuestros establecimientos. La Michelin corrigió su olvido y, en vista de las protestas de los exquisitos o comilonas españoles aficionados a darle a

diente, repartió con tacañería un par de docenas de estrellas entre restaurantes españoles. Porque la cocina, ya se sabe, no tiene por que estar reñida con la diplomacia y los negocios editoriales.

HOY ES SOLO FEO EL QUE QUIERE

□ Gracias a la ciencia puede cambiarse de cara como de camisa

Por Federico MAIRENA

Los profesores de cirugía estética sostienen que, «es feo el que quiere» porque hoy gracias a la ciencia, puede cambiarse de cara como de camisa.

La secretaria de un ejecutivo argentino consiguió quitarse encima un adminículo que la traía de mal traer: «Yo tenía una nariz ganchuda, enorme. Era como la caricatura de una bruja, en la escuela era el hazmerreir de todo el mundo. En las fiestas nadie quería bailar conmigo, no enganchaba novio ni a la de tres».

LIBERADA DE UN COMPLEJO

Esto confesó Adriana, buena secretaria ella y que ahora luce una nariz bastante aceptable. Se hizo la cirugía estética y se liberó de su complejo narigudo. «Si llego a seguir con aquella nariz nadie me hubiese dado trabajo. Hoy ya tengo novio y vamos a casarnos. Imagínese, lo que puede una nariz».

El mentón es otro de los puntos claves en que la naturaleza suele mostrarse poco generosa. Si es esmirriado (rostro de pájaro) puede enmendarse insertando un oportuno «relleno», a veces cartilago del propio paciente y otras, material plástico.

Pero no solamente las mujeres recurren al bisturí para que les cambien orejas, mentón y apéndices nasales, pues cerca del 40 por ciento de los nacientes —según los médicos— son hombres acomplejados por una papada ondulante, orejas en forma de asa y otros caprichos de la naturaleza.

La calvicie en el sexo fuerte es el más viejo drama, pero se soluciona también implantando en las zonas desprovistas injertos de cuero cabelludo más pilosos, como suelen ser los de la nuca.

Cuando la acción del tiempo convierte la cara en un mapa de arrugas hay que apelar al «lifting» o «izamiento», método que consiste en levantar la piel —previas incisiones más allá del comienzo del cuero cabelludo— estirarla hasta que quede tensa y cortar luego el «sobrante».

EL BISTURI MAGICO

A) cabo de cinco o seis años,

ESPAÑA ATRACCION EN CANADA

(Viene de primera página)

sala de proyecciones cinematográficas, así como un patio andaluz donde el Consejo regulador de Jerez facilita la degustación de sus vinos— puede considerarse como una de las mejores realizaciones que se conocen en esta Feria, que pronto cumplirá cien años.

El Ministerio español de Comercio presenta independientemente en el recinto de esta misma exposición una serie de «stand» de productos españoles con mayores posibilidades de mercado en Canadá, entre los que destaca la contribución de «Iberpiel», que a su vez ocupa también la parte central y más extensa del área dedicada al comercio internacional en la Feria.

La participación española en esta importante exposición de Toronto supone por parte del Ministerio de Información y Turismo un esfuerzo para estimular la corriente turística canadiense hacia España, la cual se cifra ya en 200.000 visitantes anuales, de alto nivel de renta. Por parte del Ministerio de Comercio constituye, asimismo, un serio intento para desarrollar los intercambios económicos hispano-canadienses.

REGLAMENTO DE POLICIA SANITARIA MORTUORIA

Regula las prácticas en cadáveres y restos

Madrid (Cifra). — Se aprueba el Reglamento de Policía sanitaria mortuoria por decreto del Ministerio de la Gobernación que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

Dicho reglamento consta de 61 artículos, dos disposiciones adicionales y una disposición final y en él se determina que la Policía sanitaria mortuoria, como parte integrante de la actividad de la Administración pública en materia de sanidad, abarca:

1.—A toda clase de prácticas sanitarias en relación con los cadáveres y restos cadavéricos, y

2.—A las condiciones técnico-sanitarias de los féretros, vehículos y empresas funerarias y de los cementerios y demás lugares de enterramiento. También se expresa la clasificación sanitaria de los cadáveres según las causas de defunción, práctica de sanidad mortuoria, inhumaciones y reinhumaciones de cadáveres y restos cadavéricos, traslados internacionales, féretros y vehículos funerarios,

empresas funerarias (disponiéndose que en toda población de más de diez mil habitantes deberá existir, por lo menos, una empresa funeraria privada o municipal), depósitos funerarios, cementerios, crematorios, sepulcros y panteones, etc.

Las disposiciones adicionales determinan que en casos excepcionales de guerra, epidemias, catástrofes y situaciones similares, podrá el Ministerio de la Gobernación, a propuesta de las autoridades sanitarias, dictar mediante orden las disposiciones especiales que las circunstancias aconsejen. Los gobernadores civiles, a propuesta de los

jefes provinciales de Sanidad, sancionarán con multa de hasta 100.000 pesetas las infracciones de este reglamento, salvo que constituyan delitos o faltas sancionadas con arreglo al Código penal, en cuyo caso las actuaciones practicadas se remitirán a la autoridad judicial. Las infracciones muy graves se corregirán con multas de hasta medio millón de pesetas por el Ministerio de la Gobernación.



Un célebre caso de alteración facial: el de Ronald Biggs, autor del «gran robo del tren», a quien vemos aquí antes y después de la operación a que se sometió para huir de la acción de la justicia. — (Foto EFE-FIEL).

la vejez volverá a destruir la obra del hombre, pero la reparación puede repetirse y así hasta el final.

La cirugía estética, con su bisturí mágico, llega hasta el busto. Las escaseces se compensan con materiales de relleno, que van desde las resinas y los acrílicos hasta el polietileno, las gomas, etc.

Durante muchos años, numerosas mujeres soñaron con tener un perfil como el de Marilyn Monroe, Grace Kelly o Brigitte Bardot, probablemente pocas saben que Marilyn Monroe tuvo que someterse a la cirugía plástica para redondear su mentón, demasiado puntiagudo.

Quienes se hacen dueños de una nariz nueva, de una piel estirada o de un abdomen de grasas superfluas parecen mejorar notablemente sus relaciones sociales y tienen más confianza en sí mismos.

Claro que, según los profesionales, un simple cambio de fachada no soluciona totalmente todos los problemas. La conducta moral, la belleza del alma —dicen— continuará te-

niendo su importancia vital. Pero en un mundo ferozmente regido por las apariencias, nadie tiene por que arrasar toda la vida una cara que no eligió.

(Fiel - Servicios Especiales de EFE).

Francia reconoce oficialmente las pruebas nucleares del Pacífico

París (Efe). — El Gobierno francés reconoció anoche oficialmente haber efectuado esta semana un disparo nuclear en la atmósfera sobre el Pacífico, que será «uno de los últimos de la campaña de experimentación de 1974», según ha declarado en una entrevista televisada el ministro de Defensa, Jacques Soufflet.

«Hemos preparado todo, añadió el ministro, para que éstas sean las últimas pruebas en la atmósfera. Desde 1975, los técnicos franceses realizarán pruebas subterráneas».

efectuó su sexto tiro nuclear del presente año sobre el atolón de Mururoa. La campaña de 1974 ha permitido a los técnicos del Comisariado de Energía atómica (CEA) progresar con cabezas múltiples de experimentación de 1974», éstas estén dirigidas a objetivos distintos o no).

Después de su subida al Poder, el presidente de la República, Valéry Giscard d'Estaing prometió finalizar este año con las pruebas nucleares en la atmósfera, muy criticadas por Australia, Nueva Zelanda y algunos países iberoamericanos.

**CENTRO MEDICO
MENFIS, S. A.**

«CEMENFIS»



Institución hospitalaria ABIERTA

**TRAUMATOLOGIA - CIRUGIA GENERAL
MATERNOLOGIA Y TOCOLOGIA - PEDIATRIA
OTORRINOLARINGOLOGIA - MEDICINA INTERNA
ANALISIS CLINICOS Y TRANSFUSIONES
RAYOS X Y URGENCIAS**

Polígono Residencial Allende-Duero, Parcela 33

Teléfonos: Centralita: 500150 500154 500158 - 500162

Urgencia: 502090 502091

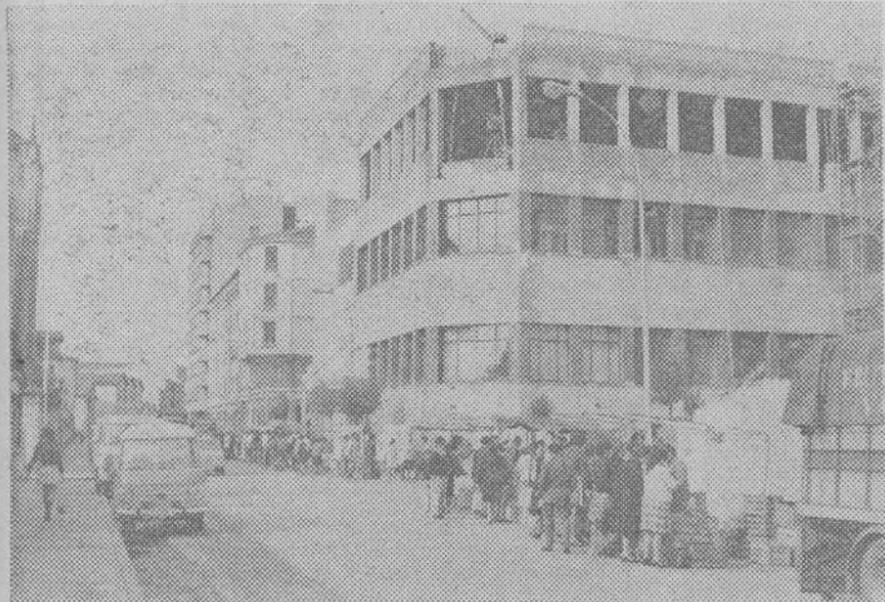
ARANDA DE DUERO (BURGOS)

Asistencia a todos los asegurados de la SEGURIDAD SOCIAL, en sus regímenes generales, agrarios, accidentes de trabajo, autónomos de industrias y Obra Sindical 18 de Julio.

nuestra PROVINCIA

MIRANDA ↔ ACTUALIDAD

EL MERCADO DE LOS SABADOS



Seguimos pensando que el mercado de los sábados que viene celebrándose alrededor de la Plaza de Abastos, es algo que debiera desaparecer de la zona en que tiene lugar. Consideramos que las actuales exigencias de la ciudad, sobre todo en cuestión circulatoria, hacen aconsejable que esos mercados sean trasladados a otro lugar, o bien que se celebren puertas adentro de la Plaza de Abastos. Sabemos que puede haber alguien que salga perjudicado, pero también sabemos que otros saldrán beneficiados. Y si resulta que la zona no es ya la apropiada para que los mercados se lleven a efecto, hemos de convenir que deben de ser eliminados.

Esta foto de Juan Muro es un pálido reflejo del caos que se forma en las calles de Arena, Quijopo de Llano y Ramón y Cajal, los días de mercado. Caos que representa un problema para vehículos y peatones y para los comercios de la zona. ¿Es que no hay espacio suficiente dentro de la Plaza de Abastos? Si así fuera, creemos que muy bien se podía trasladar el mercado a otra zona más idónea. Claro que a lo mejor estamos equivocados y resulta que esos mercados tienen que celebrarse forzosamente en su actual enclave.

DIALOGOS CALLEJEROS

—Hoy sí que sí, don Juanito. Ya podemos respirar a gusto.

—Ni que lo diga, don Pepito, ni que lo diga, que un descansillo de éstos viene bien al cuerpo, aunque a mí me gusta el calor.

—Anda, que si llega usted a ir con nosotros a Villarcayo ¡Cómo le pegaba! Bueno, ¿y qué tal por allí?

—Muy bien, aparte del calor. Por cierto, que fuimos a coger agua a una fuente que en vez de quitar la sed, quitaba la paciencia ¡gota a gota, oiga!

—Se ve que en Villarcayo son inteligentes. El agua para bañarse...

—¡Ay, amigo! Menuda playa tienen allí con el Nela ¿sabe a quién estuvimos saludando? A don Jesús Madraro, el que fuera párroco de Santa María.

—¿En la playa? —No, hombre en la iglesia.

—¿Y qué tal está el bueno de don Jesús?

—Anda loco con lo de la teja.

—Yo creí que usaba boina...

—Que me refiero a lo de la teja para la iglesia, que cuando llueve se produce una ducha colectiva.

—Tenía entendido que era una iglesia nueva...

—¡Y tan nueva! Como que está sin terminar.

—Es que ya sabe usted que las obras de la Iglesia son eternas...

—Y usted un eterno guasón.

—Cada cual es como es y el ser guasón no es nada malo.

—Bueno, pues, como le decía, lo pasamos estupendamente en Villarcayo. ¡Y qué concierto más bonito nos ofreció la Banda de Miranda!

—O sea que me perdí una excursión elegante.

—¡Y tanto! Claro que

tampoco se lo pasaría mal en La Laguna...

—Eso ni se pregunta. Fue un día magnífico también, aunque de pedal, la carrera ciclista y pare de contar. Los demás, todos en coche o andando, que eso sí fuimos muchos los que subimos a golpe de alpargata.

—¿Y qué me cuenta del Mirandés?

—¡Hombre! No se pueden hacer conjeturas. Ya sabe los partidos amistosos no son para tomarlos en serio. Yo creo que hay equipo.

—Que hay equipo ya lo sabemos. Lo que hace falta es que funcione, que no sea un equipo de "barraca", porque ya no se juega la Copa de Ferias.

—Pero en ferias se jugará el primer partido de Liga...

—Dirá usted en Fiestas. ¿Ya se sabe quién será la "Reina"?

—De momento, ni pum. Mañana, a las ocho y media de la tarde en el Ayuntamiento están citadas las once mozas de las que saldrá la elegida.

—Entonces el martes, casi seguro que hay noticias.

—Ya sabe que este año habrá de nuevo descenso del Ebro en piragua ¿eh?

—Y que además será una prueba Internacional, con un bonito recorrido desde Puentelarrá a la playa artificial.

—Sin embargo, lo de la velada de boxeo está todavía sin ultimar. Nadie sabe nada de nada. Desde luego, en esto del boxeo cualquiera ata cabos.

—Pues anoche, parece que hubo otra de indios en Madrid.

—Querrá usted decir de indios y de chinos. El Chino Fernando contra el indio Jerónimo. Ganó el indio a trampas.

—Pues en los papeles ponía que a los puntos...

—Es igual

—Si usted lo dice...

—Lo digo.

AMOS SALVADOR

Hoy, en Anduva, Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires contra el Deportivo Mirandés

El pasado viernes en el hotel residencia Don César tuvimos ocasión de departir largamente con los técnicos y jugadores argentinos del equipo de Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires, campeones del Campeonato Universitario de su país.

El Gimnasia y Esgrima es un equipo formado por estudiantes y pertenece a una formidable sociedad deportiva en la que se practican más de quince modalidades deportivas, además de otras facetas culturales y sociales. Cuenta con más de 45.000 socios y sus jugadores son totalmente aficionados.

Durante nuestra conversación se habló mucho de la situación actual del fútbol americano y concretamente del platense y del problema planteado por la marcha de las figuras a equipos europeos. Esta marcha se debe a que las cifras ofrecidas por los club europeos y en particular por los españoles, resultan fabulosas en relación con lo que cobran en los equipos argentinos.

Respecto a su estancia en España, es un viaje con el que el club ha querido premiar el esfuerzo y desinterés de sus jugadores, que han conseguido el campeonato. No traen programa definido, pero quieren —como hasta ahora van consiguiendo— recorrer todas las regiones españolas. Se quejaban del excesivo calor y que ello causaba detrimento en el estado físico de los jugadores, teniendo en cuenta de que llegaban de unas latitudes en las que se hallaban en pleno invierno. Al margen de esto, estaban encantados de su estancia en España y en particular en Miranda, población que les había sorprendido gratamente. Mucho más se habló, que sería largo de contar, pero concretando diremos que el Gimnasia y Esgrima es un equipo en el que figuran jugadores de gran valía que juegan al fútbol por afición y que ante todo, se preocupan de sus estudios, puesto que en su mayoría pertenecen a familias acomodadas del país y por tanto, no necesitan del fútbol para labrarse un porvenir.

El encuentro de esta tarde que dará comienzo a las seis y media de la tarde promete ser muy interesante. La directiva mirandesista nos ruega hagamos saber que los señores socios tendrán acceso al partido previa presentación del carnet del año actual, o de los resguardos de los pagos parciales. Asimismo que si algún socio, por el motivo que sea, no ha retirado su carnet, puede sacar entrada y exigir un recibo, para que cuando vayan a reti-

rar el carnet les sea descontado el importe abonado por dicha entrada.

El equipo inicial del Mirandés será: Muñoz; Conrado, Díez

Argüñano, Uslé, Braceras, Azcona, Andueza, Pérez Navares, Víctor y Solanas. Están citados también, Iruarizaga, Celaya y Zunzunegui.

ANIMADO RESULTO EL «DIA DEL PEDAL», EN LA LAGUNA DE SAN JUAN DEL MONTE

Extraordinario día que invitaba a sumarse a los actos del Día del Pedal. organizados por Deóbriga con la colaboración del C. Mirandés de Montaña y la Peña Ciclista Mirandesa. Si en algún sitio se podían combatir los rigores del fuerte calor, era en la Laguna de San Juan del Monte y allá se fueron muchos cientos de mirandeses. Si algo falló fue que la mayoría de la gente, pese a celebrarse el Día del Pedal, prefirió el coche a la bicicleta para efectuar el desplazamiento.

Muy competida resultó la prueba contra reloj para corredores juveniles. Subida a La Laguna que fue ganada por el corredor Espinosa, en un tiempo de 12-40, buena marca teniendo en cuenta que casi todo el recorrido era ascendente y con fuertes desniveles. A continuación se clasificaron Delgado Santacruz, Solana, Asenjo, Paco Sosoaga, Cano, Luba y Montoya.

En la marcha controlada organizada por el Club Mirandés de Montaña, resultó ganadora la pareja formada por Clement y Felipe, que invirtieron 3

horas y 17 minutos en el recorrido. A continuación llegaron José Luis y Alzola, Monchi y Castroviejo, María Esther Uzquiza y Ana Isabel Salinas, Quintanilla y Uruizar, Blanco y Luis María Pérez y Albéniz y Carreras.

La marcha tuvo el siguiente recorrido: Bujedo, Buzón de los Picos de Cellorigo, La Ventilla, San Miguel del Monte, Campos de la Zapatilla y llegada a La Laguna.

Al mediodía, en La Laguna tuvo lugar el acto de presentación de la Reina de Deóbriga, Srta. Begoña Sáenz de Buruaga de la Cruz, a la que fue impuesta la banda por la reina del año anterior, la Srta. Rosa María Valverde, en presencia del presidente de la Sociedad y demás miembros de la directiva.

A continuación, se celebró la misa de campaña oficiada por el R. P. Hierro SS. CC.

Después, el almuerzo campero y juegos y más juegos, hasta que la tarde declinó. Un gran ambiente, buena organización y alegre jornada campestre.

CONTINENTAL AUTO, S. A.

CALLE MADRID, 81

SE NECESITAN CONDUCTORES

PEONES

SE NECESITAN

Presentarse en: LA CASERA

C/ Enrique III n.º 5

(R. O. C. 10.882)

AGENDA DE UTILIDAD

FARMACIA DE GUARDIA Policía municipal, número 310489

Hoy, domingo corresponde de guardia a la farmacia de la Lda. Srta. Loyola, de San Agustín, 15.

Delegación de DIARIO DE BURGOS. 311761.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

Cine Astoria. — "Barrabás" Todos los públicos.

Cine Mecisa. — "Prohibido saber" Mayores 18 años.

Teatro Cinema. — "Miss Cuplé" Todos los públicos.

Cine Novedades. — "El cerebro del mal" Mayores 18 años.

Teatro Salón Apolo. — "¡Qué noche de bodas, chicas!" Mayores 18 años.

Guardia Civil, número 310039.

PERFUMERIA ridruejo

LAIN CALVO, 9

Se complace en comunicar a su distinguida clientela que los días 19 al 24 de Agosto, ambos inclusive, se encuentra a su disposición la señorita estheticienne MARI CARMEN CONCEIRO de cosmética

CHENYU

Para cuantas consultas crean oportunas RESERVE HORA PARA TRATAMIENTOS

CHENYU

nuestra PROVINCIA

ARANDA Mañana quedará cerrado al público el Parque de la Virgen de las Viñas

LOS PASOS DE CEBRA Y LOS SEMAFOROS

Ante la ausencia de los semáforos, ya que no existe posibilidad alguna de que se instalen tal vez debido a que se trata de una carretera general, mientras en otras poblaciones funcionan con regularidad, los pasos de cebra se están convirtiendo en la pesadilla de los peatones.

En varias ocasiones hemos dado cuenta de accidentes producidos en diferentes pasos de cebra de los situados en la travesía general, pero todo ha quedado en la simple información, las víctimas, algunas mortales, son las que han sufrido las consecuencias de esa ausencia de semáforos y a esperar otro accidente.

En la mañana de ayer, sábado en el paso de cebra situado delante de los Juzgados, según información que ha llegado hasta nosotros, un turismo atropelló a una señora que fue trasladada al Hospital de los Santos Reyes y a esperar que se produzca otro accidente.

¿Qué garantía pueden ofrecer a los peatones los pasos de cebra? Ninguna y esa es la triste realidad. El peatón está libre

de toda protección, cierto es que son muchos los conductores que se detienen para que pasen los peatones, pero también es cierto que hay otros que tan sólo se preocupan de que van delante de un volante a su entera disposición, para hacer lo que les plazca, los pasos de cebra, para ellos, no significan nada y por consecuencia el peatón, tampoco.

En reiteradas ocasiones hemos hablado, hemos machacado sobre el tema de los semáforos, hemos expuesto a lo vivo los accidentes que se vienen produciendo en los pasos de cebra, pero todo parece que ha ido cayendo en saco roto, como si la vida e integridad de las personas que no disponen de un vehículo, no tuviesen derecho, no sólo a ser protegidas, sino ni siquiera a una protección, ante su inferioridad ante los vehículos mecánicos.

Se dan casos en que personas temerosas de los accidentes, no se deciden a atravesar la calzada por un paso de cebra hasta que tanto comprueban que no se divide vehículo alguno a la distancia que alcanza su vista, resultando que para poder atravesar la calzada pierden más tiempo que en recorrer largas

distancias y si se atienen a los accidentes que se vienen produciendo en los pasos de cebra precisamente, hemos de darles la razón, pero también hay que considerar que ese estado de cosas no puede seguir.

Es ya hora de que se adopten medidas conducentes a garantizar al peatón su circulación por las vías y a facilitar el cruce de las calzadas, por los pasos de cebra que son los que para dicho menester están hechos, pues de lo contrario huelga la existencia de los mismos y nada mejor para ello el establecimiento e instalación de semáforos, único medio que puede ofrecer alguna garantía al peatón que necesariamente se ve precisado a atravesar la calzada.

NOTA DE LA ALCALDIA

Esta Alcaldía pone en conocimiento del público en general, que a partir del lunes, día 19, de los corrientes, el Parque de la Virgen de las Viñas, quedará cerrado al público a las once de la noche.

Ante la nota de la Alcaldía que antecede que hemos recibido para su publicación, medida muy acertada, pues es preciso

que el público sepa los horarios que rigen en los Parques de nuestra población, consideramos que, aparte de la publicación de la mentada nota, es preciso se sitúen en las puertas del parque a que se refiere, los horarios tanto de apertura como de cierre del mismo.

Suponemos que el mismo horario de cierre regirá para el Parque de Santa Catalina, debiendo también prodigarse su horario para conocimiento de todo el público, suponiendo que tanto en uno como en otro Parque figura en sus puertas el horario de su permanencia abierta al público, en evitación de malentendidos siempre molestos y que se prestan a críticas.

Hemos de significar, aprovechando esta nota de la alcaldía que como de todos es sabido los vehículos, en particular en el de la Virgen de las Viñas, no tienen acceso, al mismo, ni aún bajo la disculpa de que van a dar la vuelta, como recientemente ha sucedido, según nuestras noticias, en que un autocar pasó a la zona embalsada para dar la vuelta. Para ello ya tienen, en el caso de que no puedan dar la vuelta la entrada, la desviación pa-

ra aparcamiento de vehículos detrás del campo de deportes.

Hay que dar la razón a quien la tiene y en este caso concreto, consideramos que ese autocar que se adentró en el parque, bajo el pretexto de dar la vuelta debe de ser sancionado duramente en evitación de que esos hechos se prodiguen.

INCENDIO EN LA RIBERA DEL DUERO

Sobre la una de la tarde del viernes se declaró un incendio en la zona de la Ribera del Duero, frente al colegio de los PP. Maristas.

Avisado el servicio de bomberos, acudió rápidamente procediendo, en colaboración con fuerzas de la Guardia Civil a su extinción, consiguiéndose localizarlo a las dos horas de declararse.

La existencia de maleza abundante y en extremo reseca, fomentó en principio la labor de

las llamas, pero como dejamos dicho, fue sofocado al cabo de dos horas de incesantes trabajos, dadas las condiciones del terreno en profundo declive hacia el cauce del río Duero, el poco espacio que queda libre para aparcamientos, mal endémico en la vida moderna.

FARMACIAS DE GUARDIA

Corresponde hoy de guardia a la farmacia de don Indalecio de las Heras Arranz en Arias de Miranda, 38. Mañana, lunes les corresponde a las de la Dra. Viuda de don Luis Berdugo en Avenida de Carlos Miralles, 64 y a la de doña María de los Angeles González de Zuñiga en Fernán González, 20.

CARTELERIA DE ESPECTACULOS

Teatro-cine Aranda. — «Vidas opuestas».
Teatro Principal. — «La novia ensangrentada».

Lea Vd. siempre
Diario de Burgos

Guía médica

José Luis Rica Rica
GINECOLOGO
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6
Vitoria 21, 1.
Teléfono 201808

S. IÑIGO
OCULISTA

Lain Calvo 17 1.º Tl 229928

Alonso Banuelos
OFI ALMOLOGO
Espolón 2 - Teléf 209849

MIGUEL CAMPO
GINECOLOGIA
Del Igualatorio Médico
Colegial
Consulta de 12 a 2
Tardes horas concertadas
Avenida del Cid 8, 2.º D
Teléfono 205207

V. MATEOS OTERO
CIRUGIA GENERAL
Traumatología y ortopedia
Consulta de 4 a 6 y horas
concertadas excepto sábados
Avenida del Cid 8, 2.º
Teléfono 208489

DR. G. FARIA
Pediatra Puericultor
Consulta de 4 a 6 y horas
concertadas
Reyes Católicos, 18, segunda
escalera 5.º Tl 228471

J. FRANCO MUÑOZ
NEUROPSIQUIATRIA
Horas concertadas
Teléfono 209327
Carmen, 5, 5.º

Abelardo Carazo
MATERNOLOGO DEL ESTADO
MEDICO
Especialista en partos
Ginecología
Consulta, Clínicas Cruz Roja
Vitoria 31 Teléf 208591

Benigno Andrade Loma
ANALISIS CLINICOS
Consulta de 10 a 4
Avenida del Cid, 14, 4.º A
Teléfono 225548

A. Vallejo Villacampa
MEDICO ESPECIALISTA
ANALISIS CLINICOS
San Pablo 14, 3.º Tel 204137

José M.ª Martin Iglesias
Pedro Martin Iglesias
MEDICOS
ANALISIS CLINICOS
ELECTROFORESIS
BACTERIOLOGIA
Avenida Reyes Católicos, 10
Edificio Estudio 2.º, E
Horas de consulta, de 10 a 3
Sábados de 10 a 1
Teléfono 221166

DOCTOR MIGUEZ
Aparato digestivo
Plaza de la Cruzada 1
Teléfono 227522
Plaza de la Cruzada 2 3.º

A. RUIZ GARCIA
ENFERMEDADES
REUMATICAS
APARATO LOCOMOTOR
(Huesos músculos y articulaciones)
Onda corta Radar
Ultrasonidos
Del Igualatorio Médico
Colegial
Calle Alamo, 10, 6.º A
Consulta de 6 a 7 y horas
concertadas Teléfono 228459

M.ª PILAR SIMON DE BLANCO
MEDICO ANALISTA
Del Igualatorio Médico
Colegial
Consulta de 10 a 1 excepto
sábados
Vitoria, 21 Pral Dcha
Teléfono 208272

OPTICA IZAMIL
LAIN CALVO 28
Graduación gafas técnicas modernas

Clinica CRUZ ROJA
Servicio de chequeos médicos
Director médico: JOSE LUIS ARIAS MARTINEZ-MATA

L. RODRIGUEZ PASCUAL
Enfermedades de la piel
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA
Consulta, de 12.30 a 1.30 y de 6 a 7 tarde
San Pablo 6 4.º - Teléfono 202946

AGUSTIN RIVAS
PARTOS, ENFERMEDADES Y CIRUGIA DE LA MUJER
Avenida del Cid, 6, 5.º A
Teléfono 208882

Dr. V. Mateos López
CIRUGIA GENERAL
TRAUMATOLOGIA, HUESOS y ARTICULACIONES
RAYOS X

Rodrigo de Sebastián
José M.ª de Sebastián
MEDICOS
ANALISIS CLINICOS
Vitoria, 46, 4.º D (Edificio Gasset) Teléfono 203789

TERONIMO IGLESIAS
MEDICO DENTISTA
RAYOS X
Vitoria 141 1.º Juan XXIII

Arias Martínez Mata
CARDIOLOGO
Avenida de los Reyes Católicos

JOSE CARAZO
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Del Hospital de Barrantes y Cruz Roja
Vitoria 31 - Teléf 203591

JOSE A. NAVARRO
ESPECIALISTA EN NIÑOS
RAYOS X
Del Igualatorio M. Colegial
Juan XXIII 16, 1.º Consultas de 6 a 7 horas concertadas al teléfono 220611
Avenida Reyes Católicos «Mevsa» Escalera 1.º 5.º A

José M.ª Francés Gil
MEDICINA INTERNA
APARATO DIGESTIVO
RAYOS X
Consulta de 10 a 1 y 6 a 6,30

JOSE ALONSO
MEDICINA INTERNA
CORAZON Y NUTRICION
RAYOS X
Consulta, de 12 a 2 y de 5 a 7
Espolón, 24, 2.º Teléf 201912

F. Gasco Campana
CARDIOLOGO
Horas concertadas
Vitoria 46 2.º A
Teléfono 203155

Dr. MOVILLA C.
NEUROPSIQUIATRIA
ELECTROENCEFALOGRAFIA
Horas concertadas
Avenida Reyes Católicos, 8
(Edificio Para) 1.º C
Teléfono 324922

M. Sánchez Dueñas
NEUROLOGO
NEUROQUIRUGANO
Electroencefalografía
Consulta C. Madrid 22 4.º B
Teléfono 209871

EDUARDO CARDERO
RADIOLOGO
San Pablo 22
Teléfonos 206027 y 222137

MIGUEL PINTO
ESPECIALISTA EN NIÑOS
Consulta 12 a 3 y horas concertadas
J. Sáez de la Hoya, 2, 7.º B
Teléfono 225593

Doctor TORRES
ESPECIALISTA NIÑOS
Avenida del Cid, 6, 5.º B
Teléfono 203018

DR. BAÑUELOS
OCULISTA
Plaza Mayor 2 - Tl 201066

F. Infante Abajo
MEDICO DENTISTA
San Pastor 14 2.º derecha
Teléfono 228617

CAYETANO LUCA DE TENA VUELVE A DIRIGIR TEATRO

- La Televisión le había apartado de este medio por espacio de un año
- «La censura tiene un criterio más exigente con televisión, y es lógico»
- Cayetano tiene 56 años y la televisión es su vida. En cine sólo ha dirigido una película hace 22 años



Cayetano Luca de Tena es uno de los más prestigiosos realizadores con que cuenta TVE. En aquellos tiempos en que los estudios enclavados en los paseos de la Habana, muchos hombres de teatro pasaron a prestar sus conocimientos a un medio de comunicación que se abría virgen a las implicaciones dramáticas. Desde entonces para acá un director de teatro, que tiene cincuenta y seis años, nacido en tierras sevillanas, a quien le gusta el vino tinto y el arroz, a quien le encanta observar y plasmar sus experiencias en las páginas de las revistas, que posee una amplísima biblioteca y que en suma, coge con muy buenas maneras la raqueta del tenis, viene llevando a cabo con encomiable periodicidad una meritoria labor en la realización de espacios dramáticos. Es uno de los hombres que se afanan por encontrar la fórmula mágica que dote al medio de una peculiaridad dramática que todavía no ha hallado. Cayetano Luca de Tena es noticia propiamente tal como lo definió.

TIENEN SUS ACTORES FAVORITOS

—¿Se debe este año de ausencia a su dedicación plena al mundo de la televisión?
—En parte, sí. También se debe a que no me van ofrecido cosas que a mi juicio valieran la pena. «La balada de los tres inocentes» merece todas mis garantías y por eso ha significado mi vuelta al teatro.
—¿Qué le rinde más beneficios el teatro o la televisión?
—En televisión, se ganan cifras conocidas. Toda empresa teatral es más arriesgado. En la pequeña pantalla suelen aparecer cada año unos ocho espacios por mí realizados.
—¿Es cierto que los realizadores tienen sus «favoritos» a la hora de elegir actores para una obra determinada?
—Es posible que así sea. Evidentemente, cada realizador, tiene preferencias por un equipo de gente que conoce, y que sabe cómo le va a rendir en cada momento.
—¿Son favoritos de Cayetano Luca de Tena, Fernando Guillén y José Martín?
—Con Fernando Guillén hace algún tiempo que no trabajo; en cuanto a José Martín, es evidente que ha trabajado mucho conmigo.

Cayetano Luca de Tena nos confiesa que la televisión es su vida. Descubrimos al preguntarle si le interesa el cine, que ya dirigió una película, la única, hace 22 años.
—En efecto. De esto hace mucho tiempo. Ahora, ni siquiera he pensado en hacer cine. Pertenecesco fundamentalmente al teatro y el medio televisivo me atrae sobremedida.

NO TRABAJAMOS PEOR

—La televisión es un medio relativamente joven que todavía no ha podido establecer una pauta en la cual el drama se encaja a la perfección. Se habla de las excelencias dramáticas de algunas televisiones europeas, la BBC por ejemplo, ¿qué opina usted al respecto?

—Yo no creo que los dramas que se hacen en la BBC, tengan un carácter más televisivo. Puede que sean más perfectos técnicamente o que estén mejor realizados, pero la fórmula dramática todavía no la han encontrado. ¿Culpables? En nuestro caso puede que parte de la culpa la tengan los escritores. De todas formas los «12 hombres sin piedad» fue un intento de hallar una serie de patrones en los que se define el drama.

—Suponga que usted posee una balanza en cuyos brazos se asientan dos tipos de actores. El imbuido en las técnicas de Brecht, Grotosky y demás y el que todo lo fía a sus impulsos emocionales. ¿Con cuál de ellos se quedaría?
—Es difícil. Pero yo trataría de ignorar el bagaje intelectual de cada uno, y vería si encajaba en este cuadro que todo director tiene «in mente» cuando se plantea una obra. A pesar de todo lo ideal es la genialidad de un actor intuitivo.

—¿Cree, por consiguiente, que lo fundamental es la estrella rutilante y su «entourage»?
—Ni mucho menos. Tanto el actor, como los demás elementos que integran la puesta en escena de una obra, deben estar al servicio de un texto.

—De dos años a esta parte, en las producciones dramáticas de TVE, se puede percibir un porcentaje de predominio de los espacios de época, verdaderamente considerable. ¿Qué es a su juicio lo que puede motivar esto?
—Supongo que se debe a la mayor dificultad que existe para llevar a la pequeña pantalla obras de actores vivos. A partir de un determinado tiempo de la muerte de un autor, sus escritos pasan a ser de dominio público. A mí en particular, me gusta realizar obras de autores modernos puesto que su problemática está más acorde con la de nuestro tiempo.

LA APARICIÓN DEL COLOR
—¿Qué significa la aparición del color para los programas

dramáticos?

—Representa un ancho campo de posibilidades que tendremos que aprovechar al máximo en todas sus facetas. Sin duda tendremos que enfrentarnos a problemas de luz, atrezzo, etc., que significarán un notable esfuerzo, pero el resultado será positivo para el telespectador.

Luca de Tena va consumiendo poco a poco su tercer pitillo amentolado. Hablamos de la censura, de la liberalización...

—Es lógico que la censura tenga un criterio más exigente con televisión. Existe una gradación en orden de exigencia en la cual la máxima tolerancia se la llevan los libros, luego el teatro, el cine, y por último la televisión.

—¿Cómo es posible que un realizador de la talla de Ibañez Serrador haya estado tan poco tiempo al frente de la dirección de programas?

—Precisamente por eso. Por ser eminentemente realizador. Chicho en su afán de servir a televisión, aceptó un cargo burocrático, que le estaba limitando sus capacidades de creación.

Este hombre que desea prestar todos sus esfuerzos en pro del teatro televisivo, nos dice que le gustaría realizar una obra de un famoso autor suizo, con la que ya tuvo en el teatro gran éxito representándola en Liebo. Por ahora le han denegado la proposición, sin embargo confía en realizarla en un futuro. Un futuro que se muestra muy propicio a favor del arte dramático (Saphan Press).

DOMINGO TRUJILLO

CINE "DEL PRODUCTOR AL CONSUMIDOR"

- ☆ George C. Scott declara la guerra a los «intermediarios» cinematográficos
- ☆ En su nueva película es financiador, director y distribuidor
- ☆ El y su mujer, Trish van Devere, desempeñan los papeles estelares

Por Raymond PERROT-MINOT

George C. Scott tiene los ojos tan grises como el pelo. Mira, persuasivo, a través de unos lentes de montura de oro. Habla despacio, con voz velada por el abuso del tabaco. Por adaptarse a su papel en «The savage Is Loose», que produce, dirige e interpreta en la selva tropical de Méjico, hace gimnasia, adelgaza y hasta se ha retirado del alcohol: «Que digan quienes me conocen si no es un gran sacrificio»...

Mientras los obreros instalan a duras penas un carril de cámara en la húmeda espesura, el actor se recuesta en su silla directorial de lona: «Hace dos años preparo esta película. Haré cuanto pueda por no defraudar ni defraudarme».

«The savage Is Loose» es la historia de una familia —madre, padre e hijo— que vive aislada en la selva tropical. Supervivientes de un naufragio, se ven obligados a reaprender primitivismo para sobrevivir. «Pero también es una historia de amor» —explica Scott— de amor y de odio, añade. Dos hombres se enfrentan por el amor de una mujer y está, desesperada, piensa en suicidarse como única solución.

El rodaje se realiza a unos 60 kilómetros al Norte de Puerto Vallarta. La vegetación es tan tupida que hubo que abrir pista con los bulldozers para facilitar el acceso a los lugares. El Pacífico lame con sus olas la cercana playa y una extraordinaria serie de cales rocosas.

«Para impedir que me pase como con «Rage», he preferido asumir todos los riesgos financieros, director y distribución. Abajo los intermediarios: La cinta será directamente del autor al consumidor, el público como en los primeros tiempos del cine. Me dicen que voy a la ruina. Pero también se lo dijeron a Henry Fonda cuando anunció que quería fabricar un coche diario o a Montgomery Ward cuando se le ocurrió vender por correspondencia, sigue explicando «Patton». Y sus agentes de ventas —casi todos amigos y colegas— ya se



George C. Scott y su esposa, Trish Van Devere, protagonistas de la película que el actor norteamericano rueda en México. Además de actor es productor, director y distribuidor. — (Foto Efe-Fiel).

han puesto en acción. Dos estaban recientemente en el Festival de Cannes. Y no sólo por ver cine, sino también apalabrar la distribución europea de «The savage Is Loose».

En USA, la prospección está muy adelantada. Los socios de Scott proponen la venta definitiva del filme por cierta suma a los propietarios de salas y cadenas de salas. Con la película se ofrece todo el material publicitario, personalmente revisado aprobado por el actor-director: Carteles, prospectos, folletos, fotogramas, etc. Las copias, impecables admitirán —se calcula— más de mil proyecciones.

«Naturalmente que me juego mucho», admite Scott «Pero me consta que brindo una producción de calidad y enteramente mía, sin dulcorar ni traficar por los intermediarios habituales. Además, aspiro, a lanzar el nuevo método, dar ejemplo a otros realizadores y establecer poco a poco relaciones continuas y distintas entre autores y exhibidores».

La protagonista femenina del filme es la esposa de Scott, Trish Van Devere. Ninguno de los dos cobra por su trabajo. Ya nos tocará la parte correspondiente del total de ventas. A mí lo que me interesa es hacer una buena película y que el público la vea intacta, tal como quisiera que fuera».

No dice cuánto pagó por el guión, original de Max Ertlich y Frank de Felitta, al que también optaba la firma United Artists.

En cuanto al equipo de rodaje, está casi totalmente formado por mejicanos: «Son formidables, trabajan con verdadera conciencia profesional y se interesan por mi empresa como si fuera suya».

George Scott es un cineasta minucioso. En cada plano se ocupa largamente del encuadre, de los actores, de su atuendo, de la luz, de cada detalle... Con igual sentido de la responsabilidad había abordado

siempre su labor interpretativa. se alegra cuando elogiamos su interpretación del general en Doctor Strangelove, de Stanley Kubrik. «A mí me encantó el papel y todo el filme. Disfruté rodando, creamé. «En cambio, no quiere hablar de «Patton», cinta con la que ganó el Oscar al mejor actor que, al parecer, no le entusiasma.

Como director, tampoco puede decirse que sea un principiante «Andersonville Trial» obtuvo el Emmy —algo así como el Oscar de la Televisión— a la mejor emisión dramática.

¿Y el teatro? Le recordamos que desde «Tío Vanía» de Checoy no se le ha vuelto a ver en roadway. ¿Acaso piensa retirarse de las tablas? Ni mucho menos —replica— «Incluso tengo proyectado reponer dentro de unos meses. «La muerte de un viajante», de Arthur Miller.

El teatro, para mí, es un lujo. Pierdo con él. En cierto modo, para eso hago películas. Para darme ese lujo».

(FIEL - Servicios Especiales de EFE - AFP).

SE VENDE EN VALLADOLID

SOLAR 1.000 METROS CUADRADOS

en Paseo de Zorrilla
Escribir: Apartado de Correos 192, Valladolid.
(Ref. Solar)

EN BURGOS, SE VENDE EDIFICIO

propio para hotel o residencia.
Escribir: Apartado de Correos 192, Valladolid.
(Ref. Edificio)

Lea Vd. siempre DIARIO DE BURGOS

NECESITAMOS CONDUCTORES

INUTIL PRESENTARSE SIN EXPERIENCIA

MECANICO

Razón: TRANSPORTES HERNANDO

Defensores de Oviedo, 11
(R. O. C. 10.631)

anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 14, teléfono 207148) y Delegación (Vitoria, 13), de NUEVE Y MEDIA de la mañana a OCHO de la tarde y CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. Precio: treinta pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más tres pesetas.

Alquileres

ALQUILO local Gamonal. Informes, Merced, 8, boteria Teléf 206661.

SE ALQUILA planta baja con calefacción. Plisones. 109. Teléfono 200104.

ALQUILO piso calle Santa Clara, calefacción, agua caliente central; portero automático; cuatro habitaciones. Informes Barriada Yagüe, Carretera Nueva, 98.

SE ARRIENDA local, propio taller. Razón, teléfono 202372.

Automóviles y accesorios

ALQUILER sin conductor. coches nuevos, todas las marcas «Servio-Auto» Sanjurjo 9. Teléfono 222715.

AUTOS BLANCO— Alquiler sin conductor. varias marcas Barriada Yllera B 69 Teléfono 220638.

COCHES ALQUILER sin conductor «Garaje Turismo» Vitoria 29. Teléfono 208848.

AUTOMOVILES Pedrosa. — Compra-venta de toda clase de automóviles. Grandes facilidades de pago. Preparados como nuevos. Calle Vitoria 228. Teléfono 220047.

TRACTORES de ocasión, revisados magníficos precios facilidades de pago. «Auto Burgos S. A.» Avenida del Cid, 72. Teléfono 220350.

AUTOMOVILES alquiler sin conductor FLEN. Todas marcas Avenida General Vigón. Teléf 223808.

AUTOMOVILES «Ducara»— Vendemos, garantizando Seat 1430, 124, varios 850 coupés, especiales y normales 600-D, MG 1500 y 1100, Mini 1000 y 850, Simca 1000, Renault 4-F R-12, Citroen 2 CV. — Mínimas entrada facilidades, 18 meses. Casa la Vega, 15 Detrás Escuelas Gamonal.

AUTOMOVILES Gamonal vende 600-D, 850, 124, 1430, 1500, Renault 4-L, R-6, R-8, R-12-S, Mini-850-L, 1000, Simca 1000, 1200; Citroen Dianne-6 Dinan. Grandes facilidades. Mínimas entrada Pedro Alfaro 2, Teléfono 223814.

SE VENDE coche Renault-8 y 1500 último modelo, en buen uso. Faustino Díez Medina de Pomar.

VENDEMOS y garantizamos seis meses, desde 5.000 pesetas varios 600-D, 850 850 coupé, 124-L, 127, 1500 gasoil y gasolina, 1430 familiar, 1430 varios R-8, 4-L Super, R-12, Simcas 1200 varios; Simcas 1000 varios; MG 1100, varios; Volkswagen 1300, MG 1300 varios; Mini 850 L; Breaks; 2 CV; Land Rover, Geep Viasa, Avia 2500.— Grandes facilidades. Visitenos sin compromiso, también sábados tarde. Madrid, 40 y Alhóndiga, 2. Teléfono 207087.

VENDO camión Barretros 4245, perfecto estado. Talleres Zabala.

SE VENDE «800». Garage Moderno.

VENDO Seat 850, como nuevo. Interesados, dirigirse al Teléf 201145.

VENDO furgoneta Ebro F-100, barata. General Vigón, letra E. primero, derecha.

Colocaciones

GANEN 20.000 pesetas o más trabajando en sus casas. Informese enviando cuatro pesetas en sellos Sylviolin Center. Apartado 2.421 Madrid-2.

SE NECESITA chica. Informes en Mesón Burgos.

SE NECESITAN dos señoritas para la limpieza Hotel Fernán González, 17.

SE NECESITA barman Bar La Solera (R. O. C. 8.042).

SEÑORA! SEÑORITA! Obtenga buenos beneficios como distribuidora de los productos Avón. Es facilísimo obtener con Avón buenas ganancias y premios. Llame ahora mismo al teléfono 208163 preguntando por la Sra. María Salcedo, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

SE NECESITA chica para Concepción 21 3.º, izquierda.

SE NECESITA chico para mostrador Informes Mesón Burgos (R. O. C. 10.410).

DONCELLA, se necesita, con informes, tiene compañera. Almacenes Moliner. Plaza Mayor, 3. De 11 a 2.

CHICA se necesita, con informes tiene compañera. Héroes de la División Azul, 3, 2.º, D.

SE NECESITAN soldadores que sepan cerraería Romancero 6 Metálicas Barriada (R. O. C. 10.692).

HOTEL ESPAÑA necesita ayudante economato. (Registro O. C. 10.844).

NECESITO señora o señorita para limpieza Plaza de Vega número 36 principal.

NECESITO mozo de almacén Almacén de carbones Salas, 14. (Registro O. C. 10.333).

SE NECESITA empleado sabiendo conducir con vivienda Informes Vitoria, 28, portería (R. O. C. 10.713).

SE NECESITA señora para limpiezas, algún conocimiento de cocina. Informes. Residencia Ancianos teléfono 13 Bivitesca.

CRISTALERIAS del Norte necesita aprendices Carretera Poza de la Sal 12 (R. O. C. 10.658).

SE NECESITA chica Vitoria, 13, 8.º, B.

SE NECESITA pastor, en Villagonzalo Pederuales. Jesús Martín.

NECESITO chica. Avenida Cid 18, 7.º, I, escalera derecha De 4 a 7.

SE PRECISA chica para Barcelona. Teléfono 224457.

SE NECESITA chica o señora de limpieza. Residencia San José.

SE NECESITA chica. Calle Trinas, 10, 5.º, derecha. Teléf 203126.

NECESITO asistente. Santander 19, 3.º, izquierda.

SE NECESITA muchacha interna Avenida Generalísimo, 8, 5.º derecha.

SE NECESITA señora de limpieza. Mesón Astorga Avellanos, 8.

MODISTAS competentes, se necesitan. Presentarse, butikue novias «Eva» San Pablo, 18 (R. O. C. número 10.592).

PELUQUERIA señoras Byblos, necesita oficiala competente. Teléfonos 223129 y 229746.

SE NECESITA urgente, señora o chica, para servir en casa matrimonio con tres niños y que esté dispuesta a realizar una temporada en Francia. Llamar al teléfono 202436.

SE NECESITA chico mostrador Razón Restaurant Castilla Plaza Vega 8 (R. O. C. 10.745).

BARMAN y cocinero o cocinera, se precisan. Informes Teléf 222300 (Registro O. C. 9.250).

CHOFER con carnet primera, se necesita para basculante Transportes Asenjo. Teléfono 205798 (R. O. C. número 10.673).

SE NECESITA chica fija. Razón, Vitoria, 46 4.º, C. Edificio Gasset.

SE NECESITA repartidor, con carnet de segunda Supermercado San Juan. (R. O. Colocación, 10.739).

CHICA se necesita, con buen sueldo. Lain Calvo, 29, 2.º.

SE NECESITA asistente o chica fija, que sepa cocinar. Llamar, tardes, teléfono 201413 de San Carlos 1 1.º izquierda.

SE NECESITA conductor de primera y palista Razón. Julio Martínez Fuentes. Vitoria. Teléfono 206833. (R. O. C. 10.736).

SEÑORA sola necesita chica para todo o interna fija. Calle Mone da, número 2, 6.º Izqda.

SE NECESITA conductor grúa, con carnet de primera o segunda, con posibilidad de salir destacado «Ferro-Omes S. A. Barriada Yagüe calle I (Chalet) Teléfono 207232. Burgos (Registro O. C. 10.768).

MUEBLES CLAUDIO, necesita montadores, preferible con carnet de conducir. Francisco Grandmontagne, 1. Teléfono 221246. (R. O. C. 10.767).

CHICO para barra, se precisa en «Bar Cantares». Carretera Logroño, 103 (R. O. C. número 10.308).

SE NECESITAN oficiales primera, segunda y aprendiz de pasteler. Confitería Yoldy Romancero, 12. Teléfono 203382. (R. O. C. número 10.732).

SE PRECISA chófer con carnet primera especial. Teléfono 209725.

SE NECESITA barman. Mesón Goyarán.

SE NECESITA chica fija, poca familia, tiene compañera Miranda, 8, 3.º, derecha.

NECESITO asistente formal todo el día. Teléfono 205010.

SE NECESITA asistente. Informes, mañanas, en San Pablo, 6, 5.º, derecha.

SE NECESITA asistente. Los Colonia, 7.

SE NECESITA chica; salida diaria. Informes Reyes Católicos 33 7.º, A Mañanas.

SE NECESITA asistente, de 9 a 5. Paseo de la Quinta, 31.

SE NECESITA chica o asistente. Sanjurjo, 15, 11.º, C. Teléfono 205789.

NECESITO asistente diaria o alterna. Teléfono 221379.

GANEN DINERO, hasta 25.000 pesetas mensuales ambos sexos. Cualquier edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos a Labor Alba Ref 47, calle Enamorados, 23. Barcelona-13.

NECESITO chica o asistente. Vitoria, 13, primero.

NECESITO chica informada. Llamar, mañanas, 205082.

SE NECESITA chica, con informes, dos de familia. Calle Vitoria, número 30, 7.º, Izqda.

SE NECESITA asistente. Llamar de 4 a 7 de la tarde. Avenida del Cid, 80, 1.º, derecha. Teléfono 221187.

SE NECESITA chica fija. San Lesmes, 18, 10.º, B.

CHICA con experiencia, para matrimonio joven con un niño, en Madrid. Razón, calle Madrid, 2, primero.

SE PRECISAN chica y chico, de 14-16 años. Romancero, número 14. (R. O. C. 10.380).

NECESITO muchacha, matrimonio mayor. Martínez del Campo, 3, 2.º, derecha.

APRENDIZ 14 años, para cabina Cine Coliseo Castilla (R. O. C. 10.460).

SE NECESITA chica para servicio doméstico. Presentarse en Reyes Católicos, 10. Razón, portería.

NECESITO asistente. Informes, Madrid, 9, 3.º derecha.

NECESITO chica externa. Condestable, 4, 2.º Izqda.

SE NECESITA señorita para acompañar niños; imprescindible carnet de conducir y pasaporte. Llamar teléfono 202022.

ASISTENTE se necesita. Arco del Pilar, 3, 3.º.

Compras y ventas

COMPRO lana vieja. Avenida del Cid. Teléfono 223239.

VENDEMOS conjuntos vaqueros casaca y pantalón de verano, para señoritas 50 por 100 descuento. Epifanio.

AZULEJOS blancos, color, serigrafía, desde 1,50 pesetas unidad. Carretera Logroño 19. Teléf 221220.

VENDO estanterías metálicas, góndolas y expositoros Vitoria 19. Teléfono 203337.

COMPRO colchones de lana y objetos usados. Paso a domicilio. Teléfono 200374.

VENDEMOS vestidos de verano para señoritas modernos, tallas sueltas, 30 por 100 descuento Epifanio.

VENDEMOS pantalones de verano para señoritas, con 50 por 100 descuento Epifanio.

VENDEMOS blusas camisas de verano, para señoritas, 30 por 100 descuento Epifanio.

OPORTUNIDAD. Vendo antigüedades: áreas, mesas, relojes, armarios, objetos decoración. Informes, festivos, frente juego bolos Trespaderne.

SE VENDE accesorios saneamiento, usados, para baño. Telf 202140.

SE VENDE perra perdiguera de Burgos. Calle Diego Polo, núm 6.

VENDO tejas nuevas, primera, económica. Alfareros, 65, bajo.

CINTA transportadora, vendo 10 m larga. Llamar teléfono 229149.

MAQUINAS de hacer bloques, vendo, buenas condiciones. «Orgo» San Cosme, 3.

SE VENDE material para granja avícola. Teléfono 17 de Ibeas de Juarros.

VENDO equipo automático estéreo, tocadiscos Radio Casette Vanguard. Llamar al teléfono 201864.

SE VENDE tocadiscos con discos toda corriente y pilas, económico. Razón, teléfono 228036.

VENDO escopetas dos cañones, gatillos ocultos. Ismael Simón en Cortes.

SE VENDE perra setter cazando bien, tres años. Parque del Castillo. Casa Forestal Manuel Garrido.

VENDO perro caza cruce perdiguero con pointer, cazando bien. Teléfono 222079.

VENDEMOS cachorros diez meses, perdigueros setter. Calzados Ruiz Moneda, 5.

Enseñanzas

SECRETARIADO, Oficinas Bancos, Oposiciones Taquimecanografía Idiomas. Garantía éxitos. Academia Centro.

JURSILLOS verano. Enseñanza General Básica Graduado escolar Bachillerato — Academia Centro Lain Calvo 4 Concepción 28.

APRENDA Inglés, gratis, en 18 meses. Llamar 204944 de 10 a 12.

GRIEGO, Latín 4.º, 5.º. Reválida. Profesor titulado Valladolid 2 8.º, D.

PROFESORA de Inglés diplomada, reúne niños en grupos. — 206026 — 200044.

PREPARACIONES Cajas Bancos, Comercio, Contabilidad, Cálculos Individuales, grupos de estudio. Teléfono 225405.

NECESITASE profesor particular. Trabajos Manuales, cuarto Bachiller masculino. Teléfono 224486.

INGLES, clase particular. Calvario, 8, 3.º derecha.

Fincas

MASEGOSA— Venta de pisos calefacción central, gastos mínimos. Últimas novedades. Facilidades, doce años Vitoria. 142. Teléfono 224133.

VENTA de pisos y lonjas en Vía de Empalme. Construcciones Serrano.

SE VENDE piso amueblado, céntrico, calefacción central. Teléfono 222708.

LOCAL céntrico San Francisco, 7; entrada vehículos, con patio, vendo urgente, por ausencia. Teléfono 202339.

VENTA de locales exentos. Teléf. 205803.

CONSTRUCCIONES «EU-BI»— Venta pisos ocupar inmediatamente, 15 años facilidades resto a convenir. Parquet, cocinas gas-carbón, ascensor. Gastos comunidad reducidos. Calle Vitoria 187 1.º H.

LOCAL de 370 m.º con servicios, agua y luz en calle Vitoria (Gamonal), venta o alquiler. Informes Teléf 204296 De 9 a 10 mañana.

VENDO piso en calle Vitoria, 183 9.º F Informes en el mismo piso.

VENTA pisos calle 3-34, portal número 8 desde 550.000; entrada 185.000, resto doce años. Para ver, tardes de 5 a 8. Teléfono 220125.

VENDO, por ausencia, local 130 m.º teléfono, luz, aseó. Informes festivos, frente juego bolos, Trespaderne.

VENDO piso seis habitaciones, dos baños, servicios centralizados, 190 m. Teléf. 207923.

VENDO casa en Ibea, amplia, con garaje, huerta, cuadras. Teléfono 224233.

VENDO piso, calle Vitoria, 175, 3.º B. Portería. Teléfono 438426. Bilbao.

PISO elegante Paseo Isla, tres habitaciones, salón, baño, servicio, galería, garaje. Servicios centrales. Facilidades. — Agencia Palencia.

VIVIENDA cuatro habitaciones, servicios centrales, cocina equipada, baño, terraza barato, junto Avenida Reyes Católicos — Agencia Palencia.

FUENTECILLAS, calle León, pisos tres habitaciones, baño, cocina equipada, calefacción central. Total 375.000 pesetas. Muchas facilidades, poca entrada. ¡Quedan pocas viviendas! — Agencia Palencia.

¡PISOS! ¡PISOS! Avenida Cid, Paloma Gamonal, San Pedro, etc., muy baratos, sin compromiso. — Agencia Palencia.

CASA planta y piso, seis habitaciones, baño, cocina, gloria, huerta 600 metros, gallineros, habitable acto, Barriada Yllera. Facilidades. — Agencia Palencia.

CASA libre total, cuatro viviendas, cochera, garaje, huerta grande, sótano gallineros, propia familia hijos casados. Facilidades. — Agencia Palencia.

PISO arregladísimo, cuatro amplias habitaciones, baño, cocina, despensa sol todo el día, Diego Lainez, como nuevo. Facilitades. — Agencia Palencia.

NEGOCIO Bar-Restaurante, carretera primer orden, hostel 38 camas, dos aparcamientos edificio nuevo, situación inmejorable pesca y caza, vendo. Imposible atender: mucho negocio demostrable. Amplias facilidades. Agencia Palencia.

SASAMON, vendo casa amplia planta y piso, cocheras, garaje, cuerdas solar, agua y luz, finca 15.000 m.º, regables dos pozos todo cercado misma carretera. Preciosa finca recreo, zona mucha caza, hostel garajes. Barato. — Agencia Palencia.

SOLAR 15.000 m.º, zona San Pedro tres calles y plaza aseguramos venta todas viviendas, entramos en sociedad con constructor para edificar. Inmejorable inversión para capitalistas. — Agencia Palencia.

LOCALES varias zonas, comerciales, industriales. — Agencia Palencia.

¡PISOS! Estrenar, llave mano; 3 4 habitaciones, baño. Incomparables vistas maravillosas cocinas. Facilidades Véalos. Edificio «Pardo», Final San Pedro y San Felices.

VENDO piso calle San Juan, 39, 4.º. Teléfono 209903.

SE VENDE piso, en Parque San Francisco, número 1, bajo, 1.

VENDO piso superlujo, céntrico, exterior, parquet Guineá, seis habitaciones, calefacción, agua caliente centrales. Absténganse curiosos. Teléfono 223829.

VENDO piso, Cabestros, 3, 3.º. Informes, 207878.

Ganados y aperos

SE VENDEN novillas pías, parir este mes de Agosto. Palacios de Benaver. Meleco López.

SE VENDE vaca pinta, recién parida segundo parto, con cría buena producción. Informes, Alejandro Garmendia. Castañares.

SELECCIONADORAS - Limpadoras - Clasificadoras «Jubus», vendo (tomamos a cambio usadas). Avenida Manuel Rivera, 4. Palencia.

VENDO potra losina, 18 meses. Amancio Campos. Iglesiasrubia.

CERDOS de 25 a 30 kilos, se venden sesenta, y un verraco, blanco-belga. Lázaro González. Quintanaduénas.

CERDAS preñadas, se venden doce, selecta; paren en Septiembre. Lázaro González. Quintanaduénas.

FABRICAMOS carros herbicidas sin fines para cereales desbrozados, arrancadores de patatas trilladoras de patatas y alubias. Consulte precios. Agroter Polígono Argales, 92 Valladolid.

PRECIOS ORIENTATIVOS DE VENTA AL PUBLICO DE DIVERSOS ARTICULOS ALIMENTICIOS

Semana del 19 al 25 de Agosto de 1974

La Comisión Ejecutiva de la Comisión Provincial Delegada de Precios, ha determinado los precios orientativos de venta al público, de los artículos que se mencionan para la semana que se indica.

CARNES

Ternera. — Extra (solomillo), 330 pesetas kilo; chuletas descargadas, 270; chuletas de aguja, 170; primera A, 300; primera B, 275; segunda, 160; tercera, 90.

Añojos. — Extra (solomillo), 310 pesetas kilo; primera A, 240-250; primera B, 195-205; segunda, 135; tercera, 85.

Vacuno mayor. — Extra (solomillo), 290-300; primera A, 180-190; primera B, 160-170; segunda, 100-110; tercera, 70-80.

Lanar lechazo. — Delantero, 235-245; trasero, 245-255. **Lanar corderos.** — Chuletas, 235-245; pierna, 170-180; paletilla, 150-160; pescuezo, pecho y rabo, 90-100.

Lanar mayor. — Chuletas, 110 pesetas kilo; pierna, 100; paletilla, 75; pescuezo, pecho y rabo, 55.

Porcino. — Cinta de lomo y solomillo, 220 pesetas kilo; chuletas de lomo y riñonada, 150; mazo de jamón, 170; paleta y aguja, 130; chuletas de aguja, 130; costillas, 65; tocino, 15.

Pollo aviscerado. — 67-68 pesetas kilo.

LECHE ESTERILIZADA

20, pesetas litro.

HUEVOS

Extra, 45-46 pesetas docena; primera, 37-38; segunda, 27-28; tercera, 22-23; cuarta, 18-19.

PESCADOS FRESCOS

Besugo, 65-85 pesetas kilo; **chacharros grandes,** 18-20; **chicharros grandes,** 18-20; **gallos grandes** 100-110; **gallos medianos,** 70-80; **gallos pequeños,** 60-70; **merluza sin cabeza,** más de 2.500 gramos, 270-300; **merluza con cabeza,** menos de 2.500 gramos, 200-230; **pescadilla blanca,** más de 1.000 gramos, 180-200; **pescadilla blanca de 501 a 1.000 gramos,** 160-180; **pescadilla blanca de 200 a 500 gramos,** 130-150; **sardinillas,** 27-34.

FRUTAS Y HORTALIZAS

Ciruelas "Claudias" 23-27 pesetas kilo; **limones "Verana"**, 23-26; **limones "Mese-ro"**, 21-24; **manzanas,** 17-22;

melocotones, 16-22; **melones "Amarillos",** 15-20; **melones "Verdes,"** 17-21; **peras "Ercolini",** 10-15; **peras "Limone-ra",** 8-13; **plátanos extra,** 24-25; **plátanos primera,** 21-22; **plátanos segunda,** 19-20; **sandías,** 9-11; **uvas "Albillo",** 18-22; **uvas "Cardinal o Moretti",** 17-22; **uvas "Moscatel",** 24-28; **acelgas,** 12-15; **ajos,**

35-40; calabacines, 10-13; **cebollas,** 8-10; **judías verdes,** 22-26; **lechugas "unidad",** 7-9 pesetas unidad; **patatas a granel,** 6-7 pesetas kilo; **pepinos,** 10-13; **pimientos verdes,** 19-22; **tomates,** 10-13; **zanahorias,** 11-13.

Mercancía de calidad primera, si no hay otra especificación.

Brillantísima gira del Grupo de Danzas «Justo del Río» por Alemania

Noticias recibidas del jefe de Grupo de las Danzas Burgalesas «Justo del Río» a su paso por las distintas poblaciones de Alemania, nos comunican que el éxito ha sido total y rotundo, siendo preciso repetir en casi todas las actuaciones las danzas «El Carrascal» y «La Jota Burgalesa», que junto con las «Espadas», han sido las que mayores aplausos han recibido hasta el punto que han tenido que ampliar el programa.

En los desfiles de Grupos, ca-

be reseñar el éxito de los Gigantillos, que se han llevado los mayores aplausos en todos los recorridos que en algunos pasos pasaban de los cinco kilómetros, donde han sido acogidos por las colonias de españoles, entre los que se encontraban algún burgalés, que ha seguido al Grupo todo el recorrido cantando y coreando los bailes y dando vivas a España y a Burgos. Tanto han recordado a España los residentes en Alemania que han tenido que hacer varias representaciones especiales para todos los emigrantes allí residentes.

Este Grupo de Danzas tiene previstas actuaciones en Trespaderne el próximo día 1 de Septiembre con motivo de las fiestas patronales, y el día 10 en Valladolid. El Grupo Infantil de Danzas actuará en la primera quincena de Septiembre en Aranda de Duero con motivo del día del Niño. También tienen previstas varias actuaciones, entre las que cabe resaltar la que se celebrará del 12 al 17 de Septiembre en Susa (Italia), en el Concurso Internacional de Danzas que allí se celebra todos los años. Esperamos que estos éxitos sirvan para unir los lazos entre todas las naciones que allí se dan cita y los intercambios folklóricos; gracias a ellos esta Agrupación de Danzas está en gestiones para que en el año 1975 se desplace a California.

El vicario general de la diócesis Dr. Proaño, operado

Ayer fue intervenido quirúrgicamente en el Hospital de la Cruz Roja, por el doctor don Luis Escribano Gonzalo, miembro del Cuadro Facultativo de la Asociación de la Prensa, nuestro distinguido amigo el vicario general de la diócesis Dr. don Vicente Proaño Gil.

Del satisfactorio resultado de la operación se dio cuenta al arzobispo de la diócesis Dr. D. Segundo García de Sierra y Méndez, que se interesó vivamente por dicha intervención y expresó a los familiares del Dr. Proaño sus ardientes votos por un rápido y total restablecimiento del vicario general, o mismo que compañeros de Curia y gobierno del arzobispado y del Cabildo.

Por nuestra parte nos asociamos, asimismo, a tales votos que comparten el Clero diocesano y paisanos de nuestro querido amigo don Vicente Proaño.

BOLETIN DE CARITAS

Donativos de la semana, 22.675 pesetas.

Para el caso núm. 66, 10.100.

APROVECHE LOS ULTIMOS DIAS DE LAS GRANDES REBAJAS DE VERANO en GALERIAS MARVI Y ALMACENES NATI

Niki niño manga corta buenísimo 99 Ptas.

Polo caballero gran calidad 199 Ptas.

Camiseta juvenil estampada Srta. 99 Ptas.

Falda señora tergal larga moda 399 Ptas.

Vestidos para todas las niñas desde 99 Ptas.

VISITE LA GRAN CADENA COMERCIAL

CALLE MIRANDA — CALLE SANTANDER — DISCO ROJO (Plaza de Vega) — AVENIDA DEI CID — PASAJE DE LA FLORA — SAN LORENZO — CALZADAS Y GAMONAL.

MARVI y NATI AL SERVICIO DE SU ECONOMIA

HOSPITAL MILITAR DE BURGOS

Vacantes de A. T. S. y Auxiliares

Vacantes existentes: Dieciséis de Ayudantes Técnicos Sanitarios (A. T. S.) y doce de Auxiliares Sanitarios femeninos.

Estas vacantes se cubrirán por concurso y prueba de suficiencia a realizar a las 10 horas del día 5 de Septiembre próximo.

SOLICITUDES: Por instancia dirigida al TCOL. Médico Director Acelal, de Hospital, hasta las 12 hora sdel día 31 del corriente.

Burgos, Agosto 1974.

REPRESENTANTES

Se necesitan para Burgos y provincia, a comisión. Serán bien retribuidos. Muy introducidos en la construcción de naves industriales, para representar

"CUBIERTAS METALICAS VILLOAR-2-BANCO"

Interesados, dirigirse a: Construcciones Metálicas ANURI Ctra. Guipúzcoa, Km. 9. AÑEZCAR (Navarra)

anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración Calle San Pedro, Ardeña 34 teléfono (02)148 y Delegación (Vitoria) 13, de NUEVE Y MEDIA de la mañana a UNA de la tarde y de CUATRO A SEIS de la tarde, así como en todas las Agencias de Publicidad. Precio: Treinta pesetas hasta diez palabras. Cada palabra más tres pesetas.

Huéspedes

SE NECESITA habitación en piso con teléfono para representación. Informes, teléfono 221070. De 10 a 1 Atenderá Srta. Angellita

ALQUILO habitación derecho cocina. San Cosme 22. 5.º Izqda. SE ALQUILAN camas. Segovia, 8 1.º Izqda.

Pérdidas

PERDIDA de un reloj de oro, de caballero, con cadena calle Salas a Mercado Sur puerta Autobuses Gratificaré Llamar teléfono 208251

PERDIDA pendiente zafiro rodeado brillantes. Calle Vitoria, 58, bis, 10.º D. Teléfono 202043. De 9 a 2 y de 4 a 7

Muebles

VENDO cocina mixta, grande; mueble bar formica. Teléf 222482

Televisores

REPARAMOS al día televisores todas marcas Tele-Orly. Teléfono 200297.

TELEFUNKEN. Servicio oficial. Santa Agueda, 30. Teléfonos 201541 208304.

RADIO Caracas Reparación urgente televisores todas marcas a domicilio. Instalación y reparación de antenas colectivas e individuales Servicio técnico Marconi Calzadas 18 Teléfono 221529.

ELBE Servicio oficial Reparaciones todas marcas Santa Agueda 36. Tels 201541 208304

REPARACION televisores todas marcas Servicio urgente domicilio Teléfs 201986 204857

«ELBE». Televisión lavadoras. Servicio técnico oficial a domicilio Teléfono 220294

Traspasos

SE FRASPASA local céntrico, con instalación, propio comercio. Teléfono 202439

SE TRASPASA Bar Fípar. Calle Vitoria 181. Teléfono 220864.

HOSTAL centricuísimo. 18 habitaciones, 30 camas, comedores, varios cuartos de baño, lavabos todas habitaciones, tres pisos misma planta, calefacción casa y portal tuyo. Renta todo 8.300 pesetas, barato. —Agencia Palencia

TRASPASO ultramarinos, barato. Teléfono 204303.

NEGOCIOS. Cualquiera que desee visite AGENCIA PALENCIA Siempre mejores precios.

BAR bien montado, enseres negocio, vivienda, cuatro habitaciones, renta todo 2.000 pesetas. Fernán González, barato. — Agencia Palencia

MESON, cafetería, restaurante bar, pescadería, carnicería autoservicio, almacén vinos, etc., traspasamos Consulte, sin compromiso. — Agencia Palencia.

LOCALES montar cualquier negocio de bar, vinos, almacenes oficinas, etc., céntricos Agencia Palencia.

TRASPASO pescadería, buena zona, amplio patio. Teléfono 221302.

OFICINA 20 metros sótano 60 metros, cualquier negocio, céntrico renta 1.336 pesetas. — Agencia Palencia.

TRASPASO gran local calle Moneda, propio cualquier industria. Teléfono 201964.

Varios

FUNERARIA San José. Traslados, Entierros. Avenida del Cid 83. Teléfono 209452

PISOS. Acuchillados, barnizados, Limpiezas Pulidoras Lain Calvo, 7. Teléfono 203699

IMPRESOS comerciales, cartas timbradas tarjetas de visita invitaciones prospectos de propaganda etc TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos» calle San Pedro Cardaña, 34. teléfono 207358 y «Papelería Tagra» calle Vitoria 13 teléfono 202852

Nuestros teléfonos:

Admón 207148-40

Redacción ... 201280

LOS PELIGROS DE LA AUTOMEDICACION

- ★ Las medicinas tomadas sin consejo facultativo falsean muchas veces los análisis de laboratorio
- ★ Se han catalogado 17.000 influencias terapéuticas susceptibles de alterar los tests

Por Odette GENEVRIER

En nuestros días, ningún clínico serio prescribe ninguna receta, salvo en casos muy banales, antes de confirmar su diagnóstico mediante reconocimientos variados que, repetidos le guiarán a lo largo de todo el tratamiento.

En efecto, la medicina pone a disposición de los laboratorios unos instrumentos de control, análisis y dosificación de exactitud asombrosa. Todo ello gracias a los progresos sorprendentes de la tecnología.

Pero de ahí a creer que el valor personal del clínico, su experiencia y su intuición han perdido su importancia y que basta con ajustarse a unas indicaciones y a unas cifras hay una distancia que sería peligroso franquear.

PROLIFERACION DE MEDICAMENTOS

Todos los progresos tienen ciertos inconvenientes —nuestra civilización lo ha experimentado a su costa— y los efectuados en el dominio médico no escapan a la regla. Las técnicas se han afinado y se han multiplicado, lo que es una ventaja, pero también una fuente de dificultades.

Un laboratorio modesto, que no está equipado como un hospital ultramoderno, proporciona datos menos rigurosos y sólo el médico impuesto en el método podrá interpretar las cifras.



Pero hay algo mucho más grave. En una oleada de publicidad, artículos de vulgarización, consejos de amigos bien intencionados y otras circunstancias, la gente, en su miedo a sufrir, se medica más que en ninguna otra época y asistimos en la actualidad a una proliferación de medicamentos que pueden falsear los análisis.

En opinión del director de un importante laboratorio francés, a quien interrogamos, se trata

de un problema inmenso y desesperante:

—Por término medio —dice— sale un medicamento por semana. Todos ellos son diferentes entre sí, por poco que sea. Ahora bien, en su mayoría provocan modificaciones en el organismo. ¿Qué hacer? Uno se pierde en las interferencias medicamentosas, tanto más cuanto que las influencias varían según el estado de los pacientes y son diez veces más

frecuentes que en las experiencias de laboratorio.

HASTA LA VITAMINA C

Nuestro interrogado sigue diciendo:

—En 1973, la revista norteamericana «Medical Chemistry» ha hecho un resumen de las observaciones referidas por mil publicaciones médicas: diecisiete mil influencias terapéuticas posibles que pueden falsear los análisis fueron homologadas. Para dar algunos ejemplos, el ácido ascórbico, es decir la muy inocua vitamina C, que mucha gente toma maquinalmente con su taza de café al levantarse, falsea toda una serie de análisis bioquímicos.

En opinión de nuestro entrevistado, cierto diurético puede ser responsable de errores de dosificación de cortisona. Y ciertos análisis de embarazo positivos hacen creer equivocadamente a algunas mujeres que están en estado de gestación porque han tomado clorpromazine, que es un poderoso tranquilizante.

Durante los tratamientos anticoagulantes, los médicos se encuentran frecuentemente sorprendidos por el laboratorio. Como la dosis eficaz debe ser muy precisa para ejercer su pleno efecto sin exponer a accidentes hemorrágicos, hay que dedicarse a una verdadera investigación policíaca para comprender por qué la heparina no ha producido el efecto esperado.

RIESGO DE HEMORRAGIA

Dado que se trata de unas pruebas muy delicadas, hay que asegurarse ante todo que no existe algún error debido a una defectuosa técnica de extracción de sangre y que el enfermo ha seguido las recomendaciones antes de la extracción de sangre.

Si todo se ha desarrollado normalmente, queda por verificar que ninguna influencia externa ha aumentado o disminuido el efecto del remedio anticoagulante.

Los tests denuncian un riesgo de hemorragia si, por ejemplo, el enfermo gran consumidor de aspirina, ha tomado este medicamento a escondidas del médico, sin saber que todos los derivados salicílicos aumentan el efecto del tratamiento anticoagulante.

Por el contrario, la terapéutica pierde su efecto, y hay amenaza de formación de un coágulo, simplemente porque el paciente ha tomado un poco de gardenal para dormir.

Nuevas imágenes del Monasterio de las Bernardas

Las obras de Juan Luis Ortega Bru

Andalucía será siempre una continua y magnífica sorpresa. Los andaluces, mucho más. Y cuando Andalucía, por el milagro de los andaluces, claro, se traslada hasta las tierras que tienen otros nombres (la nuestra, por ejemplo), hay un efecto de trasplante beneficioso, resuelto en sentimiento de belleza que no hace falta ir relatando aquí y ahora.

Lo dicho, sobre poco más o menos, es lo que se nos ocurre tras atender la invitación

del arquitecto don Pedro Gutiérrez y llegarnos hasta la capilla de las MM. Bernardas, allí en su nuevo monasterio de los Pisones. Ya tendremos ocasión de hablar de esta obra, pero de lo que se trata ahora es de hablar de dos imágenes: un Cristo que le tienen ustedes con estas líneas y una Virgen que, por aquello de no llamar a «Fede» con tiempo no nos «a trallos» prendida en el papel fotográfico.

Son obras de un hombre que va dejando caer humildad, sen-

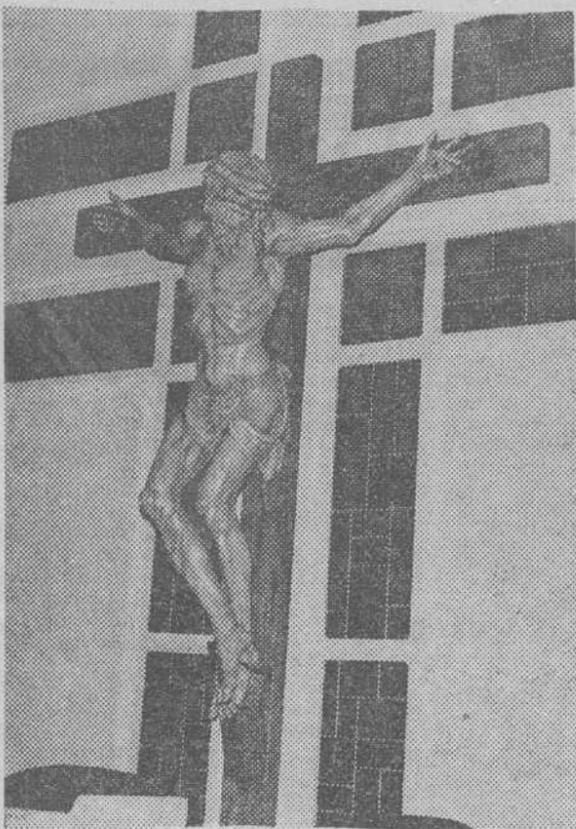
cillez, envuelta en su musical acento andaluz. Se llama Juan Luis Ortega Bru, de Cádiz, estudiante en su día en la luz de Sevilla y andando ahora conquistando el Mundo del Arte desde el Madrid de su estancia. Se habla a gusto con él. Se reza a gusto ante sus imágenes.

Sabor de procesión andaluza, parece, es, como sabor de oración inmediata. Nacen del pueblo, de nuestro pueblo que, como todo lo que es español por los cuatro costados, tiene una versión de sentimiento en nuestras tierras de abajo, benditas ellas. Huele a pueblo que sabe lo que quiere, a cultura que se plasmó en tantos y tantos imagineros que subieron hasta el podio del corazón de nuestras gentes y allí se quedaron haciendo lo que no ha sabido hacer nadie.

Descubrir a Ortega Bru ha sido como, si de pronto, alguien nos obsequiara con el vino de sabor olvidado pero que era el de nuestro gusto.

Pedro Gutiérrez le está animando a que se deje caer por Burgos con algo más que dos imágenes que están ahí, sí, pero a desmano de la visita de todos. Quiere, queremos ya los que le conocemos, que se venga con una exposición, con el go de lo que nos fue mostrando en fotografías. Y sí vendrá. Lo hará, seguro, como acontecimiento por aquello de que la escultura, en cualquiera de sus modalidades, no es frecuente en esta tierra que siempre ha sabido tener buen gusto para el Arte. Le esperamos. Por entonces, al filo de su llegada, ya volveremos a hablar de este hombre que, por ahora, deja dos obras en el Monasterio nuevo de las Bernardas.

A.S.



EL SUCESO DEL DIA

Ronald Biggs, padre de un niño en Río de Janeiro

Posiblemente la extradición solicitada por Inglaterra no sea ya nunca concedida

Madrid (De nuestra Redacción). — Ronald Biggs, el ex-carpintero convertido en ladrón novalesco y organizador del robo al tren de Glasgow, ha sido padre, en la noche del viernes al sábado, en Río de Janeiro. La joven mulata con la que vive, Raimunda do Nascimento Castro, le ha dado un hijo varón, un hijo varón que se llamará Miguel y que ha pesado cerca de cuatro kilos. En la clínica «Dutna» de Río han afirmado que Miguel es un chiquillo precioso con evidentes rasgos que tiran al padre. Es de esperar que por lo menos sea tan vivo como lo es su papá. Biggs ha sido anteriormente padre de otros dos hijos, tenidos con su esposa inglesa Nancy, que vive en Australia y a donde llegaron con él cuando tuvieron que huir después del asalto al tren de Glasgow. Luego Biggs marchó al Brasil, porque Australia se estaba haciendo cada vez más peligrosa.

El nacimiento de Miguel hará casi imposible que Biggs pueda ser llevado a Inglaterra para responder de los muchos cargos con que le espera la rígida justicia de su país, cargos acumulados que pueden costarle 40 años de prisión. Esta imposibilidad de que Inglaterra pueda recuperar a Biggs estriba en el hecho de que Biggs puede ahora con la mayor facilidad del Mundo obtener la nacionalidad brasileña. Y habiéndola logrado la extradición no puede ser concedida si Biggs demuestra que lleva viviendo cinco años en Brasil. Lleva siete y por consiguiente, para cualquier abogado carioca es fácil sacar el caso adelante. Por otra parte, Biggs ha llevado una conducta intachable, lo que le está viniendo muy bien en estos momentos. En Río ya se sabe que la reacción de los medios policiales, al conocer que Biggs había tenido un hijo, ha sido más bien violenta y de desagrado. Porque, además, en la actualidad, el Brasil no tiene ningún delincuente que reclamar a la Gran Bretaña, para oponer uno de los canjes habituales entre las Policías de todo el Mundo, cuando las presas son aproximadamente del mismo valor.

El abogado de Río de Janeiro Jair Fairó, muy amigo de Biggs y a quien éste decaó la casa hace unos años sin cobrarle nada porque Biggs es muy precavido, ha manifestado que ahora Gran Bretaña «no recuperará nunca más a Biggs porque éste ya puede ser considerado como un brasileño auténtico, habla magistralmente el portugués y se ha acomodado perfectamente a esta tierra».

Biggs, que siendo escocés odió siempre el clima de su país natal, vive en tierras brasileñas como el pez en el agua.

Por otra parte, Biggs está haciendo mucho dinero con tres tiendas de muebles que ha abierto, donde vende también algunos construidos por él mismo, y posee una oficina de decorador donde trabajan siete brasileños los cuales con su elevado sentido artístico y el dominio del oficio de Biggs, están logrando verdaderas maravillas y así, han decorado las mansiones de numerosos aristócratas y hombres de negocios del país.

La presencia del pequeño Miguel ha venido muy bien a su padre. Pero de todos modos aún costará que Scotland Yard y el Foreign Office se convenzan de que Biggs se esfuma para ellos y tratarán por todos los medios de llevarse a Inglaterra. Biggs también lo sabe y por ello lleva un guardaespaldas, Adeinho Castro, que además de ser un hombre al estilo de Cassius Clay, es nada menos que su cuñado.

RAMON ARRIETA

ATENCION, CAZADORES

Los términos municipales de Villayerno Morquillas, Hurones y Cótar,

HAN SIDO DECLARADOS COTO PRIVADO DE CAZA BU-10.509

¡ESTUDIE ELECTRONICA!

LA CIENCIA de HOY y de MAÑANA

Dé un paso firme hacia su futuro: Estudie en su casa, en sus ratos libres, y ganará dinero muy pronto, con nuestro Curso de ELECTRONICA con experimentos. Gracias a la colaboración con PHILIPS se envía al alumno —gratuitamente— un completo equipo electrónico, compuesto por 350 elementos.

Al concluir el Curso el Alumno recibe un DIPLOMA que le acreditará como TECNICO EN ELECTRONICA. Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

¡Hágalo hoy mismo! Muchos miles de personas lo han hecho antes que usted y están contentos con la decisión que tomaron.

Mande este cupón y recibirá gratuitamente y sin ningún compromiso un folleto informativo a todo color del Curso de Electrónica con experimentos

Nombre
 Domicilio
 Población D. Postal
 Profesión Edad
 CEAC — Aragón, 472 — Depto. Z-35 — Barcelona - 13

HOY, BURGOS - PALENCIA EN LA FINAL DE AGUILAR

Los palentinos serán un conjunto mucho más incómodo y difícil que el Torrelavega

El Sr. Martínez Laredo recibirá la «Galleta de plata»

Pocholo, separado, de momento, del equipo

Hoy, a las cinco y media de la tarde, en el estadio de Aguilar de Campóo, se disputará la final del Torneo de la Galleta, entre el Burgos y el Palencia.

El Burgos ostenta el título de esta competición en su edición anterior, en la que en el primer encuentro se enfrentó al Palencia y en el cual terminó clasificándose nuestro representante para la final — en la que ganó por 1-0 al Baracaldo — tras vencer en la tanda de penalties. Por tanto, en la presente ocasión llega a la final con una credencial mucho más valiosa y significativa, como son los cuatro goles logrados a costa de la Gimnástica de Torrelavega.

Para el partido de hoy existe unánime coincidencia en apreciar que se presentarán mayores dificultades para los burgaleses. El Palencia es equipo con mayor experiencia que el Torrelavega. Este es un factor que habrá que considerar por un lado. De otra parte, el ánimo de superación que siempre inspira a los palentinos en su confrontación con los burgaleses, les lleva a aumentar su rendimiento y a crear dificultades. Después de ese 4-0 logrado frente al Torrelavega, esta confrontación de hoy con el Palencia representará una prueba más dura y por consiguiente una más significativa piedra de toque.

Como ya es sabido, el Palencia ha incorporado importantes refuerzos a su equipo de la temporada anterior. Mantiene el esquema clásico, en el que Julio Gento, además de capitán actúa como de director y a ese bloque ha sumado los fichajes de Zugazaga (del Coruña) y Panchulo (del Gijón) en la defensa y los interiores Tini (Cultural Leonesa) y Garre (Linares), en la delantera.

Es un conjunto fuerte, sin duda, ante el que será interesante ver desenvolverse al Burgos. Esta confrontación debe servir para darnos una medida más cabal y exacta que la que fue factible sacar frente a un Torrelavega más bisoño y que, por añadidura pronto vio reducido sus efectivos.

Julían Vaquero no tiene aún decidido el equipo, en uno de los puestos de la delantera, ya que duda entre Garre y Núñez; pero parece ser que la alineación será la siguiente:

Lucho; Alonso, Zugazaga, Panchulo, Díaz; Tini, Nozal; Gento, Quini, Garre o Núñez y Meneses.

EL BURGOS

Por parte del Burgos parece que no habrá muchas novedades, respecto a la formación inicial. Puede que exista un cambio, referido a la defensa.

El equipo previsto inicialmente por Naya, en el que serán introducidas algunas variaciones sobre la marcha, es el siguiente:

Aizpuru; Raúl, Agullera, Gómez; Sistiaga, Valdés; Juanito, Garrido, Machicha, Ferrero y Juanjo.

Se desplazará también el resto de la plantilla, al igual

que el pasado jueves; es decir, que también formarán en la expedición: Gorospe, Soroa, Rodríguez, Romero, Polo, Navarro, Pocholo y Viteri.

GALLETAS DE PLATA PARA EL SR. MARTÍNEZ LAREDO

Con ocasión de esta final, se procederá a la entrega de la «Galleta de plata» al presidente del Burgos, don Antonio Martínez Laredo.

Asimismo están invitados para recoger la «Galleta de oro», el seleccionador nacional Ladislao Kubala y el presidente del Atlético de Madrid, don Vicente Calderón, aunque no se sabe si podrán comparecer en Aguilar en esta jornada.

ULTIMA HORA: POCHOLO, SEPARADO DEL EQUIPO

A última hora de ayer, se produjo un hecho que ha de-

terminado la separación momentánea de Pocholo del equipo titular.

Como es sabido, Naya cuando se hizo cargo del Burgos, en «Rueda de Prensa» y en las instrucciones cursadas posteriormente a cada jugador, dejó establecido que no permitiría que ningún jugador se hallase fuera de su domicilio, pasadas las diez de la noche, en vísperas de partido.

Anoche, transcurrida esa hora, fue hallado Pocholo en una cafetería y ello trajo la automática separación del equipo y su propuesta de sanción, hecha por el entrenador a la directiva.

Lamentamos el hecho, pero hay que aceptar la consecuencia, pues la norma establecida se encontraba perfectamente clara. En definitiva y debido a esa circunstancia, Pocholo no viajará con la expedición que se desplazará a Aguilar.

Feyenoord y Ujpest Dosza finalistas del Trofeo Colombino

El primero se impuso al Betis por tres-dos y el segundo al Bayern Munich por penalties

Huelva (Afil). — El Feyenoord se ha proclamado finalista del «X Trofeo Colombino» al vencer por tres goles a dos al Real Betis Balompí, en el encuentro inaugural de este torneo onubense, disputado esta tarde en el estadio municipal de Huelva. Al final de los primeros cuarenta y cinco minutos se llegó con ventaja bética de un gol a cero.

Feyenoord. — Treyten; Schneider, Van Daele, Ramliak; Vos, Olsen; Jansen, de Jong, Schoenmaker, Van Hanegem y Kreuz. En el segundo tiempo Ressel sustituyó a Van Hanegem y en el minuto cinco Krinstensen a Olsen.

Real Betis. — Esnaola; Cobo, Iglesias, Biosca; Sabaté, López; Benítez, Alabanda Rogelio Cardeñosa y Anzarda. En el segundo tiempo Olmedo sustituyó a Sabaté y Mameli en el minuto 30 a Anzarda.

Dirigió el encuentro el colegiado portugués señor Ismael Baltasar que tuvo una actuación mala. Sin entrar en que perjudicara más a uno u otro equipo, pitó deficientemente, consintiendo a veces algunas brusquedades, que pudieron estropear la marcha del choque. Mostró tarjeta blanca a Van Daele, por protestar.

Goles:

Minuto 16. Anzarda cambia el juego sobre la derecha. Benítez centra largo y el propio Anzarda desmarcado, cabecea a gol.

2-0. Minuto 49 Anzarda es objeto de falta dentro del área, y el penalty decretado por el señor Baltasar se encarga Rogelio de transformarlo en el segundo tanto.

2-1. Minuto 55. Una falta en las cercanías del banderín de córner derecho de la portería de Esnaola es lanzada por Schneider y Vos bate de cabeza a Esnaola acortando distancias.

2-2. Minuto 79. Centro largo desde la izquierda en esta ocasión y Ressel consigue el tanto que supone el empate.

2-3. Minuto 86. En pleno acoso del Feyenoord se produce una jugada muy laboriosa de toda su delantera y finalmente De Jong consigue el tanto que sería de la victoria.

No ha habido sorpresa en esta primera semifinal del Trofeo Colombino, aunque ha estado muy cerca, porque el Betis, contra todo pronóstico conseguía adelantarse en el marcador por dos goles a cero cuando se jugaban los primeros minutos de la segunda mitad. Quizás no era esta ventaja demasiado justa, porque el Feyenoord se estaba moviendo bien desde el principio y había creado algunas situaciones de peligro, aunque Esnaola no tuviera que intervenir con demasiada frecuencia. Sin embargo, fueron los béticos bien movidos en el centro por Cardeñosa y con un Benítez que se mostraba muy voluntarioso, aunque a veces su entusiasmo no se viera acompañado por el acierto, los que se adelantaron en el marcador. Pero a raíz de aquel primer tanto, y sobre todo después del segundo, insistieron — a juicio de casi todos de manera equivocada — en dejar que los holandeses se acercaran con demasiada frecuencia a los bordes del área defendida por Esnaola.

Y así llegó lo que tenía que llegar, porque se puso en marcha la máquina de hacer fútbol que ha sido muchas veces esta tarde el Feyenoord para machacar una y otra vez la cobertura verdiblanca, hasta que en el minuto 10 conseguían abrir brecha por vez primera. Continuó afeerrándose el Betis al mismo molde de juego, aunque contratacando a veces con peligró.

Hacia el minuto veintitrés, hay un fallo increíble de Mameli a centro de Cardeñosa, echando el balón fuera cuando era lo más difícil. Hubiera sido éste el gol que redondeara el triunfo bético, pero lejos de ello pocos minutos después llegaba la igualada. Y ya con un contrario casi rendido, continuó arrollador el Feyenoord hasta conquistar la victoria con ese tanto cuando ya prácticamente no había tiempo para recuperarse.

EL UJPEST DISPUTARÁ LA FINAL

Huelva (Afil). — El Ujpest Dosza disputará, la final del V Trofeo Colombino tras haber vencido en la semifinal de esta noche, al Bayern Munich en un encuentro en el que hubo que recurrir al lanzamiento de penalties tras haber finalizado el tiempo reglamentario con empate a dos goles. Al final del primer tiempo se llegó con ventaja alemana de dos tantos a cero.

Goles:

(1-0): M. 4. Muller aprovecha una buena cesión desde la banda izquierda y de tiro raso consigue el primer gol de la noche para el Bayern.

(2-0): M. 35. Beckenbauer eleva el balón tras el lanzamiento de una falta, Muller falla en su intento de remate y Rothermer falla en su intento de apoderarse del balón y el delantero alemán marca.

(2-1): M. 9. Larga jugada de derecha a izquierda de la delantera húngara termina con un espléndido disparo de Dunai III que llega a la red.

(2-2): M. 33. Bene cede atrás por el centro y Toth dispara por la escuadra logrando el gol del empate.

El público ha mostrado sus simpatías por el conjunto húngaro, por dos razones fundamentales: por el espléndido afán del Ujpest de remontar el tanteo con mala suerte en el disparo y por los malos modos que mostró Muller, a lo largo del segundo tiempo. Dominó siempre en el terreno de juego, el equipo magiar, llevando siempre mucho peligro al portero germano, aunque en el primer tiempo, el Bayern respondió con muchos y peligrosos contraataques.

En la continuación, en cambio, el Bayern se entregó por completo durante media hora.

Cuando se consumió el tiempo se lanzaron los penalties marcando por el Ujpest, Toth, Harzanchy, Dunai III, Orbath y Bene, mientras que Muller, silbado por el público en el momento de su lanzamiento tiró fuera. A Kapfleman le paró el balón el portero, después marcó Hoeness, Roth y Beckenbauer, los dos últimos va inútilmente.

EL ESPAÑOL DERROTADO ANTE EL PEÑAROL

Ciudad Real (Afil). — Por un gol a cero, el Peñarol, de Montevideo, se adjudicó esta noche, el cuarto trofeo de fútbol de Ciudad Real en partido dis-

putado entre el Español de Barcelona.

HONVED, 2; COLONIA, 2

Vigo (Afil). — Con empate a dos goles finalizó el segundo encuentro del cuarto trofeo «Ciudad de Vigo», disputado esta tarde en el estadio de «Balaidos», entre el Honved, de Budapest y el Colonia, de Alemania.

LEVANTE, 1; UNION ESPAÑOLA DE CHILE, 3

Valencia (Afil). — La Unión Española de Chile ha vencido por tres goles a uno al Levante, en partido amistoso de fútbol jugado esta noche en el «Campo del Levante».

EL ZARAGOZA VENCIO AL LOGROÑES POR PENALTIES

Logroño (Afil). — El Zaragoza ha vencido al Logroñes en el primer encuentro disputado en «Las Gaunas», correspondiente al torneo cuadrangular de las bodas de oro del Logroñes.

El tiempo reglamentario finalizó con empate a cero y posteriormente fue necesario realizar dos tandas de penalties, cuyo balance final fue favorable para el Zaragoza por 5-4.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Guruceta, bien. ZARAGOZA. — Nieves; Rico, Ovejero, Blanco; Planas, Violeta; Simarro, Castañi, Diarte, Arrúa y Leirós. En el minuto 20 del primer tiempo, Soto sustituyó a Leirós y al comienzo del segundo Rubial a Simarro.

LOGROÑES. — Larrañaga; Belaza, Escalza, Ondarri; Goñi, Irizar; Hernández, Hugo, Cerdón, Chapela y Guevara.

TRIUNFO DEL EQUIPO DE LAS PALMAS

Las Palmas de Gran Canaria (Logos). — Las Palmas ha vencido esta noche por un gol a cero al Vitoria de Setúbal en partido amistoso jugado en esta capital. El primer tiempo terminó con empate a cero goles.

El gol de la victoria fue marcado por Castellanos, en el minuto 20 de la segunda mitad.

SECOMAR, S. A.
POLIGONO INDUSTRIAL DE VILLALONQUEJAR
SE NECESITA
PEONES DE FABRICACION
Concerta entrevista llamando al teléfono 208843
HISPANAGAR S A
por las mañanas o presentarse en la fábrica.
(R. O. C. 10.691)

FOTOGRAFADOS
Renovado y puesto al día nuestra sección de fotografados y fotolitos, estamos actualmente en condiciones de hacer lo

ENTREGA DE TRABAJOS EN EL DIA
PRECIOS Y CALIDADES SIN COMPETENCIA
Servicio especial para IMPRENTAS Y AGENCIAS DE PUBLICIDAD.
Llame a nuestro teléfono 207358 y le recogerán los originales en su domicilio

También puede hacer directamente sus encargos en
Talleres Gráficos Diario de Burgos
San Pedro Cardena, 34
o en
Papeletería Tagra - Vitoria número 13

ENTARIMADOS VESTA
Teléfono 225401

TRABAJOS DE CALIDAD
TALLERES GRAFICOS
DIARIO DE BURGOS
San Pedro de Cardena 34
Teléfono 207358

La gimnasta más joven de España



Se llama Gloria Guadalupe Viseras y, a sus nueve años es la más joven gimnasta de España. Hasta el punto de que, a pesar del "contamos contigo", cuando se quiso iniciar en este deporte le decían "venga usted mañana" o "a los catorce años". Actualmente, en el Gimnasio Moscardó se entrena con chicas de doce y catorce años. Gloria Guadalupe disfruta en la barra fija, el potro, las paralelas asimétricas, etc., de manera que si podemos contar con ella de cara al futuro de la gimnasia femenina española. — (Foto FIEL).

LOS DOS PRIMEROS TITULOS EN EL MUNDIAL CICLISTA

Hans Lutz, en persecución y la rusa Pilssikova, en velocidad femenina

Montreal (Afil). — Un alemán del Oeste, Hans Lutz, ha ganado el título de campeón del Mundo de persecución individual amateur al vencer al italiano Orfeo Pizzoferrato, en la fi-

nal. Un segundo título se adjudicó en el curso de la jornada, el de velocidad femenina que se le adjudicó la soviética Tamara Pilssikova, victoriosa en dos mangas en la final, sobre la joven norteamericana Sue Novarra. La jornada también quedó señalada por la eliminación en cuartos de final de velocidad amateur, del francés Daniel Morelon, que ostentaba el título

Mueren, cinco alpinistas

Briançon (Francia) (Afil). — Cinco alpinistas franceses, de una misma cordada, murieron hoy, al caer al vacío cuando descendían la pared oriental de la Meije, en los Alpes. Las víctimas son un guía y cuatro clientes.

Se desconocen por el momento las causas del accidente que ha provocado la muerte instantánea de los montañeros.

En persecución individual Lutz que fue campeón del Mundo por equipos el año pasado en San Sebastián, dominó claramente al italiano Pizzoferrato, un recién llegado a esta disciplina que sólo se esforzó en el último kilómetro de la carrera, cuando era imposible ya arrebatarse el título al alemán.

PEONES

DE CONSTRUCCION. BIEN REMUNERADOS

Presentarse: CALLE VITORIA, 17
Edificio Edinco — Despacho 805
TELEFONO 200163

(R. O. C. 9.654)

EL "TOUR" DE FRANCIA DE ESTE AÑO HA DEMOSTRADO QUE LOS IDOLOS HAN DESAPARECIDO

- ◇ La ausencia de Ocaña ha sido un grave golpe para la prueba
- ◇ Merckx se ha limitado a cumplir sin demasiada brillantez

Por Philippe MELCHIOR

(FIEL Servicios Especiales de EFE - AFP).

El «Tour» de Francia 1974 no ha sido de los mejores. No ha provocado ningún entusiasmo. Es normal: No había razón para ello. Han desaparecido los campeones de antaño que tenían un nombre, una notoriedad y una calidad que hacían extasiarse a las muchedumbres que aman ese deporte. Esa especie de corredores tiende a desaparecer, pese a una o dos individualidades que, a su vez, son víctimas de la mediocridad de sus adversarios.

Eddy Merckx ha ganado su quinto «Tour» de Francia, aunque no de la manera más brillante posible. El campeón belga, tan habituado ya a la victoria, no ha hecho más que lo necesario para conseguir la del «Tour». Habrá quien diga, incluso, que Merckx no es ya lo que era, tan excepcional, tan arriesgado poseído por el hombre del triunfo que le movió durante años, y que fatigado ya por una larga carrera economiza sus esfuerzos.

dominó sus esfuerzos
MEDIOCRE CONJUNTO

En mi opinión, esa no es la explicación válida. En una competición de la envergadura del «Tour» hacen falta otras motivaciones para justificar la victoria. En 1974 esas motivaciones no han existido. En el objetivo de los campeones, ciclistas o no, hacen falta puntos de mira, metas: Un récord que batir, un adversario de la misma envergadura al que vencer. Hay que hallar una justificación al esfuerzo que se realiza a las privaciones necesarias y, al mismo tiempo, que la victoria lograda signifique algo importante a causa de la aureola que la acompaña.

En el «Tour 74» Merckx no tenía estímulos de este tipo. Afortunadamente en el pelotón de 130 corredores que tomaron la salida estaba ymond Poulidor. Con sus dotes habituales, que son muy limitadas ha sabido dar una justificación a la prueba ciclista. Sin querer menospreciar en nada el prestigio de Poulidor una cosa así revela el escaso nivel del ciclismo internacional en este momento. El excelente segundo puesto de ciclista francés no puede servir para ocultar la mediocridad de la prueba en su conjunto.

Hay que lamentar la ausencia en el «Tour» de corredores de gran renombre internacional. Sobre todo de Ocaña, al que se considera como el gran rival de Merckx. El español, víctima de una enfermedad, así como de una caída, no pudo llevar a cabo su proyecto para este año: Correr las tres grandes vueltas europeas: La de España, la de Italia y la de Francia. Pese a todo, el palmarés de ambos corredores no es el mismo.

AMBICIOSOS PROYECTOS

Ocaña, pese a sus ambiciosos proyectos, terminó penosamente la Vuelta a España y no pudo ya participar en las otras dos pruebas. Merckx, por su parte, ganó el «Giro» italiano, la Vuelta a Suiza y, ahora, ha vencido también en el «Tour». En el «Giro», el español Manuel Fuente se proponía también «morder el polvo» al campeón belga, y no lo ha conseguido. Agotado por el intento, no ha tomado la salida en el «Tour».

Así, pues, una vez más hay que reconocer la superioridad del campeón belga, incluso aunque su victoria se haya producido con cierta facilidad. No hay duda de que si hubiera tenido competidores de más talla, hubiera sabido lograr una victoria más espectacular.

Esta constatación no debe alegrar a nadie, ya que, en definitiva, es el deporte ciclista el que ha sido víctima de esta situación, dado el valor regresivo de los hombres que lo practican. Luis Malle, realizador de muy buenos filmes de interés humano, se ha ocupado de la suerte, del destino y de las penalidades de esos hombres que, en unos 20 días, recorren 4.000 kms. sentados en el sillín de su bicicleta.

LOS FORZADOS DE LA RUTA

Pese a que el esfuerzo sea muy duro, pese a que la práctica de ese deporte imponga una disciplina compatible con su ejercicio, nunca podremos compadecernos por la suerte de estos hombres, de los que algunos, dadas sus cualidades, han cometido la imprudencia de elegir el ciclismo como profesión.

Se ha dicho y escrito hace tiempo que la Vuelta a Francia era inhumana. Hace más de 50 años, algunos hombres casi dieron su vida por ella: Los riesgos eran enormes. Si se llamó a aquellos pioneros «los gigantes de la carretera», había una razón. Contando sólo con sus propias fuerzas, y a veces con la indiferencia de un público hostil, sin asistencia médica ni técnica, recorrían el mismo número de kilómetros que ahora, pero con vehículos dos veces más pesados que los actuales. Además, sólo disponían de una bicicleta para toda la prueba (este año, Merckx ha cambiado siete veces de «montura en una sola etapa»).

Sin embargo, aquellos «forzados» no eran más dignos de compasión que los campeones de hoy en día: A fin de cuentas, habían elegido el ciclismo, más por afición y por afán de proezas que por el interés material que les pudiera proporcionar. Hay que reconocer que, en aquellos tiempos, la victoria tenía una significación muy distinta.

BOXEO

Urtain deberá permanecer tres meses sin boxear

La Federación Española ha tomado esta decisión ante sus dos últimas derrotas

Una vez finalizado el período de prohibición deberá someterse a un reconocimiento médico

Madrid (De nuestra Redacción — S.). — La Federación Española de Boxeo ha comunicado oficialmente a José Manuel Ibar «Urtain» que deberá permanecer tres meses sin boxear debido a lo estipulado en sus reglamentos y al tener en cuenta que el «morrosko» ha perdido sus dos últimas peleas disputadas por K.O. Como se sabe, Urtain fue derrotado por K.O., primero, en Valencia, ante el inglés Campbell y el pasado día 9 en el campo del Gas, por el argentino Lovell. Además, Urtain, una vez cumplida la prohibición federativa de boxear en un plazo de tres meses, deberá someterse a un reconocimiento médico, para que de nuevo le permita subir a los rings.

En un principio se pensó que el tiempo que Urtain debería permanecer inactivo sería solamente un mes, como ya ocurrió después de la pelea que perdió frente a Campbell. Pero el reglamento de la Federación será inflexible, tres meses de inactividad forzosa.

La noticia todavía no ha llegado a poder del propio Urtain, que actualmente se encuentra en San Sebastián. Tiene previsto su regreso a Torrelodones el próximo lunes, para unirse a su familia que veranea en ese lugar de la sierra madrileña. Urtain, según manifestó, pensaba dedicar el mes que la Federación le impidiera boxear para prepararse con vistas a sus próximas peleas, las deseadas revanchas ante los boxeadores que le han obligado a tomarse dicho descanso. Manolo del Río que todavía no ha podido ponerse en contacto con Urtain para comunicarle la decisión de la Federación Nacional, nos a dicho que Urtain, a pesar de estas adversidades, nunca le ha hablado de abandonar el boxeo. Los problemas, como se ve, han aumentado para que Urtain prosiga su carrera.

PARADINAS

COMIENZA EL CAMPEONATO MUNDIAL, EN LA HABANA

La Habana (Afil). — Se ha efectuado el pesaje oficial y el sorteo de los combates del primer campeonato del Mundo de boxeo amateur que debutará hoy

en La Habana. El pesaje y sorteo se celebró en el Coliseo de la ciudad deportiva de la capital cubana bajo la dirección del presidente de la Asociación Internacional de boxeo amateur, el británico Ruyard Russel.

265 boxeadores de 45 naciones participarán en este campeonato, en el que se disputarán 233 combates. El sorteo se ha efectuado por naciones. El español Rodríguez se enfrentará al francés Leory en la primera jornada de la categoría de los minimoscas. Este es el único español que combatirá en la primera jornada mundial.

OCAÑA, VENCEDOR DEL GRAN PREMIO DE QUILLAN

Quillan (Francia) (Afil). — Luis Ocaña, se ha proclamado vencedor del Gran Premio Internacional de Ciclismo de Quillan, al cubrir los cien kilómetros del circuito en dos horas y diecinueve minutos.

Clasificación:

1. Luis Ocaña (España), 2 horas, 19 minutos.
2. Vicente López Carril (España), mismo tiempo.
3. Pierre Martellozzo (Francia), mismo tiempo.
4. Claude Genthon (Francia), 2-19-25.
5. Domingo Perurena (España), mismo tiempo.

Distribuidora de bebidas de alimentación NECESITA VENDEDOR

A COMISION

Interesados, presentarse en:
General Dávila, 21, bajo.

COBRA, S. A.

Precisa para Zona San Sebastián en montaje líneas media tensión

PEONES Y OFICIALES

Jornada semanal de 5 días. Sueldos
19.390 Ptas, y 20.870 Ptas/mes

Presentarse en: Avda. Reyes Católicos
Edificio Colón, 1.º A
Burgos (R. O. C. 10.775)

Hoy se juega la final del torneo veraniego "Ciudad de Briviesca"

Esta tarde, a las seis y media, en el campo municipal de la capital de la Bureba, se disputará la final del torneo veraniego «Ciudad de Briviesca». En torno a este partido hay gran expectación. La final la jugarán los equipos Briviesca y Hostal Galicia que eliminaron al Rayo Burgalés y Alcazar de Medina, respectivamente.

Un partido que promete ser muy competido y es de esperar que el mejor consiga el prestigioso trofeo.

Dos pilotos burgaleses al moto-cross internacional de Bilbao

Participarán en la prueba de 250 c. c.

Hoy se disputa en Bilbao una prueba de moto-cross Internacional. En la categoría junior participarán los pilotos burgaleses Barrios y Villán con máquinas de 250 c.c.

En esta categoría participarán diecinueve corredores representando a varias localidades españolas. En la actualidad el piloto Barrios ocupa el puesto catorce de la clasificación general correspondiente al Trofeo Nacional, a falta de celebrarse las pruebas de Bilbao, Sevilla y Liria.

BOLOS

Constante Martínez - Alejandro González, grandes campeones de España por parejas

La bolera de la Sociedad Deportiva Militar escenario de un apoteósico campeonato de bolos en la modalidad «tres tablonos»

El IV Campeonato nacional de bolos por parejas, celebrado el pasado día 15 en la bolera de la Sociedad Deportiva Militar de Burgos, en la modalidad «Tres tablonos», fue todo un acontecimiento deportivo, todo un espectáculo bolístico. Veintidos parejas de las distintas Federaciones, castellana, vizcaína, alevesa y burgalesa brindaron al respetable al numeroso público que acudió al campeonato, un juego brillante, vistoso y emocionante, todo un alarde de destreza, habilidad y técnica. Y, al mismo tiempo y bajo la dirección arbitral del federado de turno, señor Cantera, los protagonistas de la pista bolística exhibieron esa nota destacada que les caracteriza: la deportividad.

El campeonato dio comienzo a las diez de la mañana, procediéndose primeramente a los octavos de final. A las cuatro y media de la tarde se reanudó la competición pasando a los cuartos de final. Las semifinales las disputaron dos parejas de la Federación Vizcaína y otras dos parejas de la Federación Burgalesa. Llegando a la final, las dos de nuestra Federación, precisamente los cuatro jugadores son de Trespañe: Constante Martínez - Ale-

jandro González y por otra parte, Agustín López - Antón Martínez. La gran final se juega con corrección y, sobre todo, con juego excelente por ambas parejas. C. Martínez - Alejandro González y a pesar de que al llegar a la final contaban con cinco bolos menos que sus adversarios, salen airoso triunfadores, contabilizando un total de 443 bolos, por 413 los subcampeones.

De las semifinales y la final fueron recogidas varias secuencias por Televisión Española. Las copas de los campeones procedentes de la Federación Española de Bolos, fueron entregadas por el presidente de la Federación provincial, don Pedro Carazo Carnicero. El concejal del Excmo. Ayuntamiento de Burgos, don José Manuel Ortega del Pozo, hizo entrega de las copas de la Federación Burgalesa a los subcampeones. El tercer puesto corresponde a la pareja vizcaína Bonifacio Bue-

no - Jesús Alonso. El delegado de E. F. y D. les hace entrega de dos trofeos correspondientes a la citada entidad.

Don José Luis Ortiz, presidente de la F. B. B., hizo entrega de dos trofeos a la pareja clasificada en cuarto lugar de la Vizcaína: Genaro Martínez - José Luis Fernández. También hubo trofeos para otras cuatro parejas. Esta fue la clasificación final de las ocho parejas.

Primera, Constante Martínez - Alejandro González, 443 bolos; segunda, Agustín López - Antón Martínez, 413; tercera, Bonifacio Bueno - Jesús Alonso, 320; cuarta, Genaro Martínez - José Luis Fernández, 311; quinta, Javier Novales - Ramón Novales (alavesa), 208; sexta, Francisco López - Teófilo Martínez (burgalesa), 206; séptima, Dínisio Sáiz - Carlos Villate (alavesa), 203; y Demetrio López - Macario Rodríguez (burgalesa), 203.

José Luis MELGOSA

Ciclismo provincial

El burgalés Isidro Juárez vencedor del Trofeo Melgar

Ayer sábado se disputó en Melgar de Fernamental, con motivo de las fiestas de la villa, una gran prueba ciclista reservada para corredores aficionados de segunda y juveniles. Esta carrera, patrocinada por el Ayuntamiento de Melgar y organizada por el Club Ciclista Burgalés, tomaron parte 20 corredores de Valladolid, Palencia, León, Salamanca, Santander y Burgos. Resultó de gran belleza por la calidad de los participantes y del agrado del público que ha seguido con vivo interés toda la carrera, así como los fuertes «sprints» de los corredores y en particular los logrados por el corredor burgalés Juárez que se encuentra en un magnífico momento y que en fuerte lucha ha sido capaz de vencer a corredores de superior categoría. Primeramente se disputaron dos mangas de clasificación, en las cuales se clasificaban los cinco primeros corredores, para más tarde estos diez corredores participar en la manga final a doce vueltas.

En la primera manga se clasificaron primero, Antonio Pomar de Santander con 11 puntos; segundo, Ignacio del Cabo, con 8 puntos; tercero, José Luis López de Valladolid, con 6 puntos; cuarto, Emilio Jesús Barrera de Valladolid, con dos puntos; y quinto, Felipe Sánchez, de Santander.

En la segunda manga se clasificaron, primero, Alfredo Sabio de León, con 7 puntos; segundo, Juan Antonio Alonso, de Palencia, con 7 puntos; tercero, Isidro Juárez de Burgos, con 5 puntos; cuarto, Javier Fernández de Palencia, con 5 puntos; y quinto, Angel Salamanca de Valladolid con 4 puntos.

La final que resultó de gran brillantez, por los fuertes demarrajés a cargo del burgalés Isidro Juárez que puntuó en primer lugar en las vueltas ocho, diez y doce adjudicándose la victoria final.

Clasificación de la carrera. 1. Isidro Juárez Moral, de Burgos; 2. Antonio Pomar, de Santander; 3. Javier Fernández, de Palencia; 4. Alfredo Sabio, de León; 5. Ignacio del Cabo, de Salamanca; 6. Angel Salamanca, de Valladolid; 7. Emilio Jesús Barrera, de Valladolid; 8. Felipe Sánchez, de Santander; 9. José Luis López, de Valladolid; 10. Juan Antonio Alonso, de Palencia.

Al final de la carrera, la «Reina» de las fiestas hizo entrega, en medio de grandes aplausos, de bellos trofeos a los tres primeros clasificados.

SE NECESITAN CHAPISTAS Y OFICIALES DE 2.ª y 3.ª

Interesados dirigirse a:

AUTOMOVILES PEDROSA

Calle Vitoria, 228. Telt 220047

¿Sesenta millones por Breitner?

Así se afirma desde Alemania

Solicitud de la doble nacionalidad para Sotil

Düsseldorf (Alfil). — «Estoy completamente sorprendido por el traspaso de Breitner al Real Madrid, especialmente porque no había tenido ni la menor noticia. Yo creo que Breitner, debido a su forma de juego y su temperamento, jugará mejor en el Real Madrid que Gunter Netzer. También hay que tener en cuenta que el nuevo entrenador del Real, Miljanic, desea dar un nuevo estilo al equipo», afirmó hoy el entrenador de la Federación alemana, Jupp Derwall.

Refiriéndose al mismo tema el entrenador alemán, Herbert Widmayer, dijo: «Me alegro de este cambio por Paúl Breitner. El joven es un profesional y los hombres cuando son jóvenes, deben de ganar mucho dinero, así que está bien lo que hace y no debe importarle la opinión de nadie».

El presidente del Eintracht Braunschweig, Fricke, afirmó que «el traspaso de Breitner no constituía ninguna sensación. El Bayern-München tiene en su plantilla a los jugadores más caros de la Liga federal. A través de Breitner —continúa Fricke— por la suma de 60 millones de pesetas, el equipo muniqués se ha asegurado su caja».

BAJAS EN EL REAL MADRID

Madrid (Logos). — La «selección» dentro de la plantilla de jugadores del Real Madrid es una de las consecuencias inmediatas que ha producido el fichaje de Breitner, Touriño y Verdugo parece que van a seguir el mismo camino que Marañón, no sólo en cuanto a la no prestación de servicios en el club «merengue» sino que éste, lo mismo que hizo con Marañón, se espera les proponga sean ellos mismos quienes negocien sus traspasos con los

clubs interesados. La notificación ha sido ya hecha a Touriño para que gestione su traspaso.

Tampoco Rubiñán, al parecer que constaba en la lista de jugadores con los que contaba el preparador Miljanic; no obstante se cree continuará perteneciendo a la plantilla gracias a su actuación en el torneo de Copa.

Se empieza a especular sobre si serán de España o de Sudamérica los clubs interesados por estos jugadores.

SOLICITUD DE DOBLE NACIONALIDAD PARA SOTIL

Barcelona (Logos). — El club azulgrana ha enviado a la Federación Española de Fútbol os informes precisos para que «el jugador Sotil pueda disfrutar de la doble nacionalidad peruana y española, antes de que comience el torneo de Liga».

«EL LUNES DECIDIREMOS SOBRE ZARRAGA», DICE EL PRESIDENTE

Valencia (Alfil). — «El lunes decidiremos lo que hacemos con él», respondió el presidente del Valencia, Francisco Ros Casares, al ser preguntado sobre el futuro del gerente del club, José María Zárraga, de quien se asegura que cesará en breve y que ha sido apartado de sus funciones.

La pregunta fue formulada al presidente en la reunión mantenida con los informadores valencianos para presentar el trofeo «Valencia-Naranja».

El señor Ros Casares no afirmó ni negó que se le hubiera desposeído de sus funciones al gerente; se limitó a repetir: «He de hablar con él el lunes; el asunto está sobre la mesa, el lunes o martes tendrán noticias».

En la reunión, a la que asistía la totalidad de los técnicos y varios directivos del club,

cuando se llegó a este punto, José María Zárraga se levantó y abandonó el salón, para evitar la violencia del momento.

El presidente confirmó, para la buena información de los periodistas, que se había hecho cargo de la jefatura de Prensa del Valencia C.F. Eduardo Bort Carbo, redactor del diario «Jornada» y corresponsal en Valencia del diario «As».

SE NECESITA EMPLEADO

Sabiendo conducir. Con vivienda. Informes Vitoria, 28, portería (R O C 10.713)

VEHICULOS DE OCASION

1 Seat 1800 Sport	2 R-6
2 Seat 1430	1 R-12
3 Seat 124	2 R-8
1 Seat 124 Familiar	4 R-4 Super
3 Seat 850 Especial	2 R-4 Furgonetas
1 Seat 850 Coupé	2 Simca 1200 GLF
3 Seat 850 Normal	3 Simca 1000
6 Seat 600 D	3 Simca 900
1 Austin 1300	1 Citroen AK 400
1 MG 1300 S	2 DKW Diesel

— Preparados como nuevos y GARANTIZADOS.
— MINIMA ENTRADA INICIAL.
— Grandes facilidades de pago a 6, 12, 18 y 24 meses.
— Véalos todos los días de la semana incluso el sábado hasta las 9 de la tarde.

AUTOMOVILES PEDROSA

Calle Vitoria, 228. Teléfonos: 220047 y 227767

SE NECESITA

CHOFER DE PRIMERA

TELEFONO 223100

(R. O. C. 10.779)

VENDEDORES CON GARRA

EMPRESA NACIONAL, LIDER EN LA VENTA DE

MAQUINAS AUTOMATICAS

BUSCA HOMBRES DISPUESTOS A LABRARSE SU PORVENIR EN LA VENTA

Las personas que buscamos deben reunir los requisitos siguientes:

- Residencia en Burgos.
- Vehículo propio.
- Dedicación plena.
- Preferible experiencia en ventas.

OFRECEMOS:

- Rápido ingreso en plantilla según aptitudes.
- Sueldo a base de comisiones.
- Dietas y kilometrajes.

Interesados dirigirse por escrito al número 6.323. Apartado 1.264 BILBAO (Absoluta reserva colocados)

ANNAPURNA UNA DE LAS ETAPAS MAS AMBICIOSAS DEL ALPINISMO ESPAÑOL

Aún está presente entre nosotros el recuerdo de esta entrañable aventura al Himalaya y la satisfacción de saber que con la conquista del primer «8.000» español, cubríamos una de las etapas más ambiciosas del alpinismo nacional.

Esta expedición que se desarrolló durante los meses de Marzo, Abril y Mayo fue ampliamente publicada por «La Vanguardia» en diversos artículos que escribíamos nosotros mismos desde los distintos campamentos de altura en esta gigantesca montaña.

Hoy, con esta divulgación gráfica deseamos poner el broche final a una aventura que a ninguno de nosotros nos será fácil olvidar.

Las expediciones al Himalaya no se parecen en nada a las que puedan realizarse en los Andes, por ejemplo. Para poder escalar una montaña de esta cordillera, es necesario antes un enorme papeleo, el permiso del Ministerio de Asuntos Exteriores, el pago de un «royalty» que para nosotros suponía unas 75.000 pesetas, luego algo así como un salvoconducto expedido por la Policía, para poder circular libremente hasta la zona prevista, la aceptación de un Oficial de Enlace y de algunos compromisos más.

Con todo, cada año coinciden más expediciones en esta capital ya que a la belleza propia de estas montañas hay que añadir que solamente aquí, en esta cordillera, es posible encontrar cimas cuyas alturas sobrepasan los 8.000 metros.

La marcha de aproximación hacia el Annapurna es de las más complicadas y aún penosas, para una expedición pesada como la nuestra. Entre miembros, sherpas, «kitchanbois» y «mail runners» pasamos de veinte, que unidos a los 300 porteadores representa un pequeño ejército que día a día va cubriendo las etapas a través de un terreno bastante accidentado.

En los primeros días, incluso resulta agradable la marcha a través del valle por donde discurre el río sagrado del «Kali Gandaki»; será más tarde, a partir de la aldea de Choya, donde aumentan considerablemente las dificultades.

Ya quedan atrás las gentes humildes de aquellos valles. Quedan atrás aquellas hileras de enfermos que cada atardecer llegaban a nuestro campamento para ser atendidos por nuestro médico, el doctor Mariano Anglada. Triste espectáculo que ya no se repetirá, porque a partir de aquí la naturaleza se vuelve hostil y poco puede colaborar a la ya precaria existencia de este pueblo.

Empeora el tiempo y los altos collados y prados del «Thulo Bugin», 4.200 metros de altura, nos cierran el paso, con su espesor de nieve. Nosotros podemos cruzar, pero no así aquellos porteadores, que avanzan mal equipados y con seis toneladas de material y víveres.

La niebla y el frío no ayudan a levantar la moral de aquellos hombres y empiezan las deserciones.

Equipamos el paso del collado con cuerdas fijas y así, haciendo cruzar las cargas un día y otro, conseguimos la marcha y alcanzar por fin el «Miristi Khola» que nos llevará después de veinte interminables días al pie del Annapurna, en donde establecemos el campamento base a 4.500 metros de altura.

Del Annapurna tan sólo vemos la parte superior, el glaciar de La Hoz, como lo llamarán los franceses en su primera ascensión. Es una cumbre maravillosa y alcanzarla ya supondría un sueño para nosotros.

Pero, debemos confesar que nuestra ambición iba más lejos, por cuanto nuestro objetivo era alcanzar la Cima Este, virgen aún. Durante varios días y desde distintos lugares, observamos la futura posible ascensión. El discurrir por una arista entraña serias dificultades en buena parte del recorrido.

Los campamentos I y II se establecen en los mismos puntos que las anteriores expediciones, a pesar de que éste último ha de situarse forzosamente en una zona abatida por incasantes avalanchas, y de la que aún guardamos un desagradable recuerdo.

Hasta aquí, nuestros «sherpas» se portaron relativamente bien.

Todo iba bien y las excelentes condiciones físicas de todos nosotros, nos permitían mantener el imprescindible optimismo en esta aventura. Pero nuestros «sherpas», empezaron a buscar evasivas para disminuir sus viajes desde el campamento base y las dificultades técnicas entre el campamento II y III aumentó su desinterés.

De nada habrían de servir los 500 metros de cuerdas fijas y las estrechas escaleras «elektron», en las paredes de hilo vivo. Por si fuera poco, las constantes avalanchas que barrían estos corredores y el accidente que sufrieron tres de estos hombres (el tomar pocas precauciones) hicieron aumentar el temor de los «sherpas».

Tanto Blachard como el doctor Mariano Anglada, en el campamento base y Enrique Benavente, en el campamento I, siguen atentos toda esta concatenación de problemas que podían paralizar la expedición o hacer proliferar imprevisibles contratiempos.

Seis hombres estábamos detenidos en la diminuta plataforma del campamento III, a 6.350 metros, pero nuestra permanencia allí ha de ser limitada, por hallarnos ya en zona de inadaptación.

Hace dos días que hemos equipado el paso del campamento III al IV, alcanzando los 6.930 metros, pero una tormenta nos obliga a retroceder en condiciones comprometidas.

Por radio teléfono hablamos con nuestros compañeros y les expresamos nuestro temor y aún nuestro descontento por aquellos «sherpas» que tan sólo han llegado hasta ese punto en dos ocasiones y con muy escasa carga. A este ritmo, no tan sólo no podríamos avanzar sino que también nosotros nos veríamos obligados a descender.

Estudiamos todas las posibilidades y nos sentíamos furiosos y dolidos al pensar que quizás estábamos perdiendo la última oportunidad de ascender ya que el viento había cesado y a pesar de las diarias nevadas, éstas aún no eran de importancia.

Abajo, Benavente les hablaba de recompensas, y les pedía un poco de buena voluntad. Pero nada hacía variar la mentalidad de estos «sherpas», a quienes el prestigio parece tener sin cuidado.

Tras su habitual descanso (de cada uno hacen fiesta) suben por segunda y penúltima vez a este Campamento III, pero ya nosotros no les llegaríamos a ver porque habíamos tomado una dramática decisión: Intentaríamos alcanzar la cumbre del Annapurna Este, con el mínimo equipo y alimentos prescindiendo de los «sherpas».

La decisión es un poco temeraria, salvo imponderables ya nada nos puede frenar. Cualquiera de nosotros seis está dispuesto a proseguir aunque en estas condiciones sabemos que tan sólo tres pueden o deben alcanzar con sacrificio de los otros tres compañeros, que tras alcanzar el campamento IV deberán regresar al III, para esperar los acontecimientos del grupo de ataque.

Anglada Civis y Pone realizamos el asalto, en unas condiciones críticas. Sin oxígeno, con sólo tres raciones de altura, dos botellas de gas propano y transportando nuestro propio material de campamento.

Dura prueba en la que estuvimos a punto de pagar caras consecuencias. Pero no era orgullo ni vanidad lo que nos llevaba a vencer la cumbre. Era una íntima ilusión acariciada durante años y el deseo de poder ofrecer algo positivo a todos aquellos amigos que tanto nos habían animado.

Instalado el campamento a 7.490 metros, empieza una marcha contra reloj pues el cuerpo humano sufre las consecuencias de la falta de oxígeno y con ello un progresivo deterioro. Encordados y con el mínimo material, abandonamos la tienda a las 6 horas. El frío es intensísimo y nuestro avance lento por demás. La nieve polvo recubre una dura capa de hielo que nos obliga a golpear fuertemente los crampones, si queremos conservar el equilibrio.

No hablamos y no es posible saber qué debe pensar cada uno de nosotros. Tan sólo 535 metros, nos separan de la cumbre. No es mucho pero tardaríamos 15 horas en alcanzarla. Hacía el mediodía nos envuelve la niebla y con ello la ventisca. Estábamos a 38 grados bajo cero, pero nadie preguntó si era o no prudente seguir.

El viento se convertirá en aliado nuestro y a las 18 horas un ciclo azul, nos permitirá contemplar la cumbre de la que apenas nos separan un centenar de metros. A nuestras espaldas el sol ya empieza a teñir de rojo la bella pirámide del Daulaghiri de 8.125 metros.

Esta vez no se realizará la clásica fotografía de la cumbre. Son las 9 de la noche cuando pisamos la estrecha arista de roca a 8.026 metros y tan sólo la luz de la luna será testigo de unas contenidas lágrimas al sernos posible contemplar la mayor riqueza que aún posee el hombre.

A nuestros pies todo estaba sumergido en el más profundo silencio y las montañas del Tibet y del Mustang se perfilaban en la semioscuridad. Unos miles de metros más abajo nuestros compañeros descansaban quizá en las diminutas tiendas, ignorando que en aquellos precisos instantes la expedición acababa de cumplir su objetivo.

JORDI POS— JOSE M. ANGLADA

MULLER RATIFICA: NO VOLVERA A JUGAR CON LA SELECCION ALEMANA

■ ¿Tiene miedo a hacer el ridículo?

■ Parece que su fútbol ofensivo ha bajado mucho en los últimos años

Gerard Muller, el delantero centro de la selección nacional alemana, la noche del 7 de Julio, declaró que no volvía a jugar por la selección de su país.

Lo dijo en un momento en que su cerebro no regía con normalidad.

Por un lado, él como otros jugadores del equipo alemán que se acaba de proclamar campeón del Mundo de fútbol, estaban dolidos con su Federación, porque sus esposas no habían sido invitadas a la cena final del certamen. Discriminación que no comprendían los jugadores alemanes y menos en un país democrático como es el suyo.

EL MIEDO AL RIDICULO

Tampoco regía con normalidad su cerebro, porque las declaraciones de Muller, como la de sus compañeros, eran hechas en un club nocturno, en el que los campeones alemanes, junto con sus esposas, le estaban dando al «drique» más de lo debido. Y el champagne y el «guisqui», que era lo que bebían los futbolistas, tira de la lengua.

Esas declaraciones de Muller, como de otros jugadores, se recogieron en el momento oportuno. Y producto del alcohol y de deseo de vengarse, aunque sólo fuera con declaraciones, de la Federación, que no había invitado a sus «medias naranjas» a la cena. Es decir, del despecho del momento.

Pero en el caso de Gerard Muller, campeón mundial de fútbol de 1974, parece que va en serio la cosa. Porque en Roma, tras terminar unas cortas vacaciones en Italia, en compañía de su familia, el delantero centro de los campeones mundiales, ha ratificado lo que dijo en la madrugada del 7 al 8 de Julio en un cabaret de Munich: «o juego más con la selección nacional de fútbol alemana».

Y para justificar su decisión, el delantero centro ha declarado: «Tras haber alcanzado el gol decisivo del título mundial, un jugador no tiene mucho que desear».

Es una buena explicación. Y hasta una buena disculpa la de Muller. ¿Pero no habrá en esas palabras, inconscientemente, otra cosa, que es más importante?

EL MIEDO AL RIDICULO

Muller fue el máximo goleador en el Mundial del 70, disputado en México. Su ilusión en el «WM 74», que se jugaba en su país, era el ser el primer hombre en la historia del fútbol que consiguiera el título de máximo goleador en dos campeonatos mundiales.

Lo dijo nada más terminar el mundial de México. Pero desde entonces, el poder ofensivo de Muller ha ido a menos y en la última temporada, fue casi nulo. Y en el mundial sólo consiguió tres goles, aunque es verdad que uno de ellos fue el decisivo, el del triunfo frente a Holanda.

Y fue él, el que fabricó los cuatro que marcó su selección a Suecia. Pero el poder ofensivo de Muller ha bajado.

NECESITA QUE LOS DEMAS «PIENSEN» POR EL

Y quizá esto sea lo que ha decidido a Gerard Muller a tomar esta decisión. Una decisión quizá precipitada y que ha sorprendido. Una decisión de la que habló primero Frank Beckenbauer, que es «la conciencia» de Muller. Y que éste, por lo dicho y manifestado por «el dictador» del fútbol alemán, va a seguir al pie de la letra. Porque en su vida particular, como en el terreno de juego, necesita que los demás y sobre todo Bekenbauer, «piensen» por él.

O tal vez, porque quiera compararse a Edson Arantes do Nascimento, el gran «Pelé», quien anunció su decisión de no jugar más con la selección de Brasil en 1970, cuando este país logró en propiedad la Jules Rimet, por su tercer título mundial. Una decisión, la de Pelé, que ha mantenido desde que en 1971 vistió frente a Yugoslavia, por última vez la camiseta de su país.

Ahora hace falta saber, si con el tiempo, Gerard Muller mantendrá su palabra de no alineararse con la selección de su país.

Por CARLOS JIMENEZ

(FIEL-Servicios Especiales EFE)

BLOWTHERM ESPAÑOLA, S. A.

PRECISA

- VERIFICADOR
- AJUSTADORES
- CALDEREROS
- SOLDADORES AUTOMÁTICA

lornada continuada todo el año.

INTERESADOS dirigirse por escrito a BLOWTHERM ESPAÑOLA S A Ctra. Madrid-Irún Km. 234,5. Apartado 307 o por teléfono al 204243. Se realizarán pruebas todos los días de 8 a 2 y de 5 a 7.

(R. O. C. 10.764)

REBAJADISIMOS

ZAPATOS CABALLERO - NIÑO

VEA ESCAPARATES

CALZADOS RUIZ. MONEDA, 5

IMPORTANTE EMPRESA NACIONAL

NECESITA

INGENIERO TECNICO

INDUSTRIAL

(O SIMILAR) ESPECIALIZADO EN

ESTRUCTURAS METALICAS

Magnífica retribución, según valía. Escribir detallando «curriculum vitae» y pretensiones a: Referencia «PERSONAL» Apartado 251. BURGOS. Absoluta reserva para colocados, devolviendo documentación.

(R. O. C. 10.883)

IBERDUERO, S. A.

DISTRIBUCION BURGOS

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 19 del actual desde las 9,30 horas de la mañana hasta las 12,00 horas de la misma, aproximadamente, al centro de transformación denominado:

PLAZA DE VEGA

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector el número 130.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Y VA DE CUENTO...

25 MILIMETROS AL AÑO

Cierto número de personas, sin duda mal informadas, piensan y dicen que desde hace una docena de años Europa se aleja de América. Es exactamente lo contrario. La verdad es que América se aleja de Europa irremediablemente.

En este punto los especialistas son formales. Después de un estudio profundo del lugar submarino de la separación de los dos continentes interesados, parece sin discusión posible que América retrocede en su frente con Europa 25 milímetros cada año.

Teniendo en cuenta la marcha continua del fenómeno observado, se puede esperar que el continente americano llegue a hacer su función de acopiamiento con la URSS al norte de Manchuria, de aquí a varios millones de siglos.

¡Con que esperemos haba que pasa!

ADIVINA, ADIVINANZA

Las enfermeras de una clínica maternal estaban más que sonrientes al anunciar el feliz acontecimiento al nuevo papá que esperaba febrilmente en los pasillos del establecimiento.

—Adivine usted —le dijeron las enfermeras al entrar —¿Un niño? ¿Una niña? —preguntó a su vez el nuevo papá.

—No, adivínelo... Diga una cifra entre tres y cinco.

CAMPEON DE PEATONES

Turistas que viajáis al volante de vuestros coches con toda atención: los peatones más sólidos del Mundo son incontestablemente los irlandeses

En Belfast, un cierto Duncan Thomastowe acaba de ser condenado a pagar 50 libras en concepto de daños e intereses a un automovilista

Había abollado al coche del turista al atropellar al vehículo cuando Duncan marchaba a todo correr para tomar el autobús

SILENCIO, CIUDADANO

Un turista que venía de visitar Venecia se extasiaba ante el silencio que le rodeaba en esta ciudad sin automóviles

—Se entiende —decía con admiración— Incluso el ruido del vino al escanciarlo en los va-

SEÑAL DE ALARMA

sos.

Un informe de carácter oficial acaba de hacer mención de una cierta polución microbiana en las estaciones ferroviarias de Francia.

Sin pérdida de tiempo la Sociedad Caminos de Hierro Franceses se ha puesto en movimiento. Una serie de medidas apropiadas se han tomado para luchar contra los microbios. Y un hebdomadario humorista recomienda:

—Si usted ve microbios en situación irregular en su estación, no lo dude, llame a un empleado ferroviario o tire sin dudar de la señal de alarma.

NOCHE Y DIA

Un noctámbulo impenitente se expresaba así:

—Prefiero la noche al día. Hay menos gente por la calle y más estrellas.



Estará mucho tiempo mareado

Solución al anterior:

Casi un millón de dólares

¡ABAJO LA INFLACION!

AHORRE HASTA 5.000 PESETAS ADQUIRIENDO SU MOBILIARIO EN

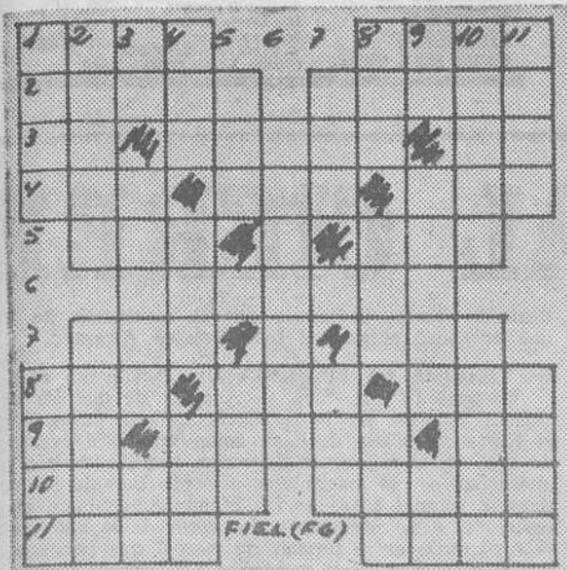
MUEBLES ORALFE

Oferta sólo para esta semana 35 % de descuento en librerías, tresillos, taquillones y lámparas.

Facilidades de pago: 6, 12, 18 y 24 meses.

Servicio de autobuses hasta el mismo establecimiento. (V. Polígono Docente)

GENERAL DAVILA 27



HORIZONTALES. — 1: Esclava de Abraham. Flancos de un Ejército. — 2: Respira con dificultad por el cansancio. Membrana natatoria de los peces. — 3: Dios criocéfalo nubio y abisinio. Agata listada. Lengua provenzal. — 4: Dignidad etíope Aire popular canario. Dueño. — 5: Labiérnago. Metal precioso. — 6: Llenara un espacio vacío. — 7: Medida de longitud. Manto beduíno. — 8: Institutriz. Especie de papamoscas. Demostrativo. — 9: Voz de la res vacuna. Planeta. Naípe. — 10: Liliputiense. Drama musical. — 11: Noveno. Río santanderino

VERTICALES. — 1: Deslucir. — 2: Así sea. Anteojos. Abstención de comer y beber. — 3: Nieto de Cam. Afluente del Ródano. Prefijo negativo. — 4: Condenado Ave palmípeda. Número cardinal. — 5: Ave trepadora americana. Cerco de madera o metal. — 6: Que tiene semejanzas todas sus patas (fem.). — 7: Adverbio de lugar Esfinter. — 8: Cerveza inglesa. Reza. Necio. — 9: Pronominal. Musulmán. Existe. — 10: Elemento primario de la materia. Planta medicinal de olor nauseabundo. — 11: Recipiente de tela. Se atreven.

Solución al anterior:

HORIZONTALES. — 1: Abad. Peto. — 2: Dogal. Rotos. — 3: Al. Nones. No. — 4: Nao. Tas. Mes. — 5: Sir. Vil. — 6: Recabar. — 7: Sao. Sal. — 8: Sin. Pas. Sas. — 9: Om. Cases. Pi. — 10: Dudar. Loros. — 11: Anal. Rasa.

VERTICALES. — 1: Adán. Soda. — 2: Bolas. Simun. — 3: Ag. Oirán. Da. — 4: Dan. Reo. Cal. — 5: Lot. Par. — 6: Navajas. — 7: Res. Sel. — 8: Pos. Vas. Sor. — 9: Et. Miras. Ra. — 10: Tonel. Lapos. — 11: Osos. Sisa.

DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Solución al anterior:

1. — Casa. 2. — Arboleda. 3. — Nube. 4. — Color. 5. — Cejas. 6. — Ventana. 7. — Ventana.

PAPELES PINTADOS DECOYPA

50 % de descuento o colocación gratuita
General Dávila 21 — Teléfono 222587



HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

(Semana del 19 al 26 de Agosto)

ARIES del 21 de Marzo al 20 de Abril. — No se desanime por algunos primeros obstáculos, ya que posteriormente, la evolución es afortunada y fácil. Cuide los primeros pasos y confie después. Logro de un propósito material. Experiencia. Pesimismo. TENGA LA IMAGINACION OCUPADA.

TAURO del 21 de Abril al 21 de Mayo. — Importancia de una entrevista o visita. No deje pendientes los asuntos que hoy pueda resolver o intentarlo al menos Procure no hablar de cosas íntimas. Violencia o discusión. Duda. SEA FLEXIBLE.

GEMINIS del 22 de Mayo al 21 de Junio. — día propicio para la renovación y en general para todo lo nuevo. Destierre inhibiciones y pesimismo evitando el pensamiento innecesario o inoportuno. Ganancia. Acuerdo inesperado. Viaje. SEA AMPLIO.

CANCER del 22 de Junio al 22 de Julio. — Efectos irregulares y variables. Debe actuar de acuerdo con la ley del ritmo y de la oportunidad. Arregle papeles y libros si tiene tiempo para ello. Ilusiones sin realidad. Encuentros. Discusiones. ESQUIVE LOS OBSTACULOS.

LEO del 23 de Julio al 23 de Agosto. — Oportunidades recreativas o bien deportivas. Conceda el tiempo que pueda a ello y deje de lado preocupaciones profesionales y trabajos pendientes que admitan espera. Motivos de divergencia familiar. Dudas resueltas. ACTUE CON AGILIDAD.

VIRGO del 23 de Agosto al 23 de Septiembre. — no se preocupe por pequeñeces ni mezquindades. Mire las cosas desde lejos, desde lo alto, sin detalle secundario. Procure así no perder el sentido de proporción. Contratiempo de última hora. Éxito amoroso. VEA LAS COSAS PANORAMICAMENTE.

LIBRA del 24 de Septiembre al 23 de Octubre. — Procure actuar asociado, acompañado, sin autosuficiencia. Esto no debe excluir fe en sí mismo. Sea abierto y receptivo. Evite los caminos difíciles. Insista en lo dudoso. Ganancia o éxito. Encuentro que ilusiona. VIVA EL PRESENTE.

ESCORPIO del 24 de Octubre al 22 de Noviembre. — Riesgo de espejismos, utopías o ilusiones. Actúe con lentitud y pisando terreno firme. Haga las pruebas previamente antes de comprometerse. Riesgo de violencia. Pérdida o gasto inútil. Noticias. ACTUE CON LAS CIRCUNSTANCIAS.

SAGITARIO del 23 de Noviembre al 21 de Diciembre. — No se deje bloquear por el orgullo. Actúe con humildad y silencio. Dudas y luchas íntimas. Lo mejor es dejar las cosas que maduren con el tiempo, confiando en la espontaneidad. Divergencia o discusión. Hallazgo interesante. SEA CAUTO Y PRUDENTE.

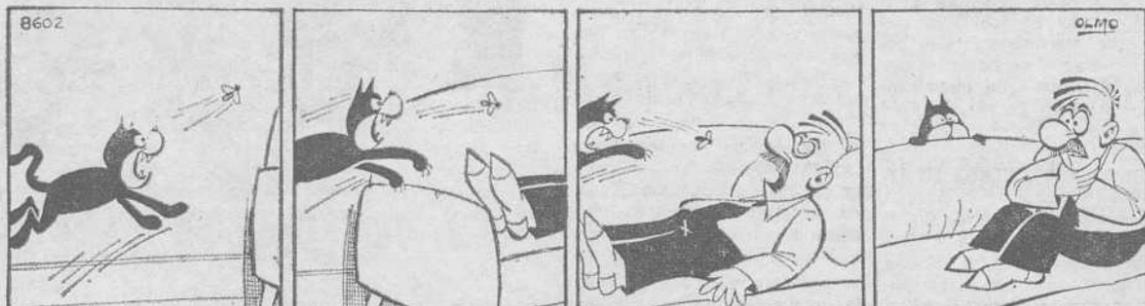
CAPRICORNIO del 22 de Diciembre al 20 de Enero. — Contraste con la suerte y en el humor. Procure no dejarse arrastrar por la pereza y por la inconstancia. Hable con determinada persona. Ilusiones que pasan pronto. Satisfacción recreativa. CUIDE LOS DETALLES ULTIMOS.

ACUARIO del 21 de Enero al 20 de Febrero. — Siga en general el ejemplo de cierta persona y sepa inspirarse y apoyarse en otros. Destierre la soberbia y sepa aprender con ojos para ver y oídos para escuchar. Importancia de una amistad. Pérdida o contratiempo. Dudas. ACTUE CON PACIENCIA.

PISCIS del 21 de Febrero al 20 de Marzo. — Ocupe de sus aficiones íntimas en todo lo que esté al alcance de sus posibilidades. No se deje impresionar por pequeñeces transitorias. Dificultades al comienzo. Divergencia o riña. Ilusión amorosa. NO SE OCUPE DE LO SECUNDARIO.

(Es una colaboración FIEL, Servicios Especiales EFE)

DON CELES Por OLMO





Concurso de diamantes en Madrid



Se ha celebrado en Madrid el I Concurso Nacional de Joyería "Diamantes Hoy", patrocinado por la De Beers Consolidated Mines, la compañía que comercializa el 85 % de los diamantes que se producen en el Mundo. Han participado en el concurso 21 artistas con 85 piezas. En esta foto vemos algunas de las premiadas. En la mano izquierda de la maniquí: un anillo de Banner, tercer premio; una alianza cuadrada, de Rodolfo Navarro, segundo premio; y una alianza de Eduardo Bosch, primer premio; en su mano derecha, un solitario de José María Vicente, tercer premio, y una media alianza, del mismo autor, tercer premio. — (Foto FIEL).

NOTICIAS AL CIERRE

● ESPAÑA, SEPTIMO PAIS PRODUCTOR DE MAQUINAS HERRAMIENTAS

Madrid (Cifra). — El Sindicato francés de herramientas manuales, en su memoria de 1973, ha publicado las cifras del comercio mundial de herramientas manuales. España ocupa según estos datos, el séptimo lugar entre los países productores y el octavo entre los exportadores. Por las cifras que ha facilitado "Herramex" del Sindicato nacional del Metal, durante 1973, las ventas totales de estas herramientas (tanto manuales como electroportátiles) han alcanzado la cifra de 3.842 millones de pesetas con un aumento del 18 por ciento sobre 1972. Las exportaciones, 1.353 millones y el personal ocupado asciende a 6.234 obreros.

● DETENCION DE POLITICOS DE LA OPOSICION EN PERU

Lima (Efe). — Las esposas de dirigentes y afiliados al proscrito partido, Acción Popular Belaundista que fueron detenidos y acusados días atrás de instigar las manifestaciones en Lima contra la expropiación de los diarios peruanos, protestan hoy a través de una carta que publica el diario local "La Prensa". Se trata de las esposas de Alejandro Acosta, Luis Felipe Alarcón, Felipe y Miguel Alva Orlandini, Carlos Ricardo Burga, Ricardo Monteagudo y José Terry, quienes manifiestan que se trata de una "arbitraria detención" y "por exclusiva razón de sus ideas políticas" y exigen la inmediata libertad de los mismos. Según el diario oficialista "La Crónica", estos siete detenidos formaban parte de un "plan subversivo belaundista" contra el Gobierno militar, "Acción Popular", era el partido del presidente Fernando

Belaunde Terry, derrocado por la revolución de 1968 que encabezó el general Juan Velasco Alvarado.

● **VENCIDA LA EPIDEMIA DE TIFUS EN ITALIA**
Bergamo (Italia) (Efe). — A pesar de que las autoridades médicas de la provincia italiana de Bergamo, al Norte de Milán, declaran como vencida la epidemia de tifus en la región, en diferentes localidades han sido internadas por lo menos diez personas durante las veinticuatro últimas horas en los hospitales, víctimas, al parecer, del tifus. Muchos de los casos de la enfermedad se registraron entre turistas de paso o que permanecían por algunos días en la región, especialmente durante los primeros días de este mes. No obstante, las autoridades sanitarias señalan que el proceso epidémico es tranquilizante y deberá resolverse rápidamente.

● AMENAZA DE UN TERRORISTA

Los Angeles (Efe). — Un individuo que reivindicó la responsabilidad por colocar una bomba que mató a tres personas en el aeropuerto de esta ciudad amenaza de nuevo con realizar otro atentado el domingo. La Policía descubrió una cinta magnetofónica con la grabación de una voz desconocida en Maywood, tras recibirse una llamada telefónica en la emisora de televisión, indicando dónde podía hallarse la mencionada cinta. La voz, identificada en la cinta como la de Isaac Raim, dirigente militar de un grupo que se denomina "Extranjeros de América" se queja por la forma en que los extranjeros son tratados por los servicios de inmigración de Estados Unidos. La voz advierte que una bomba haría explosión el domingo en algún lugar concurrido de Los Angeles.

● NO SERA EXPULSADO DE BRASIL

Río de Janeiro (Efe). — Ronald Biggs, uno de los cabezas del célebre asalto al tren de Glasgow, en el año 1963, «no será expulsado del Brasil», según afirmó ayer el diario «Tribuna da Imprensa», de Río de Janeiro, generalmente bien informado en noticias de índole policial. «Tribuna da Imprensa» añade que «ya está tomada la decisión de permitir la residencia de Biggs en el Brasil, por orden del ministro de Justicia, Armando Falcão».

● LA URSS PROPUGNA LA PROHIBICION TOTAL DE PRUEBAS NUCLEARES

Moscú (Efe). — A través del órgano central «Pravda», la Unión Soviética «propugna la prohibición total y completa de las pruebas nucleares subterráneas. El artículo publica hoy señala que esta actitud es la lógica consecuencia del acuerdo de limitación de tales pruebas del 3 de Julio pasado, firmado con los Estados Unidos y que prevé el mantenimiento de negociaciones con el fin de llegar a la prohibición total, y también el lógico desarrollo de la tarea comenzada en 1963 con la prohibición de pruebas nucleares en tres medios.

● RESTOS FOSILES DE UN MASTODONTE DE HACE UNOS CUATRO MILLONES DE AÑOS, EN CHILE

Santiago de Chile (Efe). — Restos petrificados de mastodonte, antecesor del elefante, que vivió alrededor de hace cuatro millones de años en la Tierra, han sido encontrados en el Suroeste de la isla de Chiloe, al Sur de Chile.

Los restos consisten en piezas dentarias del tamaño de una mano humana y son los primeros vestigios de mamífero prehistórico que se encuentran en la isla grande de Chiloe, en opinión de expertos del Museo Nacional de Historia Natural. Este hallazgo refuerza la teoría de que hace millones de años el archipiélago chilota estuvo unido al continente.

COSAS VEREDAS

Sevilla (Cifra). — Cuarenta y tres miembros del Servicio municipal de extinción de incendios de Sevilla han dirigido una carta al diario «El Correo de Andalucía» denunciando al jefe de dicho servicio por «uso y abuso de un servicio que es patrimonio del pueblo» según publica en su edición de hoy el citado periódico sevillano.

Dicen en su escrito los 43 bomberos que, con motivo de lo sucedido en Valencina (Sevilla), que ha costado la separación del Servicio municipal de extinción de incendios, de su delegado municipal, señor Villarejo, se han asombrado de tal medida, pues si bien el concejal señor Villarejo autorizó la salida de los bomberos para llevar agua a un chalet del también municipio Manuel Fernández de la Peña, dicha autorización la hizo tras haber consultado con el jefe del servicio.

En su carta al periódico, denuncian los bomberos el «uso y abuso que hace el jefe del servicio —que lleva cuarenta años al frente del mismo— de un servicio que es patrimonio del pueblo». Y aseguran en el escrito que el citado jefe, cuyo nombre no se publica, se suministra habitualmente de gasolina para su coche particular en los depósitos de combustible del parque de bomberos, además de utilizar algunos vehículos y al personal del servicio para menesteres particulares, tales como remolcar el coche de un hijo suyo, y traslado de moto-bomba a una finca de su propiedad en el Rocío.

EL TORO FUE MUERTO EN LA COCINA

Plasencia (Logos). — En la localidad de Pasarón de la Vera se han celebrado las fiestas patronales, uno de cuyos alicientes son los toros al estilo de la Vera, que consisten, en hacerlos correr por las calles y torearlos y darles muerte en la plaza del pueblo tras la intervención de los mozos.

Uno de estos toros arremetió contra un joven, al que le abrió la puerta de una de las casas situadas en la plaza, el joven entró y, detrás de él, lo hizo el toro, lo que dio lugar al desalojo inmediato de cuantas personas presenciaban el festejo desde el interior de la casa. El toro no volvió a la plaza, sino que se internó en la cocina donde se había refugiado el joven, quien, al ver al astado se encaramó encima de un armario y allí resistió, temeroso de caer, hasta que se consiguió sujetar al animal por los cuernos con una soga y apuntillarle allí mismo, en la cocina.

CONFUNDIERON LOS CLAVELES CON DROGA

Mataró (Logos). — Un grupo de escaladores mataronenses de la Unión Excursionista de Cataluña, realizó recientemente un viaje al continente africano con el fin de proceder a la ascensión de la cima de Batían, de 5.200 metros de altura, situada en el macizo de Kenia. Antes de salir de España compraron algunos ramos de claveles con los que obsequiar a las esposas del embajador español en Kenia y del primer secretario de Embajada.

Una vez en el aeropuerto de Nairobi, las autoridades aduaneras, según indican los propios expedicionarios, sospecharon que aquellas plantas podrían ser materia prima de la que obtener droga o algo semejante, por lo que se incautaron de los claveles. Tras el estorbo de los primeros momentos, los escaladores lograron convencer a las autoridades de que eran flores en obsequio de las mencionadas señoras, en vista de lo cual se les extendió un recibo para que las flores fueran recogidas en el aeropuerto por el propio embajador, no permitiendo que la entrega fuera hecha por los deportistas.

ESPECIE DESCONOCIDA DE VIBORA

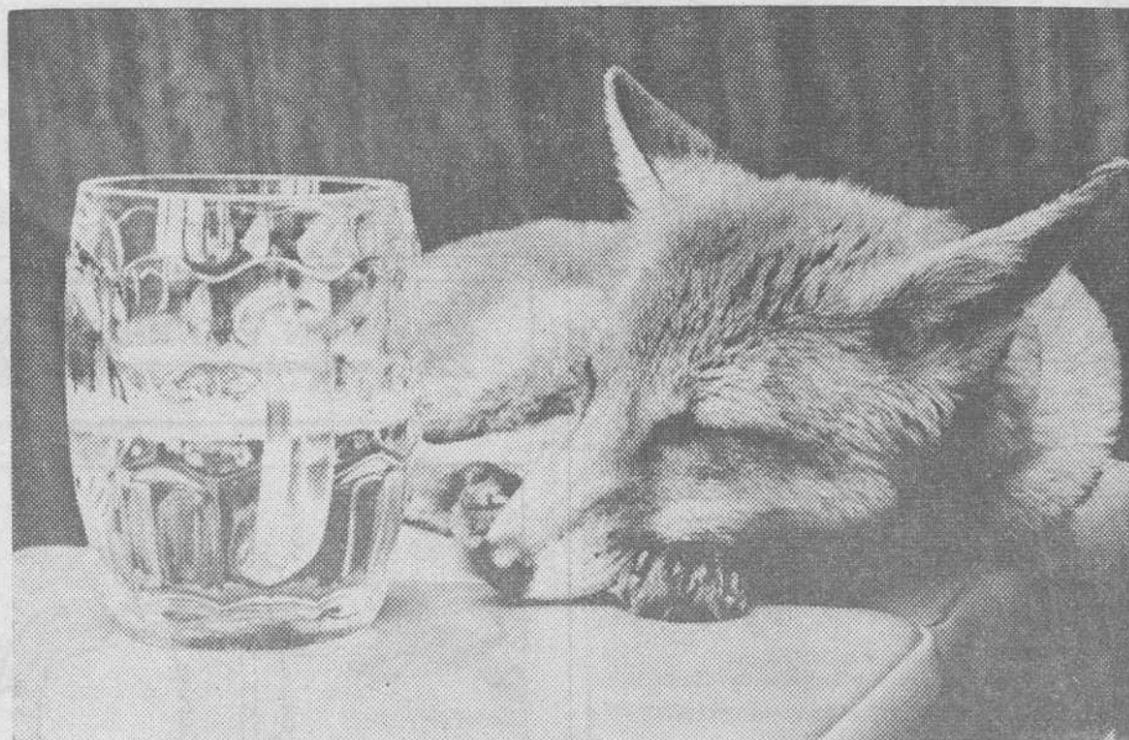
Fuenterrabía (Guipúzcoa) (Cifra). — Una víbora desconocida en España hasta el momento, y perteneciente al parecer a la especie «Vipera Ursini», ha sido descubierta por un reptilólogo colombiano, entre el complejo de golf y el monte Jaizkibel, de esta localidad guipuzcoana.

El hecho puesto en considera-

ción por el autor del hallazgo, Carlos Enrique Pérez Santos, de la Facultad de Biológicas de la Universidad católica de Navarra y del profesor Gallego, parecen confirmar estas primeras hipótesis y la rareza proviene de que el reptil presenta una extraña colocación de sus escamas.

Existe la creencia de que pueden haber más víboras en el término donde fue recogido el ejemplar.

SU DEBILIDAD: LA CERVEZA



Vicki, un zorro de cuatro meses adoptado como mascota oficial del escuadrón 655 de las Fuerzas Aéreas británicas tiene una debilidad; le encanta la cerveza y naturalmente sus amigos procuran que no le falte. El simpático animal fue encontrado en la llanura de Salisbury después que un coche le atropellara. El cabo John Hill se encargó de cuidarle y pronto Vicki se ganó el afecto de todo el escuadrón. "Muchachos, es fantástico", seguro que piensa Vicky quien aparece en la fotografía durmiendo la mona.—(Foto Fiel)

La imagen menos conocida de una mujer famosa:

Gracia Patricia de Mónaco: una madre preocupada

Gracia de Mónaco no cree en las reglas establecidas, y sólo confía en la intuición y la experiencia propias para educar a sus hijos



La Princesa Grace de Mónaco

Podríamos comenzar en forma de adivinanza: ¿qué ex-actriz de cine casada hoy con un príncipe reinante es además una de las madres más preocupadas del mundo? Y la respuesta podría ser: la mujer bella y refinada de la que se ha dicho que lo ha conseguido todo.

Y sin embargo, hay algo que Gracia Patricia de Mónaco no ha conseguido resolver aún y que hace que se parezca a las demás madres de todo el mundo: su preocupación por saber qué educación conviene más a sus hijos.

Es ella misma quien lo confiesa, sentada en el acogedor cuarto de estar de su palacio monegasco, desde el que se contempla el espectáculo inolvidable de un Monte Carlo visitado por millones de turistas que llegan al Principado atraídos por la fama de sus casinos y sus hoteles de lujo.

IGUAL QUE LOS DEMAS

«No hay fórmulas acabadas para la educación de los hijos —dice una de las madres más admiradas del mundo— y lo más que se puede hacer es poner gran cuidado en la tarea y esperar que ésta dé buenos resultados».

Tras una ligera pausa, la princesa añade: «Además, tampoco soy partidaria de dejárselo todo a las escuelas o institutos, como hacen muchos padres. El profesor no puede sustituir eficazmente al padre por mucho que lo intente, y en la mayoría de los casos el intento conduce al fracaso de ambos».

Se ha afirmado a veces que la ex-actriz convertida en princesa de Mónaco

protegía demasiado a sus hijos frente a los aspectos más desagradables de la vida real.

«Mis hijos ven la televisión, leen periódicos y revistas y van al cine al igual que hacen los jóvenes de su edad, dice Gracia refiriéndose a Carolina, de 17 años, Alberto, de 16 y Estefanía, de 9. Por cierto que esta última parece la más difícil de controlar, dada su inteligencia y su viveza de genio.

Luego, hay una sonrisa de experiencia en los labios de la protagonista de «La ventana indiscreta», cuando añade: «El mundo cambia hoy muy de prisa, y los padres tenemos que saber adaptarnos a tales cambios».

DOS MUJERES

¿Y cómo ha podido ella, la ex-actriz convertida en princesa, adaptarse al cambio constante que supone criar tres hijos? Recurriendo a la discusión amplia y franca de todos los problemas —es su respuesta—. Siempre ha discutido con ellos cualquier asunto hasta llegar a una conclusión satisfactoria».

Hace algún tiempo, hablando de su hija Carolina, Gracia Patricia de Mónaco dijo que era un muchacha maravillosa. ¿Cómo es hoy en la intimidad del hogar familiar la hermosa jovencita que a los 16 años había ilustrado ya la portada de numerosas revistas?

«Carolina está ahora en la edad en que discute sus problemas y sus preocupaciones conmigo. Y puesto que su vida experimenta grandes cambios, es lógico que tenga muchas preguntas que hacer».

¿Durará mucho esta intimidad entre dos mujeres de las cuales una sigue figurando entre las más admiradas del mundo, y la otra se ha convertido ya por derecho propio en una de las princesas más bellas y cotizadas?

A partir de cierta etapa, una hija comparte con su madre sólo determinadas experiencias —dice Gracia de Mónaco con una sonrisa—. Hay confidencias que una hija sólo está dispuesta a compartir con amigas de su edad. Y a mí me parece lógico que una joven de 17 años tenga puntos distintos de los de una mujer de cuarenta».

Lo importantes es su opinión, es que los padres sean conscientes de esta diferencia y sepan adaptarse a la situación.

MENOS DINERO QUE OTROS

«Creo que es muy fácil influir negativamente en los hijos al mimarles demasiado —añade Gracia— por eso los nuestros nunca han recibido un tratamiento excesivamente blando.

Para la princesa de Mónaco, las relaciones entre padres e hijos se basan en la intuición sobre todo, aunque también ayuda la educación que uno mismo recibiera.

«La única fórmula que conozco consiste en tratar de hacerlo lo mejor posible. Y sobre todo, me parece importante demostrarles que uno no es perfecto, que también puede equivocarse —añade—. «Todos nosotros de jóvenes, pensamos que nuestros padres eran seres perfectos. Pero yo creo que es preferible evitarles los traumas que acarrea descubrir, con la madurez propia, que nuestros pa-

dres eran en realidad tan humanos como el resto de los mortales, y que tienen las mismas debilidades que ellos».

Lo cierto es que en el hogar de los Príncipes de Mónaco se evita la especialización paterna siempre que es posible, y la tarea de imponer disciplina corre por igual cargo de Rainiero y de Gracia Patricia.

LA UNICA ARMA: LA FRANQUEZA

Hay un tema delicado pero que Gracia Patricia acepta tratar: las drogas.

«Por lo que se refiere a Alberto, que estudia bachillerato, no hay problemas: le interesan demasiado la natación, el remo, las carreras de fondo y otros deportes como para que arriesgue su buena forma aunque sólo sea fumando».

La preocupación, en este terreno procede del lado de Carolina y Estefanía, sobre todo de la primera:

«En cuanto a mis hijas, y especialmente Carolina, creo que lo mejor es discutir el problema con toda franqueza. Siempre he pensado que lo más acertado era hablar y discutir antes de que las cosas sucedan».

En otro orden de cosas, se ha dicho que el Príncipe Rainiero desearía retirarse tan pronto como su hijo, Alberto, esté en condiciones de sustituirle en el gobierno del Principado.

LAS DIFICULTADES DE LA FAMA

Gracia de Mónaco, sonriendo como sólo una madre feliz puede hacerlo, se muestra muy discreta sobre este asunto: «Queremos mucho a nuestros hijos y estamos orgullo-



Gracia Patricia de Mónaco: la franqueza, único método eficaz para educar a los hijos. (FOTO EFE FIEL)

sos de los tres. Cuando llegue el momento, confío en que sabremos hacer lo que más les convenga.

Pero a pesar de las sonrisas y el tono de confianza, Gracia no oculta la preocupación constante que la supone la educación de sus hijos, y sobre todo la de Carolina, la princesa heredera más bella en la actualidad.

«Aunque desearíamos hacerlo, no podemos permitir que ninguno de nuestros hijos se comporte como cualquier otro chico o chica de su edad. Y por ello cuanto hagan o digan será publicado o reproducido... a veces sin demasiada fidelidad, dice la princesa. Y añade:

La fama y las atenciones constantes que provoca, no es precisamente un factor que ayude en la educación de los hijos».

Lo cierto es que Carolina va a todas partes seguida muy de cerca por un detective encargado de su protección. Y según parece, la bella joven puede dejarse acompañar aún por muchachos de su misma edad.

«No, no puede hacerlo por el momento. Pero su padre y yo esperamos que muy pronto podrá salir con aquellos jóvenes que la interesen, al igual que cualquier chica de su edad» confirma Gracia.

«Y el día en que eso suceda —concluye Gracia de Mónaco, la madre más admirada del mundo— su padre y yo tendremos que hacer frente a las mismas incertidumbres y temores que cualquier otra pareja con hijos como los nuestros.

Por VALERY GARNIER

(FIEL, Servicios Especiales de EFE).

ofertas de verano en muebles moban

tresillos y librerías elegante diseño, a precios ahorro

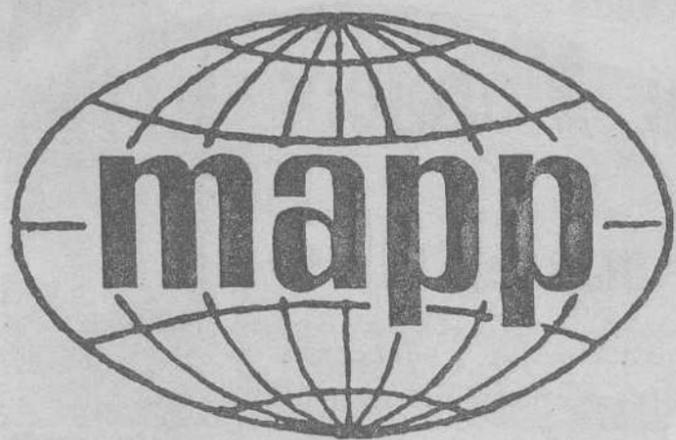


una amplísima, selecta y variada exposición de librerías y tresillos a los precios más ventajosos para su ahorro!

24 meses para pagar sin entrada ni recargo

Moban en sus 2 comercios, A. Generalísimo, 8 y Calzadas, 5





Burgos, S. A.

MARKETING PROMOCION Y PUBLICIDAD

AGENCIA DE PUBLICIDAD GENERAL
TITULO LICENCIA 482

Organización técnica de servicios generales

Avda. del Generalísimo, 5, 1.º
Teléfono 208067
Burgos

EXPOSICION DE ARTE



TAGRA

VITORIA, 13 - BURGOS
TELEFONO 20 28 52

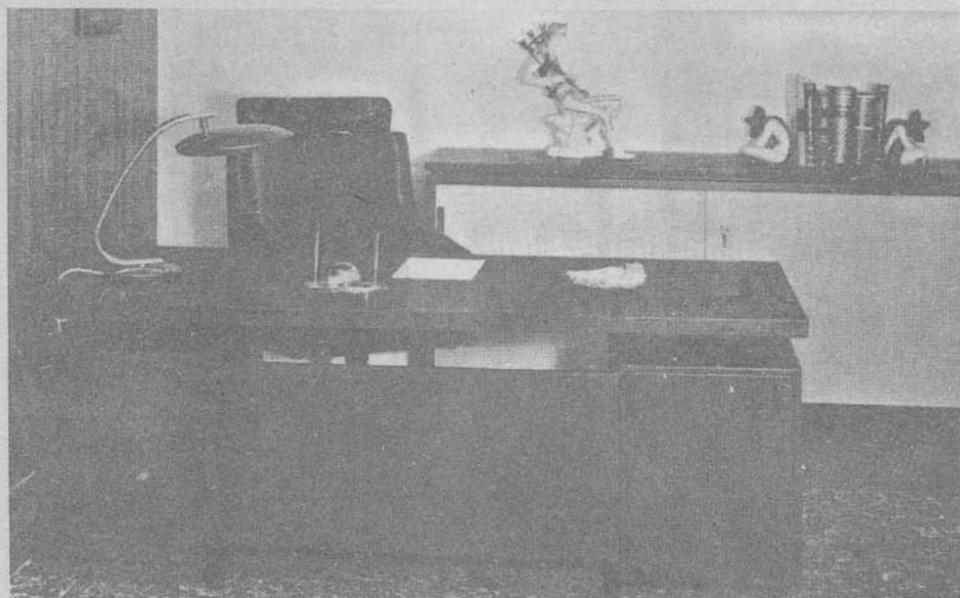
PROXIMAS EXPOSICIONES

OLEOS JOSE MAS CAMINO

Del 31 de Agosto al 12 de Septiembre

OLEOS Y DIBUJOS LUIS ORTEGA

Del 15 al 30 de Septiembre



mesas de dirección

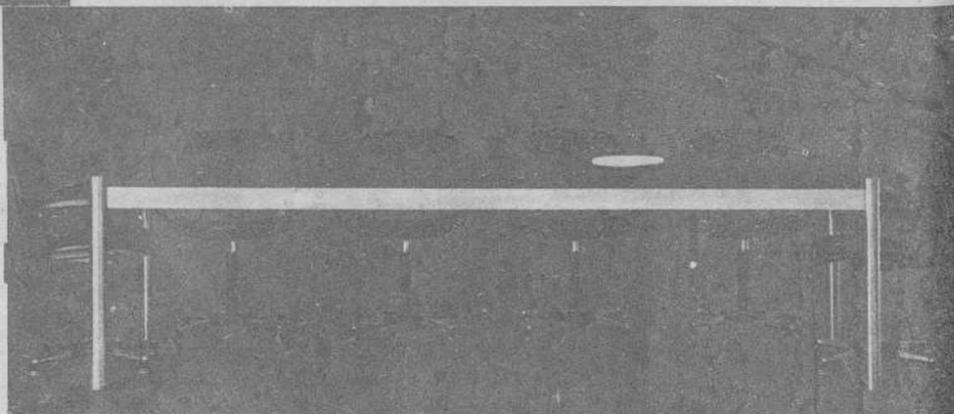
muebles

Exclusiva de

KEMEN

línea del futuro

Papeletería TAGRA



mesas de reuniones



librerías y bibliotecas



Vitoria, 13

**Teléfonos 209148-49
202852**

Burgos